

# **Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Mart 2014 tarihi itibariyle finansal tablolar ve  
dipnotlar**

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

### İçindekiler

|                                      | <b><u>Sayfa</u></b> |
|--------------------------------------|---------------------|
| Bilanço                              | 1 - 5               |
| Gelir tablosu                        | 6 -8                |
| Nakit akış tablosu                   | 9                   |
| Özsermaye değişim tablosu            | 10                  |
| Finansal tablolara ilişkin dipnotlar | 11 - 78             |

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

31 Mart 2014 tarihi itibarıyla

ayrıntılı bilanço

(Para Birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)

### Varlıklar

| I- Cari Varlıklar                                                            | Dipnot          | Bağımsız<br>denetimden<br>geçmemiş<br>31 Mart 2014 | Bağımsız<br>denetimden<br>geçmiş<br>31 Aralık 2013 |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>A- Nakit ve Nakit Benzeri Varlıklar</b>                                   | <b>2.12, 14</b> | <b>470.508.917</b>                                 | <b>447.093.060</b>                                 |
| 1- Kasa                                                                      |                 | -                                                  | -                                                  |
| 2- Alınan Çekler                                                             |                 | -                                                  | -                                                  |
| 3- Bankalar                                                                  | 2.12, 14        | 377.348.942                                        | 360.942.235                                        |
| 4- Verilen Çekler ve Ödeme Emirleri (-)                                      |                 | -                                                  | -                                                  |
| 5-Banka Garantili ve Üç Aydan Kısa Vadeli Kredi Kartı Alacakları             | 2.12, 14        | 92.724.006                                         | 85.571.700                                         |
| 6- Diğer Nakit ve Nakit Benzeri Varlıklar                                    | 2.12, 14        | 435.969                                            | 579.125                                            |
| <b>B- Finansal Varlıklar ile Riski Sigortalılara Ait Finansal Yatırımlar</b> |                 | <b>29.213.174</b>                                  | <b>27.978.678</b>                                  |
| 1- Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar                                        |                 | -                                                  | -                                                  |
| 2- Vadeye Kadar Elde Tutulacak Finansal Varlıklar                            | 11              | 29.213.174                                         | 18.684.210                                         |
| 3- Alım Satım Amaçlı Finansal Varlıklar                                      | 11              | -                                                  | 9.294.468                                          |
| 4- Krediler                                                                  |                 | -                                                  | -                                                  |
| 5- Krediler Karşılığı (-)                                                    |                 | -                                                  | -                                                  |
| 6- Riski Hayat Poliçesi Sahiplerine Ait Finansal Yatırımlar                  |                 | -                                                  | -                                                  |
| 7- Şirket Hissesi                                                            |                 | -                                                  | -                                                  |
| 8- Finansal Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)                          |                 | -                                                  | -                                                  |
| <b>C- Esas Faaliyetlerden Alacaklar</b>                                      |                 | <b>145.599.141</b>                                 | <b>138.264.493</b>                                 |
| 1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar                                   | 12              | 146.954.295                                        | 139.717.651                                        |
| 2- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)                     | 4.2,12          | (2.894.017)                                        | (2.988.379)                                        |
| 3- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar                                      |                 | -                                                  | -                                                  |
| 4- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)                        |                 | -                                                  | -                                                  |
| 5- Sigorta ve Reasürans Şirketleri Nezdindeki Depolar                        |                 | -                                                  | -                                                  |
| 6- Sigortalılara Krediler (İkrazlar)                                         |                 | -                                                  | -                                                  |
| 7- Sigortalılara Krediler (İkrazlar) Karşılığı (-)                           |                 | -                                                  | -                                                  |
| 8- Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar                                      |                 | -                                                  | -                                                  |
| 9- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar                         | 12              | 25.880.485                                         | 25.436.353                                         |
| 10- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)          | 4.2,12          | (24.341.622)                                       | (23.901.132)                                       |
| <b>D- İlişkili Taraflardan Alacaklar</b>                                     |                 | <b>13.460</b>                                      | <b>27.357</b>                                      |
| 1- Ortaklardan Alacaklar                                                     | 45              | 13.460                                             | 27.357                                             |
| 2- İştiraklerden Alacaklar                                                   |                 | -                                                  | -                                                  |
| 3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar                                            |                 | -                                                  | -                                                  |
| 4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Alacaklar                           |                 | -                                                  | -                                                  |
| 5- Personelden Alacaklar                                                     |                 | -                                                  | -                                                  |
| 6- Diğer İlişkili Taraflardan Alacaklar                                      | 12              | -                                                  | -                                                  |
| 7- İlişkili Taraflardan Alacaklar Reeskontu (-)                              |                 | -                                                  | -                                                  |
| 8- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar                                    |                 | -                                                  | -                                                  |
| 9- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)                      |                 | -                                                  | -                                                  |
| <b>E- Diğer Alacaklar</b>                                                    | <b>12</b>       | <b>1.133.029</b>                                   | <b>945.583</b>                                     |
| 1- Finansal Kiralama Alacakları                                              |                 | -                                                  | -                                                  |
| 2- Kazanılmamış Finansal Kiralama Faiz Gelirleri (-)                         |                 | -                                                  | -                                                  |
| 3- verilen Depozito ve Teminatlar                                            | 12              | 59.522                                             | 59.243                                             |
| 4- Diğer Çeşitli Alacaklar                                                   | 12              | 1.073.507                                          | 886.340                                            |
| 5- Diğer Çeşitli Alacaklar Reeskontu (-)                                     |                 | -                                                  | -                                                  |
| 6- Şüpheli Diğer Alacaklar                                                   |                 | -                                                  | -                                                  |
| 7- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-)                                     |                 | -                                                  | -                                                  |
| <b>F- Gelecek Aylara Ait Giderler ve Gelir Tahakkukları</b>                  |                 | <b>54.947.537</b>                                  | <b>52.234.154</b>                                  |
| 1- Ertelenmiş Üretim Giderleri                                               | 17              | 53.165.488                                         | 50.404.300                                         |
| 2- Tahakkuk Etmiş Faiz ve Kira Gelirleri                                     |                 | -                                                  | -                                                  |
| 3- Gelir Tahakkukları                                                        |                 | -                                                  | -                                                  |
| 4- Gelecek Aylara Ait Diğer Giderler                                         | 17              | 1.782.049                                          | 1.829.854                                          |
| <b>G- Diğer Cari Varlıklar</b>                                               |                 | <b>527.318</b>                                     | <b>871.778</b>                                     |
| 1- Gelecek Aylar İhtiyacı Stoklar                                            |                 | -                                                  | -                                                  |
| 2- Peşin Ödenen Vergiler ve Fonlar                                           | 19              | 1.250.074                                          | 817.835                                            |
| 3- Ertelenmiş Vergi Varlıkları                                               |                 | -                                                  | -                                                  |
| 4- İş Avansları                                                              |                 | 56.152                                             | 13.510                                             |
| 5- Personele verilen Avanslar                                                |                 | 84.900                                             | 40.000                                             |
| 6- Sayım ve Tesellüm Noksanları                                              |                 | -                                                  | -                                                  |
| 7- Diğer Çeşitli Cari Varlıklar                                              |                 | (863.808)                                          | 433                                                |
| 8- Diğer Cari Varlıklar Karşılığı (-)                                        |                 | -                                                  | -                                                  |
| <b>I- Cari Varlıklar Toplamı</b>                                             |                 | <b>701.942.576</b>                                 | <b>667.415.103</b>                                 |

İlişikteki dipnotlar, bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibariyle**  
**ayrıntılı bilanço**  
**(Para Birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### Varlıklar

| II- Cari Olmayan Varlıklar                                               | Dipnot | Bağımsız denetimden<br>geçmemiş<br>31 Mart 2014 | Bağımsız denetimden<br>geçmiş<br>31 Aralık 2013 |
|--------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>A- Esas Faaliyetlerden Alacaklar</b>                                  |        | -                                               | -                                               |
| 1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar                               |        | -                                               | -                                               |
| 2- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)                 |        | -                                               | -                                               |
| 3- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar                                  |        | -                                               | -                                               |
| 4- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)                    |        | -                                               | -                                               |
| 5- Sigorta ve Reasürans Şirketleri Nezdindeki Depolar                    |        | -                                               | -                                               |
| 6- Sigortalılara Krediler (İkrazlar)                                     |        | -                                               | -                                               |
| 7- Sigortalılara Krediler (İkrazlar) Karşılığı (-)                       |        | -                                               | -                                               |
| 8- Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar                                  |        | -                                               | -                                               |
| 9-Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar                      |        | -                                               | -                                               |
| 10- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)      |        | -                                               | -                                               |
| <b>B- İlişkili Taraflardan Alacaklar</b>                                 |        | -                                               | -                                               |
| 1- Ortaklardan Alacaklar                                                 |        | -                                               | -                                               |
| 2- İştiraklerden Alacaklar                                               |        | -                                               | -                                               |
| 3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar                                        |        | -                                               | -                                               |
| 4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Alacaklar                       |        | -                                               | -                                               |
| 5- Personelden Alacaklar                                                 |        | -                                               | -                                               |
| 6- Diğer İlişkili Taraflardan Alacaklar                                  |        | -                                               | -                                               |
| 7- İlişkili Taraflardan Alacaklar Reeskontu (-)                          |        | -                                               | -                                               |
| 8- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar                                |        | -                                               | -                                               |
| 9- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)                  |        | -                                               | -                                               |
| <b>C- Diğer Alacaklar</b>                                                |        | -                                               | -                                               |
| 1- Finansal Kiralama Alacakları                                          |        | -                                               | -                                               |
| 2- Kazanılmamış Finansal Kiralama Faiz Gelirleri                         |        | -                                               | -                                               |
| 3- verilen Depozito ve Teminatlar                                        |        | -                                               | -                                               |
| 4- Diğer Çeşitli Alacaklar                                               |        | -                                               | -                                               |
| 5- Diğer Çeşitli Alacaklar Reeskontu (-)                                 |        | -                                               | -                                               |
| 6- Şüpheli Diğer Alacaklar                                               |        | -                                               | -                                               |
| 7- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-)                                 |        | -                                               | -                                               |
| <b>D- Finansal Varlıklar</b>                                             |        | <b>220.125</b>                                  | <b>125.125</b>                                  |
| 1- Bağlı Menkul Kıymetler                                                |        | -                                               | -                                               |
| 2- İştirakler                                                            | 9      | 220.125                                         | 125.125                                         |
| 3- İştirakler Sermaye Taahhütleri (-)                                    |        | -                                               | -                                               |
| 4- Bağlı Ortaklıklar                                                     |        | -                                               | -                                               |
| 5- Bağlı Ortaklıklar Sermaye Taahhütleri (-)                             |        | -                                               | -                                               |
| 6- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler                                    |        | -                                               | -                                               |
| 7- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler Sermaye Taahhütleri (-)            |        | -                                               | -                                               |
| 8- Finansal Varlıklar ve Riski Sigortalılara Ait Finansal Yatırımlar     |        | -                                               | -                                               |
| 9- Diğer Finansal Varlıklar                                              |        | -                                               | -                                               |
| 10- Finansal Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)                     |        | -                                               | -                                               |
| <b>E- Maddi Varlıklar</b>                                                |        | <b>6.451.366</b>                                | <b>4.334.581</b>                                |
| 1- Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller                                         | 6,7    | 2.766.203                                       | 2.017.180                                       |
| 2- Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)           |        | -                                               | -                                               |
| 3- Kullanım Amaçlı Gayrimenkuller                                        |        | -                                               | -                                               |
| 4- Makine ve Teçhizatlar                                                 |        | -                                               | -                                               |
| 5- Demirbaş ve Tesisatlar                                                | 6      | 6.831.962                                       | 5.142.377                                       |
| 6- Motorlu Taşıtlar                                                      | 6      | 791.050                                         | 787.937                                         |
| 7- Diğer Maddi Varlıklar (Özel Maliyet Bedelleri Dahil)                  | 6      | 1.663.853                                       | 1.658.885                                       |
| 8- Kiralama Yoluyla Edinilmiş Maddi Varlıklar                            | 6      | 948.789                                         | 948.789                                         |
| 9- Birikmiş Amortismanlar (-)                                            | 6      | (6.550.491)                                     | (6.220.587)                                     |
| 10- Maddi Varlıklara İlişkin Avanslar (Yapılmakta Olan Yatırımlar Dahil) |        | -                                               | -                                               |
| <b>F- Maddi Olmayan Varlıklar</b>                                        |        | <b>3.544.414</b>                                | <b>3.157.865</b>                                |
| 1- Haklar                                                                |        | -                                               | -                                               |
| 2- Şerefiye                                                              |        | -                                               | -                                               |
| 3- Faaliyet Öncesi Döneme Ait Giderler                                   |        | -                                               | -                                               |
| 4- Artırma ve Geliştirme Giderleri                                       |        | -                                               | -                                               |
| 6- Diğer Maddi Olmayan Varlıklar                                         | 8      | 6.534.608                                       | 6.397.361                                       |
| 7- Birikmiş İtfalar (Amortismanlar) (-)                                  | 8      | (3.998.194)                                     | (3.893.496)                                     |
| 8- Maddi Olmayan Varlıklara İlişkin Avanslar                             | 8      | 1.008.000                                       | 654.000                                         |
| <b>G-Gelecek Yıllara Ait Giderler ve Gelir Tahakkukları</b>              |        | <b>1.332.777</b>                                | <b>1.402.503</b>                                |
| 1- Ertelenmiş Üretim Giderleri                                           |        | -                                               | -                                               |
| 2- Gelir Tahakkukları                                                    |        | -                                               | -                                               |
| 3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Giderler                                    |        | 1.332.777                                       | 1.402.503                                       |
| <b>H-Diğer Cari Olmayan Varlıklar</b>                                    |        | <b>5.752.894</b>                                | <b>5.337.106</b>                                |
| 1- Etkatif Yabancı Para Hesapları                                        |        | -                                               | -                                               |
| 2- Döviz Hesapları                                                       |        | -                                               | -                                               |
| 3- Gelecek Yıllar İhtiyacı Stoklar                                       |        | -                                               | -                                               |
| 4- Peşin Ödenen Vergiler ve Fonlar                                       |        | -                                               | -                                               |
| 5- Ertelenmiş Vergi Varlıkları                                           | 21     | 5.752.894                                       | 5.337.106                                       |
| 6- Diğer Çeşitli Cari Olmayan Varlıklar                                  |        | -                                               | -                                               |
| 7- Diğer Cari Olmayan Varlıklar Amortismanı (-)                          |        | -                                               | -                                               |
| 8- Diğer Cari Olmayan Varlıklar Karşılığı (-)                            |        | -                                               | -                                               |
| <b>II- Cari Olmayan Varlıklar Toplamı</b>                                |        | <b>17.301.576</b>                               | <b>14.357.180</b>                               |
| <b>Varlıklar Toplamı</b>                                                 |        | <b>719.244.152</b>                              | <b>681.772.283</b>                              |

İlişikteki dipnotlar, bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

# Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla**  
**ayrıntılı bilanço**  
**(Para Birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

## Yükümlülükler

| III- Kısa Vadeli Yükümlülükler                                                   | Dipnot  | Bağımsız<br>denetimden<br>geçmemiş<br>31 Mart 2014 | Bağımsız<br>denetimden<br>geçmiş<br>31 Aralık 2013 |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>A- Finansal Borçlar</b>                                                       |         | <b>486.917</b>                                     | <b>464.082</b>                                     |
| 1- Kredi Kuruluşlarına Borçlar                                                   |         | -                                                  | -                                                  |
| 2- Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar                                       |         | -                                                  | -                                                  |
| 3- Ertelenmiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)                        |         | -                                                  | -                                                  |
| 4- Uzun Vadeli Kredilerin Ana Para Taksitleri ve Faizleri                        |         | -                                                  | -                                                  |
| 5- Çıkarılmış Tahviller(Bonolar) Anapara, Taksit ve Faizleri                     |         | -                                                  | -                                                  |
| 6- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar                                           |         | -                                                  | -                                                  |
| 7- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar İhraç Farkı (-)                           |         | -                                                  | -                                                  |
| 8- Diğer Finansal Borçlar (Yükümlülükler)                                        | 20      | 486.917                                            | 464.082                                            |
| <b>B- Esas Faaliyetlerden Borçlar</b>                                            |         | <b>52.953.364</b>                                  | <b>48.568.956</b>                                  |
| 1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar                                         | 19      | 49.285.860                                         | 44.136.171                                         |
| 2- Reasürans Faaliyetlerinden Borçlar                                            |         | -                                                  | -                                                  |
| 3- Sigorta ve Reasürans Şirketlerinden Alınan Depolar                            |         | -                                                  | -                                                  |
| 4- Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar                                            |         | -                                                  | -                                                  |
| 5- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar                                             | 19      | 3.667.504                                          | 4.432.785                                          |
| 6- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar Borç Senetleri Reeskontu (-)                |         | -                                                  | -                                                  |
| <b>C-İlişkili Taraflara Borçlar</b>                                              |         | <b>(13.566)</b>                                    | <b>418</b>                                         |
| 1- Ortaklara Borçlar                                                             |         | -                                                  | -                                                  |
| 2- İştiraklere Borçlar                                                           |         | -                                                  | -                                                  |
| 3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar                                                    |         | -                                                  | -                                                  |
| 4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslere Borçlar                                   |         | -                                                  | -                                                  |
| 5- Personele Borçlar                                                             | 19      | (13.566)                                           | 418                                                |
| 6- Diğer İlişkili Taraflara Borçlar                                              |         | -                                                  | -                                                  |
| <b>D- Diğer Borçlar</b>                                                          |         | <b>9.603.951</b>                                   | <b>11.093.664</b>                                  |
| 1- Alınan Depozito ve Teminatlar                                                 |         | -                                                  | -                                                  |
| 2- Tedavi Giderlerine ilişkin SGK'ya borçlar                                     | 19      | 6.393.272                                          | 7.537.678                                          |
| 3- Diğer Çeşitli Borçlar                                                         |         | 3.405.264                                          | 3.736.213                                          |
| 4- Diğer Çeşitli Borçlar Reeskontu (-)                                           |         | (194.585)                                          | (180.227)                                          |
| <b>E-Sigortacılık Teknik Karşılıkları</b>                                        |         | <b>374.067.985</b>                                 | <b>360.834.235</b>                                 |
| 1- Kazanılmamış Primler Karşılığı - Net                                          | 2.24,17 | 208.704.681                                        | 198.547.084                                        |
| 2- Devam Eden Riskler Karşılığı - Net                                            | 2.24,17 | 6.413.216                                          | 7.486.033                                          |
| 3- Matematik Karşılıkları - Net                                                  |         | -                                                  | -                                                  |
| 4- Muallak Tazminat Karşılığı - Net                                              | 2.25,17 | 158.950.088                                        | 154.801.118                                        |
| 5- İkramiye ve İndirimler Karşılığı - Net                                        |         | -                                                  | -                                                  |
| 6- Diğer Teknik Karşılıkları - Net                                               |         | -                                                  | -                                                  |
| <b>F- Ödenecek Vergi ve Benzeri Diğer Yükümlülükler İle Karşılıkları</b>         |         | <b>9.963.675</b>                                   | <b>7.939.759</b>                                   |
| 1- Ödenecek Vergi ve Fonlar                                                      | 19      | 4.646.824                                          | 7.019.931                                          |
| 2- Ödenecek Sosyal Güvenlik Kesintileri                                          | 19      | 472.867                                            | 456.674                                            |
| 3- Vadesi Geçmiş, Ertelenmiş veya Taksitlendirilmiş Vergi ve Diğer Yükümlülükler |         | -                                                  | -                                                  |
| 4- Ödenecek Diğer Vergi ve Benzeri Yükümlülükler                                 |         | -                                                  | -                                                  |
| 5- Dönem Karı Vergi ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılıkları                       | 19,35   | 4.843.984                                          | 10.694.199                                         |
| 6- Dönem Karının Peşin Ödenen Vergi ve Diğer Yükümlülükleri (-)                  | 19      | -                                                  | (10.231.045)                                       |
| 7- Diğer Vergi ve Benzeri Yükümlülük Karşılıkları                                |         | -                                                  | -                                                  |
| <b>G- Diğer Risklere İlişkin Karşılıkları</b>                                    |         | <b>1.385.475</b>                                   | <b>2.894.451</b>                                   |
| 1- Kıdem Tazminatı Karşılığı                                                     |         | -                                                  | -                                                  |
| 2- Sosyal Yardım Sandığı Varlık Açıkları Karşılığı                               |         | -                                                  | -                                                  |
| 3- Maliyet Giderleri Karşılığı                                                   | 23      | 1.385.475                                          | 2.894.451                                          |
| <b>H- Gelecek Aylara Ait Gelirler ve Gider Tahakkukları</b>                      |         | <b>25.095.852</b>                                  | <b>22.263.674</b>                                  |
| 1- Gelecek Aylara Ait Gelirler                                                   | 10      | 24.225.765                                         | 21.421.009                                         |
| 2- Gider Tahakkukları                                                            |         | -                                                  | 27.993                                             |
| 3- Gelecek Aylara Ait Diğer Gelirler ve Gider Tahakkukları                       | 19      | 870.087                                            | 814.672                                            |
| <b>I- Diğer Kısa Vadeli Yükümlülükler</b>                                        |         | <b>-</b>                                           | <b>-</b>                                           |
| 1- Ertelenmiş Vergi Yükümlülüğü                                                  |         | -                                                  | -                                                  |
| 2- Sayım ve Tesellüm Fazlalıkları                                                |         | -                                                  | -                                                  |
| 3- Diğer Çeşitli Kısa Vadeli Yükümlülükler                                       |         | -                                                  | -                                                  |
| <b>III - Kısa Vadeli Yükümlülükler Toplamı</b>                                   |         | <b>473.543.653</b>                                 | <b>454.059.239</b>                                 |

İlişikteki dipnotlar, bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

31 Mart 2014 tarihi itibarıyla  
ayrıntılı bilanço  
(Para Birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)

### Yükümlülükler

| IV- Uzun Vadeli Yükümlülükler                                                    | Dipnot  | Bağımsız<br>denetimden<br>geçmemiş<br>31 Mart 2014 | Bağımsız<br>denetimden<br>geçmiş<br>31 Aralık 2013 |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>A- Finansal Borçlar</b>                                                       |         | -                                                  | -                                                  |
| 1- Kredi Kuruluşlarına Borçlar                                                   |         | -                                                  | -                                                  |
| 2- Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar                                       |         | -                                                  | -                                                  |
| 3- Ertelenmiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)                        |         | -                                                  | -                                                  |
| 4- Çıkarılmış Tahviller                                                          |         | -                                                  | -                                                  |
| 5- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar                                           |         | -                                                  | -                                                  |
| 6- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar İhraç Farkı (-)                           |         | -                                                  | -                                                  |
| 7- Diğer Finansal Borçlar (Yükümlülükler)                                        |         | -                                                  | -                                                  |
| <b>B- Esas Faaliyetlerden Borçlar</b>                                            |         | -                                                  | -                                                  |
| 1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar                                         |         | -                                                  | -                                                  |
| 2- Reasürans Faaliyetlerinden Borçlar                                            |         | -                                                  | -                                                  |
| 3- Sigorta ve Reasürans Şirketlerinden Alınan Depolar                            |         | -                                                  | -                                                  |
| 4- Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar                                            |         | -                                                  | -                                                  |
| 5- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar                                             |         | -                                                  | -                                                  |
| 6- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar Borç Senetleri Reeskontu (-)                |         | -                                                  | -                                                  |
| <b>C- İlişkili Taraflara Borçlar</b>                                             |         | -                                                  | -                                                  |
| 1- Ortaklara Borçlar                                                             |         | -                                                  | -                                                  |
| 2- İştiraklere Borçlar                                                           |         | -                                                  | -                                                  |
| 3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar                                                    |         | -                                                  | -                                                  |
| 4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslere Borçlar                                   |         | -                                                  | -                                                  |
| 5- Personele Borçlar                                                             |         | -                                                  | -                                                  |
| 6- Diğer İlişkili Taraflara Borçlar                                              |         | -                                                  | -                                                  |
| <b>D- Diğer Borçlar</b>                                                          |         | 1.902.853                                          | 1.712.380                                          |
| 1- Alınan Depozito ve Teminatlar                                                 |         | 1.902.853                                          | 1.712.380                                          |
| 2- Tedavi Giderlerine İlişkin SGK'ya Borçlar                                     |         | -                                                  | -                                                  |
| 3- Diğer Çeşitli Borçlar                                                         | 19      | -                                                  | -                                                  |
| 4- Diğer Çeşitli Borçlar Reeskontu                                               |         | -                                                  | -                                                  |
| <b>E- Sigortacılık Teknik Karşılıkları</b>                                       | 17      | 12.966.789                                         | 12.384.611                                         |
| 1- Kazanılmamış Primler Karşılığı - Net                                          |         | -                                                  | -                                                  |
| 2- Devam Eden Riskler Karşılığı - Net                                            |         | -                                                  | -                                                  |
| 3- Matematik Karşılıkları - Net                                                  |         | -                                                  | -                                                  |
| 4- Muallak Tazminat Karşılığı - Net                                              |         | -                                                  | -                                                  |
| 5- İkramiye ve İndirimler Karşılığı - Net                                        |         | -                                                  | -                                                  |
| 6- Diğer Teknik Karşılıkları - Net                                               | 2.26,17 | 12.966.789                                         | 12.384.611                                         |
| <b>F- Diğer Yükümlülükler ve Karşılıkları</b>                                    |         | -                                                  | -                                                  |
| 1- Ödenecek Diğer Yükümlülükler                                                  |         | -                                                  | -                                                  |
| 2- Vadesi Geçmiş, Ertelenmiş veya Taksitlendirilmiş Vergi ve Diğer Yükümlülükler |         | -                                                  | -                                                  |
| 3- Diğer Borç ve Gider Karşılıkları                                              |         | -                                                  | -                                                  |
| <b>G- Diğer Risklere İlişkin Karşılıkları</b>                                    |         | 909.411                                            | 811.429                                            |
| 1- Kıdem Tazminatı Karşılığı                                                     | 23      | 909.411                                            | 811.429                                            |
| 2- Sosyal yardım sandığı Varlık Açıkları Karşılığı                               |         | -                                                  | -                                                  |
| <b>H- Gelecek Yıllara Ait Gelirler ve Gider Tahakkukları</b>                     |         | 116.402                                            | 148.147                                            |
| 1- Gelecek Yıllara Ait Gelirler                                                  |         | -                                                  | -                                                  |
| 2- Gider Tahakkukları                                                            |         | -                                                  | -                                                  |
| 3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Gelirler                                            | 47      | 116.402                                            | 148.147                                            |
| <b>I- Diğer Uzun Vadeli Yükümlülükler</b>                                        |         | 1.106.789                                          | 1.028.612                                          |
| 1- Ertelenmiş Vergi Yükümlülüğü                                                  |         | -                                                  | -                                                  |
| 2- Diğer Çeşitli Uzun Vadeli Yükümlülükler                                       |         | 1.106.789                                          | 1.028.612                                          |
| <b>IV- Uzun Vadeli Yükümlülükler Toplamı</b>                                     |         | <b>17.002.244</b>                                  | <b>16.085.179</b>                                  |

İlişikteki dipnotlar, bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

31 Mart 2014 tarihi itibariyle  
ayrıntılı bilanço  
(Para Birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)

### Özsermaye

| V- Özsermaye                               | Dipnot  | Bağımsız<br>denetimden<br>geçmemiş<br>31 Mart 2014 | Bağımsız<br>denetimden<br>geçmiş<br>31 Aralık 2013 |
|--------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>A- Ödenmiş Sermaye</b>                  |         | <b>40.000.000</b>                                  | <b>40.000.000</b>                                  |
| 1- (Nominal) Sermaye                       | 2.13,15 | 40.000.000                                         | 40.000.000                                         |
| 2- Ödenmemiş Sermaye                       |         | -                                                  | -                                                  |
| 3- Sermaye Düzeltmesi Olumlu Farkları      |         | -                                                  | -                                                  |
| 4- Sermaye Düzeltmesi Olumsuz Farkları (-) |         | -                                                  | -                                                  |
| <b>B- Sermaye Yedekleri</b>                |         | <b>36.097</b>                                      | <b>36.098</b>                                      |
| 1- Hisse Senedi İhraç Primleri             |         | -                                                  | -                                                  |
| 2- Hisse Senedi İptal Karları              |         | -                                                  | -                                                  |
| 3- Sermayeye Eklenecek Satış Karları       |         | -                                                  | -                                                  |
| 4- Yabancı Para Çevirim Farkları           |         | -                                                  | -                                                  |
| 5- Diğer Sermaye Yedekleri                 | 15      | 36.097                                             | 36.098                                             |
| <b>C- Kar Yedekleri</b>                    |         | <b>171.542.551</b>                                 | <b>136.742.053</b>                                 |
| 1- Yasal Yedekler                          | 15      | 15.572.167                                         | 13.829.681                                         |
| 2- Statü Yedekleri                         |         | -                                                  | -                                                  |
| 3- Olağanüstü Yedekler                     | 15      | 147.284.626                                        | 114.177.398                                        |
| 4- Özel Fonlar (Yedekler)                  | 2.19,23 | (122.299)                                          | (73.083)                                           |
| 5- Finansal Varlıkların Değerlemesi        |         | -                                                  | -                                                  |
| 6- Diğer Kar Yedekleri                     | 15      | 8.808.057                                          | 8.808.057                                          |
| <b>D- Geçmiş Yıllar Karları</b>            |         | <b>-</b>                                           | <b>-</b>                                           |
| 1- Geçmiş Yıllar Karları                   |         | -                                                  | -                                                  |
| <b>E-Geçmiş Yıllar Zararları</b>           |         | <b>-</b>                                           | <b>-</b>                                           |
| 1- Geçmiş Yıllar Zararları                 |         | -                                                  | -                                                  |
| <b>F-Dönem Net Karı</b>                    |         | <b>17.119.607</b>                                  | <b>34.849.714</b>                                  |
| 1- Dönem Net Karı                          |         | 17.119.607                                         | 34.849.714                                         |
| 2- Dönem Net Zararı (-)                    |         | -                                                  | -                                                  |
| <b>Özsermaye Toplamı</b>                   |         | <b>228.698.255</b>                                 | <b>211.627.865</b>                                 |
| <b>Yükümlülükler Toplamı</b>               |         | <b>719.244.152</b>                                 | <b>681.772.283</b>                                 |

İlişikteki dipnotlar, bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

**Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Mart 2014 tarihinde sona eren döneme ait  
ayrıntılı gelir tablosu  
(Para Birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

| I-TEKNİK BÖLÜM                                                                                         | Dipnot       | Bağımsız<br>denetimden<br>geçmemiş | Bağımsız<br>denetimden<br>geçmemiş |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                        |              | 1 Ocak - 31 Mart<br>2014           | 1 Ocak - 31 Mart<br>2013           |
| <b>A- Hayat Dışı Teknik Gelir</b>                                                                      |              | <b>101.400.546</b>                 | <b>79.529.196</b>                  |
| 1- Kazanılmış Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)                                                  |              | 95.905.996                         | 75.658.371                         |
| 1.1- Yazılan Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)                                                   | 17           | 104.990.776                        | 87.609.991                         |
| 1.1.1- Brüt Yazılan Primler (+)                                                                        | 17           | 166.416.375                        | 128.373.114                        |
| 1.1.2- Reasüröre Devredilen Primler (-)                                                                | 10,17,2<br>4 | (57.902.709)                       | (37.615.161)                       |
| 1.1.3- SGK'ya Aktarılan Primler (-)                                                                    |              | (3.522.890)                        | (3.147.962)                        |
| 1.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)  | 17           | (10.157.597)                       | (11.915.679)                       |
| 1.2.1- Kazanılmamış Primler Karşılığı (-)                                                              |              | (26.437.182)                       | (18.239.454)                       |
| 1.2.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Reasürör Payı (+)                                             |              | 16.056.826                         | 5.806.800                          |
| 1.2.3-Kazanılmamış primler karşılığında SGK payı (+/-)                                                 |              | 222.759                            | 516.975                            |
| 1.3- Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)   | 17           | 1.072.817                          | (35.941)                           |
| 1.3.1- Devam Eden Riskler Karşılığı (-)                                                                |              | 2.361.231                          | (453.386)                          |
| 1.3.2- Devam Eden Riskler Karşılığında Reasürör Payı (+)                                               |              | (1.288.414)                        | 417.445                            |
| 2- Teknik Olmayan Bölümden Aktarılan Yatırım Gelirleri                                                 |              | 5.196.149                          | 3.510.094                          |
| 3- Diğer Teknik Gelirler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak) (+/-)                                         |              | -                                  | 26.151                             |
| 3.1- Brüt Diğer Teknik Gelirler (+/-)                                                                  |              | -                                  | 26.151                             |
| 3.2- Brüt Diğer Teknik Gelirlerde Reasürör Payı (+/-)                                                  |              | -                                  | -                                  |
| 4-Tahakkuk eden rucü ve sovtaj gelirleri (+)                                                           |              | 298.401                            | 334.580                            |
| <b>B- Hayat Dışı Teknik Gider (-)</b>                                                                  |              | <b>(81.736.762)</b>                | <b>(69.950.995)</b>                |
| 1- Gerçekleşen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak) (+/-)                                       | 17           | (51.509.159)                       | (43.680.167)                       |
| 1.1- Ödenen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)                                                | 17           | (47.360.189)                       | (33.139.181)                       |
| 1.1.1- Brüt Ödenen Tazminatlar (-)                                                                     | 17           | (59.449.988)                       | (44.751.442)                       |
| 1.1.2- Ödenen Tazminatlarda Reasürör Payı (+)                                                          | 10           | 12.089.799                         | 11.612.261                         |
| 1.2- Muallak Tazminatlar Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)  | 17           | (4.148.970)                        | (10.540.986)                       |
| 1.2.1- Muallak Tazminatlar Karşılığı (-)                                                               | 17           | (7.420.641)                        | (17.813.739)                       |
| 1.2.2- Muallak Tazminatlar Karşılığında Reasürör Payı (+)                                              | 17           | 3.271.671                          | 7.272.753                          |
| 2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-) |              | -                                  | -                                  |
| 2.1- İkramiye ve İndirimler Karşılığı (-)                                                              |              | -                                  | -                                  |
| 2.2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Reasürör Payı (+)                                             |              | -                                  | -                                  |
| 3- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)          | 17           | (582.178)                          | (531.727)                          |
| 4- Faaliyet Giderleri (-)                                                                              | 32           | (28.876.794)                       | (24.913.028)                       |
| 5- Matematik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)             |              | -                                  | -                                  |
| 5.1- Matematik Karşılıkları (-)                                                                        |              | -                                  | -                                  |
| 5.2- Matematik Karşılıkları Reasürör Payı (-)                                                          |              | -                                  | -                                  |
| 6- Diğer Teknik Giderler (-)                                                                           |              | (768.631)                          | (826.073)                          |
| 6.1- Brüt Diğer Teknik Giderler (-)                                                                    |              | (768.631)                          | (826.073)                          |
| 6.2- Brüt diğer Teknik Giderlerde Reasürör Payı (+)                                                    |              | -                                  | -                                  |
| <b>C- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat Dışı (A - B)</b>                                                     |              | <b>19.663.784</b>                  | <b>9.578.201</b>                   |
| <b>D- Hayat Teknik Gelir</b>                                                                           |              | <b>-</b>                           | <b>-</b>                           |
| 1- Kazanılmış Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)                                                  |              | -                                  | -                                  |
| 1.1- Yazılan Primler (Reasürör payı Düşülmüş Olarak)                                                   |              | -                                  | -                                  |
| 1.1.1- Brüt Yazılan Primler (+)                                                                        |              | -                                  | -                                  |
| 1.1.2- Reasüröre Devredilen Primler (-)                                                                |              | -                                  | -                                  |
| 1.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-) |              | -                                  | -                                  |
| 1.2.1- Kazanılmamış Primler Karşılığı (-)                                                              |              | -                                  | -                                  |
| 1.2.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Reasürör Payı (-)                                             |              | -                                  | -                                  |
| 1.3- Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)   |              | -                                  | -                                  |
| 1.3.1- Devam Eden Riskler Karşılığı (-)                                                                |              | -                                  | -                                  |
| 1.3.2- Devam Eden Riskler Karşılığında Reasürör Payı (+)                                               |              | -                                  | -                                  |
| 2- Hayat Branşı Yatırım Geliri                                                                         |              | -                                  | -                                  |
| 3- Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Karlar                                                                |              | -                                  | -                                  |
| 4- Diğer Teknik Gelirler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak) (+/-)                                         |              | -                                  | -                                  |
| 4.1- Brüt Diğer Teknik Gelirler (+/-)                                                                  |              | -                                  | -                                  |
| 4.2- Brüt Diğer Teknik Gelirlerde Reasürör Payı (+/-)                                                  |              | -                                  | -                                  |
| 5- Tahakkuk Eden Rucü Gelirleri (+)                                                                    |              | -                                  | -                                  |

İlişikteki dipnotlar, bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihinde sona eren döneme ait  
ayrıntılı gelir tablosu  
(Para Birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

| I-TEKNİK BÖLÜM                                                                                              | Dipnot | Bağımsız<br>denetimden<br>geçmemiş | Bağımsız<br>denetimden<br>geçmemiş |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                             |        | 1 Ocak - 31 Mart<br>2014           | 1 Ocak - 31 Mart<br>2013           |
| <b>E- Hayat Teknik Gider</b>                                                                                |        | -                                  | -                                  |
| 1- Gerçekleşen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak) (+/-)                                            |        | -                                  | -                                  |
| 1.1- Ödenen Tazminatlar (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak) (-)                                                 |        | -                                  | -                                  |
| 1.1.1- Brüt Ödenen Tazminatlar (-)                                                                          |        | -                                  | -                                  |
| 1.1.2- Brüt Ödenen Tazminatlarda Reasürör Payı (+)                                                          |        | -                                  | -                                  |
| 1.2- Muallak Tazminatlar Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)       |        | -                                  | -                                  |
| 1.2.1- Muallak Tazminatlar Karşılığı (-)                                                                    |        | -                                  | -                                  |
| 1.2.2- Muallak Hasarlar Karşılığında Reasürör Payı (+)                                                      |        | -                                  | -                                  |
| 2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)      |        | -                                  | -                                  |
| 2.1- İkramiye ve İndirimler Karşılığı (-)                                                                   |        | -                                  | -                                  |
| 2.2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Reasürör Payı (+)                                                  |        | -                                  | -                                  |
| 3- Hayat Matematik Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)             |        | -                                  | -                                  |
| 3.1- Hayat Matematik Karşılığı (-)                                                                          |        | -                                  | -                                  |
| 3.1.1- Aktüeryal Matematik Karşılık (+/-)                                                                   |        | -                                  | -                                  |
| 3.1.2- Kar Payı Karşılığı (Yatırım Riski Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler için Ayrılan Karş.)               |        | -                                  | -                                  |
| 3.2- Hayat Matematik Karşılığında Reasürör Payı                                                             |        | -                                  | -                                  |
| 3.2.1- Aktüeryal Matematik Karşılıklar Reasürör Payı (+)                                                    |        | -                                  | -                                  |
| 3.2.2- Kar Payı Karşılığı Reasürör Payı (Yatırım Riski Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler için Ayrılan Karş.) |        | -                                  | -                                  |
| 4- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)               |        | -                                  | -                                  |
| 5- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)                     |        | -                                  | -                                  |
| 6- Faaliyet Giderleri (-)                                                                                   |        | -                                  | -                                  |
| 7- Yatırım Giderler (-)                                                                                     |        | -                                  | -                                  |
| 8- Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Zararlar (-)                                                               |        | -                                  | -                                  |
| 9- Teknik Olmayan Bölüme Aktarılan Yatırım Gelirleri (-)                                                    |        | -                                  | -                                  |
| <b>F- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat (D - E)</b>                                                               |        | -                                  | -                                  |
| <b>G- Emeklilik Teknik Gelir</b>                                                                            |        | -                                  | -                                  |
| 1- Fon İşletim Gelirleri                                                                                    |        | -                                  | -                                  |
| 2- Yönetim Gideri Kesintisi                                                                                 |        | -                                  | -                                  |
| 3- Giriş Aidatı Gelirleri                                                                                   |        | -                                  | -                                  |
| 4- Ara Verme Halinde Yönetim Gideri Kesintisi                                                               |        | -                                  | -                                  |
| 5- Özel Hizmet Gideri Kesintisi                                                                             |        | -                                  | -                                  |
| 6- Sermaye Tahsis Avansı Değer Artış Gelirleri                                                              |        | -                                  | -                                  |
| 7- Diğer Teknik Gelirler                                                                                    |        | -                                  | -                                  |
| <b>H- Emeklilik Teknik Gideri</b>                                                                           |        | -                                  | -                                  |
| 1- Fon İşletim Giderleri (-)                                                                                |        | -                                  | -                                  |
| 2- Sermaye Tahsis Avansları Değer Azalış Giderleri (-)                                                      |        | -                                  | -                                  |
| 3- Faaliyet Giderleri (-)                                                                                   |        | -                                  | -                                  |
| 4- Diğer Teknik Giderler (-)                                                                                |        | -                                  | -                                  |
| <b>I- Teknik Bölüm Dengesi- Emeklilik (G - H)</b>                                                           |        | -                                  | -                                  |

İlişikteki dipnotlar, bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

# Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihinde sona eren döneme ait  
ayrıntılı gelir tablosu  
(Para Birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

| II-TEKNİK OLMAYAN BÖLÜM                                                                                 | Dipnot    | Bağımsız<br>denetimden<br>geçmemiş<br>1 Ocak - 31 Mart<br>2014 | Bağımsız<br>denetimden<br>geçmemiş<br>1 Ocak - 31 Mart<br>2013 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>C- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat Dışı (A-B)</b>                                                        |           | <b>19.663.784</b>                                              | <b>9.578.201</b>                                               |
| <b>F- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat (D-E)</b>                                                             |           | -                                                              | -                                                              |
| <b>I - Teknik Bölüm Dengesi- Emeklilik (G-H)</b>                                                        |           | -                                                              | -                                                              |
| <b>J- Genel Teknik Bölüm Dengesi (C+F+I)</b>                                                            |           | <b>19.663.784</b>                                              | <b>9.578.201</b>                                               |
| <b>K- Yatırım Gelirleri</b>                                                                             |           | <b>9.902.987</b>                                               | <b>6.424.953</b>                                               |
| 1- Finansal Yatırımlardan Elde Edilen Gelirler                                                          | 4         | 8.745.327                                                      | 6.265.887                                                      |
| 2- Finansal Yatırımların Nakde Çevrilmesinden Elde Edilen Karlar                                        |           | -                                                              | -                                                              |
| 3- Finansal Yatırımların Değerlemesi                                                                    |           | -                                                              | -                                                              |
| 4- Kambiyo Karları                                                                                      | 4         | 1.058.892                                                      | 156.787                                                        |
| 5- İştiraklerden Gelirler                                                                               |           | 95.000                                                         | -                                                              |
| 6- Bağlı Ortaklıklar ve Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Gelirler                                  |           | -                                                              | -                                                              |
| 7- Arazi, Arsa ile Binalardan Elde Edilen Gelirler                                                      | 4         | 1.200                                                          | 800                                                            |
| 8- Türev Ürünlerden Elde Edilen Gelirler                                                                |           | -                                                              | -                                                              |
| 9- Diğer Yatırımlar                                                                                     | 4.2, 47.1 | 2.568                                                          | 1.479                                                          |
| 10- Hayat Teknik Bölümünden Aktarılan Yatırım Gelirleri                                                 |           | -                                                              | -                                                              |
| <b>L- Yatırım Giderleri (-)</b>                                                                         |           | <b>(6.886.910)</b>                                             | <b>(4.386.995)</b>                                             |
| 1- Yatırım Yönetim Giderleri – Faiz Dahil (-)                                                           |           | (524.713)                                                      | (362.791)                                                      |
| 2- Yatırımlar Değer Azalışları (-)                                                                      |           | -                                                              | -                                                              |
| 3- Yatırımların Nakde Çevrilmesi Sonucunda Oluşan Zararlar (-)                                          |           | -                                                              | -                                                              |
| 4- Hayat Dışı Teknik Bölümüne Aktarılan Yatırım Gelirleri (-)                                           |           | (5.196.149)                                                    | (3.510.094)                                                    |
| 5- Türev Ürünler Sonucunda Oluşan Zararlar (-)                                                          |           | -                                                              | -                                                              |
| 6- Kambiyo Zararları (-)                                                                                | 4         | (728.969)                                                      | (169.523)                                                      |
| 7- Amortisman Giderleri (-)                                                                             | 7         | (437.079)                                                      | (344.587)                                                      |
| 8- Diğer Yatırım Giderleri (-)                                                                          |           | -                                                              | -                                                              |
| <b>M- Diğer Faaliyetlerden ve Olağandışı Faaliyetlerden Gelir ve Karlar ile Gider ve Zararlar (+/-)</b> |           | <b>(716.269)</b>                                               | <b>(2.065.633)</b>                                             |
| 1- Karşılıklar Hesabı (+/-)                                                                             | 47        | (509.096)                                                      | (2.408.723)                                                    |
| 2- Reeskont Hesabı (+/-)                                                                                | 47        | (829.678)                                                      | (234.736)                                                      |
| 3- Özellikli Sigortalar Hesabı (+/-)                                                                    |           | -                                                              | -                                                              |
| 4- Enflasyon Düzeltmesi Hesabı (+/-)                                                                    |           | -                                                              | -                                                              |
| 5- Ertelenmiş Vergi Varlığı Hesabı (+/-)                                                                | 35        | 385.214                                                        | 486.499                                                        |
| 6- Ertelenmiş Vergi Yükümlülüğü Gideri (-)                                                              |           | -                                                              | -                                                              |
| 7- Diğer Gelir ve Karlar                                                                                | 47        | 266.376                                                        | 123.390                                                        |
| 8- Diğer Gider ve Zararlar (-)                                                                          | 47        | (29.085)                                                       | (32.063)                                                       |
| 9- Önceki Yıl Gelir ve Karları                                                                          |           | -                                                              | -                                                              |
| 10- Önceki Yıl Gider ve Zararları (-)                                                                   |           | -                                                              | -                                                              |
| <b>N- Dönem Net Karı veya (Zararı)</b>                                                                  |           | <b>17.119.607</b>                                              | <b>7.258.386</b>                                               |
| 1- Dönem Karı veya (Zararı)                                                                             |           | 21.963.591                                                     | 9.550.526                                                      |
| 2- Dönem Karı Vergi ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılıkları (-)                                          | 35        | (4.843.984)                                                    | (2.292.140)                                                    |
| 3- Dönem Net Kar veya (Zararı)                                                                          |           | -                                                              | -                                                              |
| 4- Enflasyon Düzeltme Hesabı                                                                            |           | -                                                              | -                                                              |

İlişikteki dipnotlar, bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

### 31 Mart 2014 tarihinde sona eren döneme ait nakit akış tablosu (Para Birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)

|                                                                                           |          | Bağımsız denetimden<br>geçmemiş | Bağımsız denetimden<br>geçmemiş |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                           | Dipnot   | 31 Mart 2014                    | 31 Mart 2013                    |
| <b>A. ESAS FAALİYETLERDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIMLARI</b>                                  |          | -                               | -                               |
| 1. Sigortacılık faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri                              |          | 162.358.403                     | 130.150.519                     |
| 2. Reasürans faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri                                 |          | -                               | -                               |
| 3. Emeklilik faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri                                 |          | -                               | -                               |
| 4. Sigortacılık faaliyetleri nedeniyle yapılan nakit çıkışı (-)                           |          | (156.001.891)                   | (120.652.440)                   |
| 5. Reasürans faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)                                      |          | -                               | -                               |
| 6. Emeklilik faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)                                      |          | -                               | -                               |
| <b>7. Esas faaliyetler sonucu oluşan nakit (A1+A2+A3-A4-A5-A6)</b>                        |          | <b>6.356.512</b>                | <b>9.498.079</b>                |
| 8. Faiz ödemeleri (-)                                                                     |          | -                               | -                               |
| 9. Gelir vergisi ödemeleri (-)                                                            |          | (5.699.738)                     | (3.103.976)                     |
| 10. Diğer nakit girişleri                                                                 |          | 6.169.005                       | 238.553                         |
| 11. Diğer nakit çıkışları (-)                                                             |          | (1.383.001)                     | (410.187)                       |
| <b>12. Esas faaliyetlerden kaynaklanan net nakit</b>                                      |          | <b>5.442.778</b>                | <b>6.222.469</b>                |
| <b>B. YATIRIM FAALİYETLERİNDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIMLARI</b>                             |          | -                               | -                               |
| 1. Maddi varlıkların satışı                                                               | 6        | 9.910                           | 9.050                           |
| 2. Maddi varlıkların iktisabı (-)                                                         | 6,8      | (2.947.846)                     | (147.489)                       |
| 3. Mali varlık iktisabı (-)                                                               |          | (10.528.964)                    | -                               |
| 4. Mali varlıkların satışı                                                                |          | 9.000.000                       | 261.259                         |
| 5. Alınan faizler                                                                         |          | 9.080.770                       | 6.851.747                       |
| 6. Alınan temettüleri                                                                     |          | -                               | -                               |
| 7. Diğer nakit girişleri                                                                  |          | -                               | -                               |
| 8. Diğer nakit çıkışları (-)                                                              |          | -                               | -                               |
| <b>9. Yatırım faaliyetlerinden kaynaklanan net nakit</b>                                  |          | <b>4.613.870</b>                | <b>6.974.567</b>                |
| <b>C. FİNANSMAN FAALİYETLERİNDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIMLARI</b>                           |          | -                               | -                               |
| 1. Hisse senedi ihracı                                                                    |          | -                               | -                               |
| 2. Kredilerle ilgili nakit girişleri                                                      |          | -                               | -                               |
| 3. Finansal kiralama borçları ödemeleri (-)                                               |          | -                               | -                               |
| 4. Ödenen temettüleri (-)                                                                 |          | -                               | -                               |
| 5. Diğer nakit girişleri                                                                  |          | -                               | -                               |
| 6. Diğer nakit çıkışları (-)                                                              |          | -                               | -                               |
| <b>7. Finansman faaliyetlerinden kaynaklanan net nakit</b>                                |          | <b>-</b>                        | <b>-</b>                        |
| <b>D. KUR FARKLARININ NAKİT VE NAKİT BENZERLERİNE OLAN ETKİSİ</b>                         |          | -                               | -                               |
| <b>E. Nakit ve nakit benzerlerinde meydana gelen net artış (azalış)<br/>(A12+B9+C7+D)</b> |          | <b>10.056.648</b>               | <b>13.197.036</b>               |
| <b>F. Dönem başındaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu</b>                               | 2.12, 14 | 108.231.008                     | 81.117.819                      |
| <b>G. Dönem sonundaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu (E+F)</b>                         | 2.12, 14 | <b>118.287.656</b>              | <b>94.314.855</b>               |

İlişikteki dipnotlar, bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihinde sona eren döneme ait  
özsermaye değişim tablosu**  
(Para Birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)

| Bağımsız denetimden geçmemiş özkaynak değişim tablosu – 31 Mart 2014 |                   |                                  |                          |                                          |                              |                   |                 |                                       |                   |                       |                    |  |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------|------------------------------------------|------------------------------|-------------------|-----------------|---------------------------------------|-------------------|-----------------------|--------------------|--|
| Dip not                                                              | Sermaye           | İşletmenin kendi hisse senetleri | Varlıklarda değer artışı | Öz sermaye enflasyon düzeltmesi farkları | Yabancı para çevrim farkları | Yasal yedekler    | Statü yedekleri | Diğer yedekler ve dağıtılmamış karlar | Net dönem karı    | Geçmiş yıllar karları | Toplam             |  |
| I - Önceki dönem sonu bakiyesi – 31 Aralık 2013                      | 40.000.000        | -                                | -                        | -                                        | -                            | 13.829.681        | -               | 123.021.552                           | 34.849.714        | -                     | 211.700.947        |  |
| II – Muhasebe Politikasında Değişiklikler                            | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                 | -                     | -                  |  |
| III - Yeni Bakiye ( I+II) (01/01/2014)                               | 40.000.000        | -                                | -                        | -                                        | -                            | 13.829.681        | -               | 123.021.552                           | 34.849.714        | -                     | 211.700.947        |  |
| A – Sermaye artırımını (A1+A2)                                       | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                 | -                     | -                  |  |
| 1 – Nakit                                                            | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                 | -                     | -                  |  |
| 2 – İç kaynaklardan                                                  | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                 | -                     | -                  |  |
| B – İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri                          | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                 | -                     | -                  |  |
| C – Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar                  | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                 | -                     | -                  |  |
| D – Varlıklarda değer artışı                                         | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                 | -                     | -                  |  |
| E – Yabancı para çevrim farkları                                     | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                 | -                     | -                  |  |
| F – Diğer kazanç ve kayıplar                                         | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | (122.299)                             | -                 | -                     | (122.299)          |  |
| G – Enflasyon Düzeltme Farkları                                      | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                 | -                     | -                  |  |
| H – Dönem net karı (veya zararı)                                     | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | 17.119.607        | -                     | 17.119.607         |  |
| I – Dağıtılan Temettü                                                | 15                | -                                | -                        | -                                        | -                            | 1.742.486         | -               | 33.107.228                            | (34.849.714)      | -                     | -                  |  |
| J – Yedeklere transfer                                               | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                 | -                     | -                  |  |
| <b>IV - Dönem sonu bakiyesi – 31 Mart 2014</b>                       | <b>40.000.000</b> | <b>-</b>                         | <b>-</b>                 | <b>-</b>                                 | <b>-</b>                     | <b>15.572.167</b> | <b>-</b>        | <b>156.006.481</b>                    | <b>17.119.607</b> | <b>-</b>              | <b>228.698.256</b> |  |

  

| Bağımsız denetimden geçmemiş özkaynak değişim tablosu – 31 Mart 2013 |                   |                                  |                          |                                          |                              |                   |                 |                                       |                  |                       |                    |  |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------|------------------------------------------|------------------------------|-------------------|-----------------|---------------------------------------|------------------|-----------------------|--------------------|--|
| Dip not                                                              | Sermaye           | İşletmenin kendi hisse senetleri | Varlıklarda değer artışı | Öz sermaye enflasyon düzeltmesi farkları | Yabancı para çevrim farkları | Yasal yedekler    | Statü yedekleri | Diğer yedekler ve dağıtılmamış karlar | Net dönem karı   | Geçmiş yıllar karları | Toplam             |  |
| I - Önceki dönem sonu bakiyesi – 31 Aralık 2012                      | 40.000.000        | -                                | -                        | -                                        | -                            | 12.365.150        | -               | 95.195.464                            | 29.290.619       | -                     | 176.851.233        |  |
| II – Muhasebe Politikasında Değişiklikler                            | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                | -                     | -                  |  |
| III - Yeni Bakiye ( I+II) (01/01/2013)                               | 40.000.000        | -                                | -                        | -                                        | -                            | 12.365.150        | -               | 95.195.464                            | 29.290.619       | -                     | 176.851.233        |  |
| A – Sermaye artırımını (A1+A2)                                       | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                | -                     | -                  |  |
| 1 – Nakit                                                            | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                | -                     | -                  |  |
| 2 – İç kaynaklardan                                                  | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                | -                     | -                  |  |
| B – İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri                          | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                | -                     | -                  |  |
| C – Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar                  | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                | -                     | -                  |  |
| D – Varlıklarda değer artışı                                         | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                | -                     | -                  |  |
| E – Yabancı para çevrim farkları                                     | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                | -                     | -                  |  |
| F – Diğer kazanç ve kayıplar                                         | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                | -                     | -                  |  |
| G – Enflasyon Düzeltme Farkları                                      | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                | -                     | -                  |  |
| H – Dönem net karı (veya zararı)                                     | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | 7.258.386        | -                     | 7.258.386          |  |
| I – Dağıtılan Temettü                                                | 15                | -                                | -                        | -                                        | -                            | 1.464.531         | -               | 27.826.088                            | (29.290.619)     | -                     | -                  |  |
| J – Yedeklere transfer                                               | -                 | -                                | -                        | -                                        | -                            | -                 | -               | -                                     | -                | -                     | -                  |  |
| <b>IV - Dönem sonu bakiyesi – 31 Mart 2013</b>                       | <b>40.000.000</b> | <b>-</b>                         | <b>-</b>                 | <b>-</b>                                 | <b>-</b>                     | <b>13.829.681</b> | <b>-</b>        | <b>123.021.552</b>                    | <b>7.258.386</b> | <b>-</b>              | <b>184.109.619</b> |  |

İlişikteki dipnotlar, bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 1 Genel bilgiler

#### 1.1 Ana şirketin adı ve grubun son sahibi

31 Mart 2014 ve 2013 tarihleri itibarıyla, Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi'nin ("Şirket") sermayesinde doğrudan veya dolaylı hakimiyeti söz konusu olan sermaye grubu Sompo Japan Insurance Inc.'dir.

Şirket 30 Mart 2001 tarihinde İstanbul'da kurulmuştur. 1 Mayıs 2002 tarihinde T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı'ndan ("Hazine Müsteşarlığı") alınan faaliyet ruhsatına müteakip; Şirket'in Fiba Sigorta AŞ olan unvanı 5 Haziran 2002 tarihinde Finans Sigorta AŞ olarak değiştirilmiştir. 13 Ağustos 2007 tarih 2007/150 sayılı Yönetim Kurulu Kararı'na istinaden 31 Ekim 2007 tarihli Olağanüstü Genel Kurul Kararı ile Şirket'in unvanı tekrar Fiba Sigorta AŞ olarak değiştirilmiştir.

Şirket'in ana hissedarı Fiba Holding AŞ, 15 Haziran 2010 tarihinde sahip olduğu hisselerin tamamını, Sompo Japon Insurance Inc.'e devretmek üzere sözleşme imzalamıştır. 8 Ekim 2010 tarih 47481 sayılı Hazine Müsteşarlığı'nın iznine müteakip, 2 Kasım 2010 tarihinde Şirket çoğunluk hisseleri Sompo Japon Insurance Inc.'e devredilmiştir.

3 Kasım 2010 tarihli Yönetim Kurulu toplantısında alınan 2010/245 sayılı karar ile Şirket'in ticari ünvanının "Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi" olarak değiştirilmesi ve 21 Şubat 2011 tarihinde yapılan Olağan Genel Kurul'da onaya sunulmasına karar verilmiştir. İlgili karar Olağan Genel Kurul toplantısında onaylanmıştır.

#### 1.2 Kuruluşun ikametgahı ve yasal yapısı, şirket olarak oluştuğu ülke ve kayıtlı büronun adresi (veya eğer kayıtlı büronun olduğu yerden farklıysa, faaliyetin sürdürüldüğü esas yer)

Şirket, 2001 yılında Türkiye'de tescil edilmiş olup, Türk Ticaret Kanunu ("TTK") hükümlerine göre kurulmuş Anonim Şirket statüsündedir. Şirket Kavacık Rüzgarlıbahçe Mahallesi, Cumhuriyet Caddesi, No: 12 Acarlar İş Merkezi, C Blok Beykoz/İstanbul adresinde faaliyet göstermektedir.

#### 1.3 İşletmenin fiili faaliyet konusu

Şirket, Hazine Müsteşarlığı'ndan alınan faaliyet ruhsatları çerçevesinde sigortacılığın yangın ve doğal afetler, nakliyat, su araçları, su araçları sorumluluk, kara araçları, kara araçları sorumluluk, kaza, raylı araçlar, hava araçları, hava araçları sorumluluk, genel zararlar, genel sorumluluk, emniyeti suistimal, hukuksal koruma, kredi, hastalık/sağlık, destek ve finansal kayıplar olmak üzere hayat dışında kalan tüm branşlarında faaliyet göstermektedir.

#### 1.4 Kuruluşun faaliyetlerinin ve esas çalışma alanlarının niteliklerinin açıklanması

Faaliyetlerini, 14 Haziran 2007 tarih ve 26552 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu ("Sigortacılık Kanunu") ve bu kanuna dayanılarak Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan diğer yönetmelik ve düzenlemeler çerçevesinde yürütmekte olan Şirket, yukarıda *Not 1.3'te* belirtilen sigortacılık branşlarında faaliyet göstermektedir. 31 Mart 2014 tarihi itibarıyla Şirket, tamamı yetkili 949 acente (31 Aralık 2013 - 869 acente) ile çalışmaktadır.

#### 1.5 Kategorileri itibarıyla dönem içinde çalışan personelin ortalama sayısı

Kategorileri itibarıyla dönem içinde çalışan personelin ortalama sayısı aşağıdaki gibidir:

|                        | 31 Mart 2014 | 31 Aralık 2013 |
|------------------------|--------------|----------------|
| Üst kademe yöneticiler | 8            | 7              |
| Diğer personel         | 326          | 315            |
| <b>Toplam</b>          | <b>334</b>   | <b>322</b>     |

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 1 Genel Bilgiler (devamı)

#### 1.6 Üst yönetime sağlanan ücret ve benzeri menfaatler

Yönetim kurulu başkan ve üyeleriyle genel müdür, genel koordinatör, genel müdür yardımcıları gibi üst yöneticilere sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin 1 Ocak - 31 Mart 2014 dönemi itibarıyla toplam tutarı 1.610.625 TL'dir. (1 Ocak - 31 Mart 2013 – 410.970 TL)

#### 1.7 Finansal tablolarda; yatırım gelirlerinin ve faaliyet giderlerinin (personel, yönetim, araştırma geliştirme, pazarlama ve satış, dışarıdan sağlanan fayda ve hizmetler ile diğer faaliyet giderleri) dağıtımında kullanılan anahtarlar

T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı'nın genelgesi çerçevesinde, her bir alt branş için son 3 yılda üretilen poliçe sayısı, brüt yazılan prim miktarı ile hasar ihbar adedinin toplam üretilen poliçe sayısına, brüt yazılan prim miktarına ve hasar ihbar adedine oranlanmasıyla bulunan 3 oranın ortalamasına göre dağıtılır.

Şirket tarafından hayat dışı teknik karşılıkları karşılayan varlıkların yatırıma yönlendirilmesinden elde edilen tüm gelirler, teknik olmayan bölümden teknik bölüme aktarılmaktadır.

#### 1.8 Finansal tabloların tek bir şirket mi yoksa şirketler grubunu mu içerdiği

Finansal tablolar yalnızca Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi hakkındaki finansal bilgileri içermektedir.

#### 1.9 Raporlayan işletmenin adı veya diğer kimlik bilgileri ve bu bilgide önceki bilanço tarihinden beri olan değişiklikler

|                                      |   |                                                                                                                  |
|--------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Şirket'in Ticaret Unvanı             | : | Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi                                                                               |
| Şirket'in Genel Müdürlüğü'nün Adresi | : | Kavacık Rüzgarlıbahçe Mahallesi<br>Cumhuriyet Caddesi, No:12<br>Acarlar İş Merkezi, C Blok,<br>Beykoz / İstanbul |
| Şirket'in elektronik site adresi     | : | <a href="http://www.sompojapan.com.tr">www.sompojapan.com.tr</a>                                                 |

Yukarıda sunulan bilgilerde önceki bilanço dönemi sonundan itibaren herhangi bir değişiklik olmamıştır.

#### 1.10 Raporlama döneminden sonraki olaylar

31 Mart 2014 tarihi itibarıyla finansal tablolar tarihinde Yönetim Kurulu tarafından onaylanmıştır. Bilanço tarihinden sonraki olaylar 46 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

**2. Önemli muhasebe politikalarının özeti**

**2.1 Hazırlık esasları**

**2.1.1 Finansal tabloların düzenlenmesinde kullanılan temeller ve kullanılan özel muhasebe politikalarıyla ilgili bilgiler**

Sigorta, reasürans ve emeklilik şirketleri, Hazine Müsteşarlığı'nın 18 Nisan 2008 tarihli ve 26851 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren "Finansal Tabloların Sunumu Hakkında Tebliğ"e istinaden finansal tablolarını hazırlamaktadır.

Şirket 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren faaliyetlerini, 14 Temmuz 2007 tarihinde yayımlanan ve 1 Ocak 2008 tarihinde yürürlüğe giren "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Finansal Raporlamaları Hakkında Yönetmelik" doğrultusunda, söz konusu yönetmelik ve Türkiye Muhasebe Standartları ("TMS") ve Türkiye Finansal Raporlama Standartları ("TFRS") ile Hazine Müsteşarlığı tarafından muhasebe ve finansal raporlama esaslarına ilişkin yayımlanan diğer yönetmelik, açıklama ve genelgeler çerçevesinde muhasebeleştirmektedir. Hazine Müsteşarlığı'nın 18 Şubat 2008 tarih ve 9 sayılı yazısına istinaden 2008 yılında "TMS 1-Finansal Tablolar ve Sunum", "TMS 27-Konsolide ve Konsolide Olmayan Finansal Tablolar", "TFRS 1-TFRS'ye Geçiş" ve "TFRS 4-Sigorta Sözleşmeleri" bu uygulamanın kapsamı dışında tutulmuştur. Bununla birlikte, sigorta şirketlerinin 31 Aralık 2009 tarih ve 27097 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Konsolide Finansal Tablolarının Düzenlenmesine İlişkin Tebliği ("Konsolidasyon Tebliği") 31 Mart 2009 tarihinden itibaren uygulamaları gerekmektedir. Söz konusu tebliğin geçici 2. maddesi kapsamında sigorta ve reasürans ve emeklilik şirketleri dışındaki ortaklıklar 31 Mart 2010 tarihine kadar kapsam dışı bırakılmıştır.

2 Kasım 2011 tarihli Resmi Gazete'de yayınlan Kanun Hükmünde Kararname uyarınca kurulan Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu (KGK) diğer yetki ve görevlerinin yanı sıra, tabi oldukları kanunlar gereği defter tutmakla yükümlü olanlara ait finansal tabloların; ihtiyaca uygunluğunu, şeffaflığını, güvenilirliğini, anlaşılabilirliğini, karşılaştırılabilirliğini ve tutarlılığını sağlamak amacıyla, uluslararası standartlarla uyumlu TMS'leri oluşturmak ve yayımlamakla ve Türkiye Muhasebe Standartlarının uygulamasına yönelik ikincil düzenlemeleri yapmak ve gerekli kararları almakla, bu konuda kendi alanları itibarıyla düzenleme yetkisi bulunan kurum ve kuruluşların yapacakları düzenlemeler hakkında onay vermeye yetkilidir.

13 Ocak 2011 tarihli 6102 sayılı "Türkiye Muhasebe Standartlarının Uygulama Kapsamının Belirlenmesine İlişkin Kurul Kararı" uyarınca; 660 sayılı KHK'da belirtilen kamu yararını ilgilendiren kuruluşlar, 6102 sayılı Kanunun 397 nci maddesi çerçevesinde Bakanlar Kurulu kararıyla bağımsız denetime tabi olacaklar ve aynı Kanunun 1534 üncü maddesinin ikinci fıkrasında sayılan şirketler münferit ve konsolide finansal tablolarını hazırlarken TMS'yi uygular.

Bu düzenlemede yer alan finansal tablo örnekleri, 19 Ekim 2005 tarihli ve 5411 sayılı Bankacılık Kanununda öngörülen faaliyet konularından en az birini yürütmek üzere kurulan kuruluşlar, kalkınma ve yatırım bankaları ve finansal holding şirketleri ile 6 Aralık 2012 tarihli ve 6362 sayılı Sermaye Piyasası Kanunu, 3 Haziran 2007 tarihli ve 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu ve 28 Mart 2001 tarihli 4632 sayılı Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanunu ve bunların ilgili mevzuatı çerçevesinde sigortacılık, bireysel emeklilik veya sermaye piyasası faaliyetlerinde bulunmak üzere kurulan finansal kuruluşlar gibi finansal kuruluşlar dışında TMS'yi uygulamakla yükümlü olan şirketlerin hazırlayacakları finansal tablolara örnek teşkil eder. Şirket, kendi mevzuatına tabi olarak faaliyet göstermektedir.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

## **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

### **2.1.2 Finansal tabloların anlaşılması için uygun olan diğer muhasebe politikaları**

#### ***Yüksek enflasyon dönemlerinde finansal tabloların düzeltilmesi***

Hazine Müsteşarlığı'nın 4 Nisan 2005 tarihli ve 19387 numaralı yazısına istinaden, Şirket 31 Aralık 2004 tarihli finansal tablolarını, Sermaye Piyasası Kurulu'nun (SPK) 15 Ocak 2003 tarihli ve 25290 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren Seri: XI No: 25 Sayılı "Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliğ" de yer alan "Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Mali Tabloların Düzeltilmesi" ile ilgili kısımdaki hükümlere göre düzelterek 2005 yılı açılışlarını yapmıştır. İlgili uygulama TMSK tarafından yayımlanmış 29 no'lu "Yüksek Enflasyonlu Ekonomilerde Finansal Raporlama"ya ilişkin standart kapsamıyla uyumludur. Ayrıca, Hazine Müsteşarlığı'nın aynı yazısına istinaden 2005 yılında finansal tabloların enflasyona göre düzeltilmesi uygulaması sona ermiş ve buna bağlı olarak Şirket 2005 yılı başından itibaren finansal tablolarını enflasyona göre düzeltmemiştir. Dolayısıyla, 31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla bilançolarda yer alan parasal olmayan aktif ve pasifler ve sermaye dahil özkaynak kalemleri, 31 Aralık 2004 tarihine kadar olan girişlerin 31 Aralık 2004 tarihine kadar endekslenmesi, bu tarihten sonra oluşan girişlerin ise nominal değerlerden taşınmasıyla hesaplanmıştır.

#### **2.1.3 Geçerli ve raporlama para birimi**

İlişikteki finansal tablolar, Şirket'in geçerli para birimi olan TL cinsinden sunulmuştur.

#### **2.1.4 Finansal tablolarda sunulan tutarların yuvarlanma derecesi**

TL olarak verilen finansal bilgiler, en yakın tam TL değerine yuvarlanarak gösterilmiştir.

#### **2.1.5 Finansal tabloların düzenlenmesine kullanılan ölçüm temeli**

Finansal tablolar, güvenilir ölçümü mümkün olması durumunda gerçeğe uygun değerleri üzerinden ölçülen alım-satım amaçlı finansal varlıklar ile satılmaya hazır finansal varlıklar hariç yüksek enflasyon döneminin sona erdiği tarih kabul edilen 31 Aralık 2004 tarihine kadar enflasyon muhasebesinin etkilerine göre düzeltilmiş tarihi maliyet esasına göre hazırlanmıştır.

#### **2.1.6 Muhasebe Politikaları, Muhasebe Tahminlerinde Değişiklikler ve Hatalar:**

##### **Yeni ve düzeltilmiş standartlar ve yorumlar**

31 Mart 2014 tarihi itibarıyla sona eren hesap dönemine ait finansal tabloların hazırlanmasında esas alınan muhasebe politikaları aşağıda özetlenen 1 Ocak 2013 tarihi itibarıyla geçerli yeni ve değiştirilmiş TFRS standartları ve TFRYK yorumları dışında önceki yılda kullanılanlar ile tutarlı olarak uygulanmıştır. Bu standartların ve yorumların Şirket'in mali durumu ve performansı üzerindeki etkileri ilgili paragraflarda açıklanmıştır.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

## **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

**1 Ocak 2013 tarihinden itibaren geçerli olan yeni standart, değişiklik ve yorumlar aşağıdaki gibidir:**

### **TFRS 7 Finansal Araçlar: Açıklamalar – Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi (Değişiklik)**

Değişiklik işletmenin finansal araçlarını netleştirmeye ilişkin hakları ve ilgili düzenlemeler (örnek teminat sözleşmeleri) konusunda bazı bilgileri açıklamasını gerektirmektedir. Getirilen açıklamalar finansal tablo kullanıcılarına;

- i) Netleştirilen işlemlerin şirketin finansal durumuna etkilerinin ve muhtemel etkilerinin değerlendirilmesi için ve
- ii) TFRS'ye göre ve diğer genel kabul görmüş muhasebe ilkelerine göre hazırlanmış finansal tabloların karşılaştırılması ve analiz edilmesi için faydalı bilgiler sunmaktadır.

Yeni açıklamalar TMS 32 uyarınca bilançoda netleştirilen tüm finansal araçlar için verilmelidir. Söz konusu açıklamalar TMS 32 uyarınca bilançoda netleştirilememiş olsa dahi uygulanabilir ana netleştirme düzenlemesine veya benzer bir anlaşmaya tabi olan finansal araçlar için de geçerlidir. Değişiklik sadece açıklama esaslarını etkilemektedir ve Şirket'in finansal tabloları üzerinde bir etkisi olmamıştır.

### **TMS 1 Finansal Tabloların Sunumu (Değişiklik) – Diğer Kapsamlı Gelir Tablosu Unsurlarının Sunumu**

Yapılan değişiklikler diğer kapsamlı gelir tablosunda gösterilen kalemlerin sadece gruplamasını değiştirmektedir. Bundan sonra diğer kapsamlı gelir tablosunda ileriki bir tarihte gelir tablosuna sınıflanabilecek (veya geri döndürülebilecek) kalemlerin hiçbir zaman gelir tablosuna sınıflanamayacak kalemlerden ayrı gösterilmesi gerekmektedir. Değişiklik sadece sunum esaslarını etkilemiştir ve Şirket'in finansal durumunu veya performansı üzerinde bir etkisi olmamıştır.

### **TMS 19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar (Değişiklik)**

Standartta yapılan değişiklik kapsamında birçok konuya açıklık getirilmiş veya uygulamada değişiklik yapılmıştır. Yapılan birçok değişiklikten en önemlileri tazminat yükümlülüğü aralığı mekanizması uygulamasının kaldırılması, tanımlanmış fayda planlarında aktüeryal kar/zararının diğer kapsamlı gelir altında yansıtılması ve kısa ve uzun vadeli personel sosyal hakları ayrımının artık personelin hak etmesi prensibine göre değil de yükümlülüğün tahmini ödeme tarihine göre belirlenmesidir. Şirket aktüeryal kazanç/kayıplarını bu değişiklik öncesi gelir tablosunda muhasebeleştirmekteydi. Aktüeryal kazanç/kaybın diğer kapsamlı gelir altında muhasebeleştirilmesi sonucu oluşan değişikliğin Şirket'in finansal durumu ve performansı üzerindeki etkisi geçmişe dönük olarak önemsiz olduğundan geçmiş dönem mali tablolarında herhangi bir düzeltme yapılmamıştır. Cari dönem etkisi Not 23'te açıklanmıştır. Ayrıca, kısa ve uzun vadeli personel sosyal haklarının sunumunda oluşan değişiklik kapsamında, kısa vadeli borç karşılıklarında sunulan kullanılmamış izin karşılıkları, geriye dönük olarak uzun vadeli borç karşılıkları olarak sınıflandırılmıştır.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

## **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

### **TMS 27 Bireysel Finansal Tablolar (Değişiklik)**

TFRS 10'nun ve TFRS 12'nin yayınlanmasının sonucu olarak, KGK TMS 27'de de değişiklikler yapmıştır. Yapılan değişiklikler sonucunda, artık TMS 27 sadece bağlı ortaklık, müştereken kontrol edilen işletmeler ve iştiraklerin bireysel finansal tablolarda muhasebeleştirilmesi konularını içermektedir. Söz konusu değişikliğin Şirket'in finansal durumunu veya performansı üzerinde bir etkisi olmamıştır.

### **TMS 28 İştiraklerdeki ve İş Ortaklıklarındaki Yatırımlar (Değişiklik)**

TFRS 11'in ve TFRS 12'nin yayınlanmasının sonucu olarak, KGK TMS 28'de de değişiklikler yapmış ve standardın ismini TMS 28 İştiraklerdeki ve İş Ortaklıklarındaki Yatırımlar olarak değiştirmiştir. Yapılan değişiklikler ile iştiraklerin yanı sıra, iş ortaklıklarında da özkaynak yöntemi ile muhasebeleştirme getirilmiştir. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumunu veya performansı üzerinde hiçbir etkisi olmamıştır.

### **TFRS 10 Konsolide Finansal Tablolar**

TFRS 10 - TMS 27 Konsolide ve Bireysel Finansal Tablolar Standardının konsolidasyona ilişkin kısmının yerini almıştır. Hangi şirketlerin konsolide edileceğini belirlemede kullanılacak yeni bir "kontrol" tanımı yapılmıştır. Mali tablo hazırlayıcılarına karar vermeleri için daha fazla alan bırakan, ilke bazlı bir standarttır. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumunu veya performansı üzerinde hiçbir etkisi olmamıştır.

### **TFRS 11 Müşterek Düzenlemeler**

Standart müşterek yönetilen iş ortaklıklarının ve müşterek faaliyetlerin nasıl muhasebeleştirileceğini düzenlemektedir. Yeni standart kapsamında, artık iş ortaklıklarının oransal konsolidasyona tabi tutulmasına izin verilmemektedir. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde hiçbir etkisi olmamıştır.

### **TFRS 12 Diğer İşletmelerdeki Yatırımların Açıklamaları**

TFRS 12 iştirakler, iş ortaklıkları, bağlı ortaklıklar ve yapısal işletmelere ilişkin verilmesi gereken tüm dipnot açıklama gerekliliklerini içermektedir. Söz konusu standard sadece sunum esasları ile ilgilidir ve Şirket'in verdiği açıklamalar üzerinde bir etkisi olmamıştır.

### **TFRS 13 Gerçeğe Uygun Değerin Ölçümü**

Yeni standart gerçeğe uygun değer TFRS kapsamında nasıl ölçüleceğini açıklamakla beraber, gerçeğe uygun değer ne zaman kullanılabileceği ve/veya kullanılması gerektiği konusunda bir değişiklik getirmemektedir. Tüm gerçeğe uygun değer ölçümleri için rehber niteliğindedir. Yeni standart ayrıca, gerçeğe uygun değer ölçümleri ile ilgili ek açıklama yükümlülükleri getirmektedir. Yeni açıklamaların sadece TFRS 13'ün uygulamaya başlandığı dönemden itibaren verilmesi gerekmektedir. Söz konusu açıklamalar Not 4 ve 11'de verilmiştir. Standardın Şirket'in gerçeğe uygun değer ölçümleri üzerinde bir etkisi olmamıştır.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

## **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

### **Uygulama Rehberi (TFRS 10, TFRS 11 ve TFRS 12 değişikliği)**

Değişiklikler geriye dönük düzeltme yapma gerekliliğini ortadan kaldırmak amacıyla sadece uygulama rehberinde yapılmıştır. İlk uygulama tarihi "TFRS 10'un ilk defa uygulandığı yıllık hesap döneminin başlangıcı" olarak tanımlanmıştır. Kontrolün olup olmadığı değerlendirmesi karşılaştırmalı sunulan dönemin başı yerine ilk uygulama tarihinde yapılacaktır. Eğer TFRS 10'a göre kontrol değerlendirmesi TMS 27/TMSYK 12'ye göre yapılandan farklı ise geriye dönük düzeltme etkileri saptanmalıdır. Ancak, kontrol değerlendirmesi aynı ise geriye dönük düzeltme gerekmez. Eğer birden fazla karşılaştırmalı dönem sunuluyorsa, sadece bir dönemin geriye dönük düzeltilmesine izin verilmiştir. Aynı sebeplerle TFRS 11 ve TFRS 12 uygulama rehberlerinde de değişiklik yapılmış ve geçiş hükümleri kolaylaştırılmıştır. Değişikliğin Şirket'in finansal durumu ve performansı üzerinde bir etkisi olmamıştır.

### **TFRS'deki iyileştirmeler**

1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerli olan ve aşağıda açıklanan 2009-2011 dönemi yıllık TFRS iyileştirmelerinin Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde bir etkisi olmamıştır.

#### *TMS 1 Finansal Tabloların Sunuşu:*

İhtiyari karşılaştırmalı ek bilgi ile asgari sunumu mecburi olan karşılaştırmalı bilgiler arasındaki farka açıklık getirilmiştir.

#### *TMS 16 Maddi Duran Varlıklar:*

Maddi duran varlık tanımına uyan yedek parça ve bakım ekipmanlarının stok olmadığı konusuna açıklık getirilmiştir.

#### *TMS 32 Finansal Araçlar Sunum:*

Hisse senedi sahiplerine yapılan dağıtımların vergi etkisinin TMS 12 kapsamında muhasebeleştirilmesi gerektiğine açıklık getirilmiştir. Değişiklik, TMS 32'de bulun mevcut yükümlülükleri ortadan kaldırıp şirketlerin hisse senedi sahiplerine yaptığı dağıtımlardan doğan her türlü gelir vergisinin TMS 12 hükümleri çerçevesinde muhasebeleştirilmesini gerektirmektedir.

#### *TMS 34 Finansal Raporlama:*

TMS 34'de her bir faaliyet bölümüne ilişkin toplam bölüm varlıkları ve borçları ile ilgili istenen açıklamalara açıklık getirilmiştir. Faaliyet bölümlerinin toplam varlıkları ve borçları sadece bu bilgiler işletmenin faaliyetlerine ilişkin karar almaya yetkili mercine düzenli olarak raporlanıyorsa ve açıklanan toplam tutarlarda bir önceki yıllık mali tablolara göre önemli değişiklik olduysa açıklanmalıdır.

### **Yayınlanan ama yürürlüğe girmemiş ve erken uygulamaya konulmayan standartlar**

Finansal tabloların onaylanma tarihi itibarıyla yayımlanmış fakat cari raporlama dönemi için henüz yürürlüğe girmemiş ve Şirket tarafından erken uygulanmaya başlanmamış yeni standartlar, yorumlar ve değişiklikler aşağıdaki gibidir. Şirket aksi belirtilmedikçe yeni standart ve yorumların yürürlüğe girmesinden sonra finansal tablolarını ve dipnotlarını etkileyecek gerekli değişiklikleri yapacaktır.

### **TMS 32 Finansal Araçlar: Sunum - Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi (Değişiklik)**

Değişiklik "muhasebeleştirilen tutarları netleştirme konusunda mevcut yasal bir hakkının bulunması" ifadesinin anlamına açıklık getirmekte ve TMS 32 netleştirme prensibinin eş zamanlı olarak gerçekleşmeyen ve brüt ödeme yapılan hesaplaşma (takas büroları gibi) sistemlerindeki uygulama alanına açıklık getirmektedir. Değişiklikler 1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geriye dönük olarak uygulanacaktır. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olması beklenmemektedir.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

## **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

### **TFRS 9 Finansal Araçlar – Sınıflandırma ve Açıklama**

Aralık 2011 de yapılan değişiklikle yeni standart, 1 Ocak 2015 tarihi ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerli olacaktır. TFRS 9 Finansal Araçlar standardının ilk safhası finansal varlıkların ve yükümlülüklerin ölçülmesi ve sınıflandırılmasına ilişkin yeni hükümler getirmektedir. TFRS 9'a yapılan değişiklikler esas olarak finansal varlıkların sınıflama ve ölçümünü ve gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılarak ölçülen olarak sınıflandırılan finansal yükümlülüklerin ölçümünü etkileyecektir ve bu tür finansal yükümlülüklerin gerçeğe uygun değer değişikliklerinin kredi riskine ilişkin olan kısmının diğer kapsamlı gelir tablosunda sunumunu gerektirmektedir. Standardın erken uygulanmasına izin verilmektedir.

Şirket, standardın finansal durumu ve performansı üzerine etkilerini değerlendirmektedir.

### **TFRYK Yorum 21 Zorunlu Vergiler**

Bu yorum, zorunlu vergiye ilişkin yükümlülüğün işletme tarafından, ödemeyi ortaya çıkaran eylemin ilgili yasalar çerçevesinde gerçekleştiği anda kaydedilmesi gerektiğine açıklık getirmektedir. Aynı zamanda bu yorum, zorunlu verginin sadece ilgili yasalar çerçevesinde ödemeyi ortaya çıkaran eylemin bir dönem içerisinde kademeli olarak gerçekleşmesi halinde kademeli olarak tahakkuk edebileceğine açıklık getirmektedir. Asgari bir eşik aşılması halinde ortaya çıkan bir zorunlu verginin, asgari eşik aşılmadan yükümlülük olarak kayıtlara alınamayacaktır. Bu yorum 1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerli olup erken uygulamaya izin verilmektedir. Bu yorumun geçmişe dönük olarak uygulanması zorunludur. Söz konusu yorum Şirket için geçerli değildir ve Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde hiçbir etkisinin olması beklenmemektedir.

### **TMS 36 Varlıklarda Değer Düşüklüğü - Finansal olmayan varlıklar için geri kazanılabilir değer açıklamaları (Değişiklik)**

TFRS 13 'Gerçeğe uygun değer ölçümleri'ne getirilen değişiklikten sonra TMS 36 Varlıklarda değer düşüklüğü standardındaki değer düşüklüğüne uğramış varlıkların geri kazanılabilir değerlerine ilişkin bazı açıklama hükümleri değiştirilmiştir. Değişiklik, değer düşüklüğüne uğramış varlıkların (ya da bir varlık grubunun) gerçeğe uygun değerinden elden çıkarma maliyetleri düşülmüş geri kazanılabilir tutarının ölçümü ile ilgili ek açıklama hükümleri getirmiştir. Bu değişiklik, 1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geriye dönük olarak uygulanacaktır. İşletme TFRS 13'ü uygulamışsa erken uygulamaya izin verilmektedir. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olması beklenmemektedir.

### **TMS 39 Finansal Araçlar: Muhasebeleştirme ve Ölçme – Türev ürünlerin devri ve riskten korunma muhasebesinin devamlılığı (Değişiklik)**

TMS 39 Finansal Araçlar: Muhasebeleştirme ve Ölçme standardına getirilen değişiklik, finansal riskten korunma aracının kanunen ya da düzenlemeler sonucunda merkezi bir karşı tarafa devredilmesi durumunda riskten korunma muhasebesinin durdurulmasını zorunlu kılan hükme dar bir istisna getirmektedir. Bu değişiklik, 1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geriye dönük olarak uygulanacaktır. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde bir etkisi olması beklenmemektedir.

### **Uluslararası Muhasebe Standartları Kurumu (UMSK) tarafından yayınlanmış fakat KGK tarafından yayınlanmamış yeni ve düzeltilmiş standartlar ve yorumlar**

Aşağıda listelenen yeni standartlar, yorumlar ve mevcut UFRS standartlarındaki değişiklikler UMSK tarafından yayınlanmış fakat cari raporlama dönemi için henüz yürürlüğe girmemiştir. Fakat bu yeni standartlar, yorumlar ve değişiklikler henüz KGK tarafından TFRS'ye uyarlanmamıştır / yayınlanmamıştır ve bu sebeple TFRS'nin bir parçasını oluşturmazlar. Şirket'in finansal tablolarında ve dipnotlarda gerekli değişiklikleri bu standart ve yorumlar TFRS'de yürürlüğe girdikten sonra yapacaktır.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

## **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

### **UFRS 10 Konsolide Finansal Tablolar (Değişiklik)**

UFRS 10 standardı yatırım şirketi tanımına uyan şirketlerin konsolidasyon hükümlerinden muaf tutulmasına ilişkin bir istisna getirmek için değiştirilmiştir. Konsolidasyon hükümlerine getirilen istisna ile yatırım şirketlerinin bağlı ortaklıklarını UFRS 9 Finansal Araçlar standardı hükümleri çerçevesinde gerçeğe uygun değerden muhasebeleştirmeleri gerekmektedir. Söz konusu değişikliğin Şirket'in finansal durumu ve performansı üzerinde hiçbir etkisi olmayacaktır.

### **UFRS 9 Finansal Araçlar – Riskten Korunma Muhasebesi ve UFRS 9, UFRS 7 ve UMS 39'daki değişiklikler – UFRS 9 (2013)**

UMSK Kasım 2013'de, yeni riskten korunma muhasebesi gerekliliklerini ve UMS 39 ve UFRS 7'deki ilgili değişiklikleri içeren UFRS 9'un yeni bir versiyonunu yayınlamıştır. İşletmeler tüm riskten korunma işlemleri için UMS 39'un riskten korunma muhasebesi gerekliliklerini uygulamaya devam etmek üzere muhasebe politikası seçimi yapabilirler. Bu Standart'ın zorunlu bir geçerlilik tarihi yoktur, fakat halen uygulanabilir durumdadır ve yeni bir zorunlu geçerlilik tarihi, UMSK projenin değer düşüklüğü fazını bitirdikten sonra belirlenecektir. Şirket'in, standardın finansal durumu ve performansı üzerine etkilerini değerlendirmektedir.

### **UFRS'ndaki iyileştirmeler**

UMSK, Aralık 2013'de '2010–2012 dönemi' ve '2011–2013 Dönemi' olmak üzere iki dizi 'UFRS'nda Yıllık İyileştirmeler' yayınlamıştır. Standartların "Karar Gereçekleri"ni etkileyen değişiklikler haricinde değişiklikler 1 Temmuz 2014'den itibaren geçerlidir.

### **Yıllık iyileştirmeler - 2010–2012 Dönemi**

#### ***UFRS 2 Hisse Bazlı Ödemeler:***

Hakediş koşulları ile ilgili tanımlar değişmiş olup sorunları gidermek için performans koşulu ve hizmet koşulu tanımlanmıştır. Değişiklik ileriye dönük olarak uygulanacaktır.

#### ***UFRS 3 İşletme Birleşmeleri***

Bir işletme birleşmesindeki özkaynak olarak sınıflanmayan koşullu bedel, UFRS 9 Finansal Araçlar kapsamında olsun ya da olmasın sonraki dönemlerde gerçeğe uygun değerinden ölçülerek kar veya zararda muhasebeleşir. Değişiklik işletme birleşmeleri için ileriye dönük olarak uygulanacaktır.

#### ***UFRS 8 Faaliyet Bölümleri***

Değişiklikler şu şekildedir: i) Faaliyet bölümleri standardın ana ilkeleri ile tutarlı olarak birleştirilebilir/ toplulaştırılabilir. ii) Faaliyet varlıklarının toplam varlıklar ile mutabakatı, bu mutabakat işletmenin faaliyetlere ilişkin karar almaya yetkili yönetici'sine raporlanıyorsa açıklanmalıdır. Değişiklikler geriye dönük olarak uygulanacaktır.

#### ***UFRS 13 Gerçeğe Uygun Değer Ölçümü***

Karar Gereçekleri'nde açıklandığı üzere, üzerlerinde faiz oranı belirtilmeyen kısa vadeli ticari alacak ve borçlar, iskonto etkisinin önemsiz olduğu durumlarda, fatura tutarından gösterilebilecektir. Değişiklikler derhal uygulanacaktır.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

## **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

### *UMS 16 Maddi Duran Varlıklar ve UMS 38 Maddi Olmayan Duran Varlıklar*

UMS 16.35(a) ve UMS 38.80(a)'daki değişiklik yeniden değerlemenin aşağıdaki şekilde yapılabileceğini açıklığa kavuşturmuştur i) Varlığın brüt defter değeri piyasa değerine getirilecek şekilde düzeltilir veya ii) varlığın net defter değerinin piyasa değeri belirlenir, net defter değeri piyasa değerine gelecek şekilde brüt defter değeri oransal olarak düzeltilir. Değişiklik geriye dönük olarak uygulanacaktır.

### *UMS 24 İlişkili Taraf Açıklamaları*

Değişiklik, kilit yönetici personeli hizmeti veren yönetici işletmenin ilişkili taraf açıklamalarına tabi ilişkili bir taraf olduğunu açıklığa kavuşturmuştur. Değişiklik geriye dönük olarak uygulanacaktır.

### **Yıllık İyileştirmeler - 2011–2013 Dönemi**

#### *UFRS 3 İşletme Birleşmeleri*

Değişiklik, i) sadece iş ortaklıklarının değil müşterek anlaşmaların UFRS 3'ün kapsamında olmadığı ii) bu kapsam istisnasının sadece müşterek anlaşmanın finansal tablolarındaki muhasebeleşmeye uygulanabilir olduğu açıklığa kavuşturulmuştur. Değişiklik ileriye dönük olarak uygulanacaktır.

#### *UFRS 13 Gerçeğe Uygun Değer Ölçümü*

UFRS 13'deki portföy istisnasının finansal varlık, finansal yükümlülük ve diğer sözleşmelere uygulanabilir olduğu açıklığa kavuşturmuştur. Değişiklik ileriye dönük olarak uygulanacaktır.

#### *UMS 40 Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller*

Gayrimenkulün yatırım amaçlı gayrimenkul ve sahibi tarafından kullanılan gayrimenkul olarak sınıflanmasında UFRS 3 ve UMS 40'un karşılıklı ilişkisini açıklığa kavuşturmuştur. Değişiklik ileriye dönük olarak uygulanacaktır.

Söz konusu değişikliklerin Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olması beklenmemektedir.

### **KGK tarafından yayınlanan ilke kararları**

Yukarıda belirtilenlere ek olarak KGK Türkiye Muhasebe Standartlarının Uygulanmasına yönelik aşağıdaki ilke kararlarını yayımlamıştır. "Finansal tablo örnekleri ve kullanım rehberi" yayınlanma tarihi itibarıyla geçerlilik kazanmıştır ancak diğer kararlar 31 Aralık 2012 tarihinden sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerli olmak üzere uygulanmıştır.

#### **2013-1 Finansal Tablo Örnekleri ve Kullanım Rehberi**

KGK, 20 Mayıs 2013 tarihinde finansal tablolarının yeknesak olmasını sağlamak ve denetimini kolaylaştırmak amacıyla "Finansal tablo örnekleri ve kullanım rehberi" yayınlamıştır. Bu düzenlemede yer alan finansal tablo örnekleri, bankacılık, sigortacılık, bireysel emeklilik veya sermaye piyasası faaliyetlerinde bulunmak üzere kurulan finansal kuruluşlar dışında TMS'yi uygulamakla yükümlü olan şirketlerin hazırlayacakları finansal tablolara örnek teşkil etmesi amacıyla yayınlanmıştır. Bu kararın Şirket'in finansal tabloları üzerinde bir etkisi olmamıştır.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

## **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

### **2013-2 Ortak Kontrole Tabi İşletme Birleşmelerinin Muhasebeleştirilmesi**

Karara göre i) ortak kontrole tabi işletme birleşmelerinin hakların birleşmesi (pooling of interest) yöntemi ile muhasebeleştirilmesi gerektiği, ii) dolayısıyla finansal tablolarda şerefiyeye yer verilmemesi gerektiği ve iii) hakların birleştirilmesi yöntemi uygulanırken, ortak kontrolün olduğu raporlama döneminin başı itibarıyla birleşme gerçekleşmiş gibi finansal tabloların düzeltilmesi ve ortak kontrolün olduğu raporlama döneminin başından itibaren karşılaştırmalı olarak sunulması gerektiği hükme bağlanmıştır. Söz konusu kararın Şirket'in finansal tablolarında bir etkisi olmamıştır.

### **2013-3 İntifa Senetlerinin Muhasebeleştirilmesi**

İntifa senedinin hangi durumlarda finansal bir borç hangi durumlarda ise özkaynağa dayalı finansal araç olarak muhasebeleştirilmesi gerektiği konusuna açıklık getirilmiştir. Söz konusu kararın Şirket'in finansal tablolarında bir etkisi olmamıştır.

### **2013-4 Karşılıklı İştirak Yatırımlarının Muhasebeleştirilmesi**

Bir işletmenin iştirak yatırımı olan bir işletmede kendisine ait hisselerin bulunması durumu karşılıklı iştirak ilişkisi olarak tanımlanmış ve karşılıklı iştiraklerin muhasebeleştirilmesi konusu, yatırımın türüne ve uygulanan farklı muhasebeleştirme esaslarına bağlı olarak değerlendirilmiştir. Söz konusu ilke kararı ile konu aşağıdaki üç ana başlık altında değerlendirilmiş ve her birinin muhasebeleştirme esasları belirlenmiştir.

- i) Bağlı ortaklığın, ana ortaklığın özkaynağa dayalı finansal araçlarına sahip olması durumu,
- ii) İştiraklerin veya iş ortaklığının yatırımcı işletmenin özkaynağa dayalı finansal araçlarına sahip olması durumu
- iii) İşletmenin özkaynağa dayalı finansal araçlarına, TMS 39 ve TFRS 9 kapsamında muhasebeleştirdiği bir yatırımının bulunduğu işletme tarafından sahip olunması durumu.

Söz konusu kararın Şirket'in finansal tablolarında bir etkisi olmamıştır

## **2.2 Konsolidasyon**

Hazine Müsteşarlığı tarafından 31 Aralık 2008 tarih ve 21097 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Konsolide Finansal Tablolarının Düzenlenmesine İlişkin Tebliğ"i ("Konsolidasyon Tebliği") ile sigorta, reasürans ve emeklilik şirketlerinin; konsolide finansal tablo yayımlaması istenmektedir. Şirket'in Konsolidasyon Tebliği uyarınca konsolide etmesi gereken iştirak ve bağlı ortaklığı bulunmadığından konsolide finansal tablolar hazırlanmamıştır.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

## **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

### **2.3 Bölüm raporlaması**

Bir faaliyet bölümü, Şirket'in faaliyet gösterdiği iş alanlarının, diğer faaliyet bölümleri ile yapılan işlemlerden doğan hasılat ve harcamalar dahil, hasılat elde eden ve harcama yapabilen ve Yönetim Kurulu (karar almaya yetkili mercii olarak) tarafından faaliyet sonuçları düzenli bir şekilde gözden geçirilen, performansı ölçülen ve finansal bilgileri ayırt edilebilen bir parçasıdır. Şirket'in faaliyet gösterdiği ana coğrafi alan Türkiye olduğu için coğrafi bölümlere göre raporlama sunulmamış, ayrıca Şirket hayat dışı sigortacılık alanında faaliyetlerini sürdürdüğünden faaliyet alanı bölümlerine göre raporlama sunulmamıştır.

### **2.4 Yabancı para karşılıkları**

İşlemler, Şirket'in fonksiyonel para birimi olan TL olarak kaydedilmektedir. Yabancı para cinsinden gerçekleştirilen işlemler, işlemlerin gerçekleştirildiği tarihlerde geçerli olan kurlardan kaydedilmektedir. Bilanço tarihi itibarıyla, yabancı para cinsinden olan parasal varlık ve yükümlülükler, bilanço tarihindeki kurlardan TL'ye çevrilmekte ve çevirim sonucu oluşan çevirim farkları, sonucun pozitif veya negatif olmasına göre finansal tablolarda kambiyo karları ve kambiyo zararları hesaplarına yansıtılmaktadır.

### **2.5 Maddi duran varlıklar**

Maddi duran varlıklar, 31 Aralık 2004 tarihine kadar olan dönem için enflasyona göre düzeltilmiş maliyet tutarları ile izlenmektedir. Daha sonraki dönemlerde maddi duran varlıklar için herhangi bir enflasyon düzeltmesi yapılmamış, 31 Aralık 2004 tarihi itibarıyla enflasyona göre endekslenmiş tutarlar maliyet tutarı olarak kabul edilmiştir. 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren satın alınan maddi duran varlıklar maliyetlerinden varsa kur farkı ve finansman giderleri gibi tutarlar düşüldükten sonra kalan değerleriyle kayıtlara yansıtılmaktadır.

Maddi duran varlıkların elden çıkarılmasından doğan kazanç ve kayıplar net elden çıkarma hasılatı ile ilgili maddi duran varlığın net defter değerinin arasındaki fark olarak hesaplanmakta ve ilgili dönemin gelir tablosuna yansıtılmaktadır.

Maddi duran varlıklara yapılan normal bakım ve onarım harcamaları gider olarak muhasebeleştirilmektedir.

Maddi duran varlıkların amortismanında kullanılan oranlar ve tahmini ekonomik ömür olarak öngörülen süreler aşağıdaki gibidir:

| <b>Maddi duran varlıklar</b>                         | <b>Tahmini ekonomik<br/>ömür (yıl)</b> | <b>Amortisman<br/>oranı (%)</b> |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------|
| Binalar                                              | 50                                     | 2                               |
| Demirbaş ve tesisatlar                               | 3-5                                    | 20-33.3                         |
| Motorlu taşıtlar                                     | 5                                      | 20                              |
| Diğer maddi varlıklar (özel maliyet bedelleri dahil) | 3-15                                   | 6.7-33.3                        |
| Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar           | 5                                      | 20                              |

### **2.6 Yatırım amaçlı gayrimenkuller**

Yatırım amaçlı gayrimenkuller, kira geliri veya sermaye kazancı ya da her ikisini birden elde etmek amacıyla elde tutulmaktadır. Yatırım amaçlı gayrimenkuller ilk kayda alınmalarında işlem maliyetleri de dâhil edilmek üzere elde etme maliyetleri ile ölçülürler. Şirket, yatırım amaçlı gayrimenkulleri ilk kayda alınmalarına müteakip, maddi duran varlıklar için uygulanan maliyet yöntemi ile ölçmektedir (maliyet eksi birikmiş amortisman, eksi var ise değer düşüklüğü karşılığı).

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

## **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

### **2.7 Maddi olmayan duran varlıklar**

Şirket'in maddi olmayan duran varlıkları yazılım programlarından oluşmaktadır. Maddi olmayan duran varlıklar TMS 38 – *Maddi Olmayan Duran Varlıkların Muhasebeleştirilmesi Standardı* uyarınca kayıtlara maliyet bedelleri üzerinden alınmaktadır. Maddi olmayan duran varlıkların maliyetleri, 31 Aralık 2004 tarihinden önce aktife giren varlıklar için aktife girdikleri tarihten yüksek enflasyon döneminin sona erdiği tarih kabul edilen 31 Aralık 2004'e kadar geçen süre dikkate alınıp enflasyon düzeltmesine tabi tutularak daha sonraki tarihteki girişler ise ilk alış bedelleri dikkate alınarak finansal tablolara yansıtılmıştır.

Şirket, maddi olmayan duran varlıklara ilişkin tükenme paylarını, ilgili varlıkların faydalı ömürlerine göre doğrusal amortisman yöntemini kullanarak maliyet değerleri üzerinden ayırmaktadır.

### **2.8 Finansal varlıklar**

Finansal varlıklar; nakit mevcudunu, sözleşmeden doğan ve karşı taraftan nakit veya başka bir finansal varlık edinme veya karşılıklı olarak finansal araçları değiştirme hakkını ya da karşı tarafın sermaye aracı işlemlerini ifade eder.

Finansal varlıklar, alım-satım amaçlı finansal varlıklar, vadeye kadar elde tutulacak finansal varlıklar, satılmaya hazır finansal varlıklar ve kredi ve alacaklar olarak dört grupta sınıflandırılabilir.

Alım-satım amaçlı finansal varlıklar, gerçeğe uygun değerleri üzerinden ölçülmekte ve ölçüm sonucu oluşan kazanç ya da kayıplar kar veya zarara yansıtılmaktadır. Alım-satım amaçlı finansal varlıkların elde tutulması süresince kazanılan faiz gelirleri ile ilgili finansal varlıkların gerçeğe uygun değerleri ile elde etme maliyetleri arasındaki fark, gelir tablosunda faiz gelirleri içinde gösterilmekte olup söz konusu finansal varlıkların vadesinden önce elden çıkarılması sonucunda oluşan kar veya zarar ticari gelir/gider olarak muhasebeleştirilmektedir.

Kredi ve alacaklar, sabit veya belirlenebilir nitelikte ödemelere sahip olan, aktif bir piyasada işlem görmeyen ve borçluya para, mal ve hizmet sağlama yoluyla yaratılan türev olmayan finansal varlıklardır. Şirket'in finansal tablolarında kredi ve alacaklar, var ise değer düşüklüğü için ayrılan karşılık tutarı düşülerek, faizsiz bir alacak olması durumunda iskonto edilmiş değerleriyle; faizli bir alacak olması durumunda ise, etkin faiz yöntemiyle hesaplanan itfa edilmiş maliyet bedelleri ile muhasebeleştirilmektedir.

Vadeye kadar elde tutulacak finansal varlıklar, vade sonuna kadar elde tutulma niyetiyle edinilen, fonlama kabiliyeti dahil olmak üzere vade sonuna kadar elde tutulabilmesi için gerekli koşulların sağlanmış olduğu, sabit veya belirlenebilir ödemeleri ile sabit vadesi bulunan ve kredi ve alacaklar dışında kalan finansal varlıklardan oluşmaktadır. Vadeye kadar elde tutulacak finansal varlıklar ilk kayda alımlarını takiben, var ise değer düşüklüğü için ayrılan karşılık tutarı düşülerek, etkin faiz yöntemiyle hesaplanan itfa edilmiş maliyet bedelleri üzerinden muhasebeleştirilmektedir.

Satılmaya hazır finansal varlıklar, kredi ve alacaklar, vadeye kadar elde tutulacak yatırımlar ve alım satım amaçlılar dışında kalan finansal varlıklardan oluşmaktadır.

Söz konusu varlıklar, kayda alınmalarını izleyen dönemlerde menkul kıymetin borsadaki güncel emirler arasındaki en iyi alış emri dikkate alınarak bulunan gerçeğe uygun değerleri ile değerlendirilmektedir. Gerçeğe uygun değere esas teşkil eden fiyat oluşumlarının aktif piyasa koşulları içerisinde gerçekleşmemesi durumunda gerçeğe uygun değerlerin güvenilir bir şekilde belirlenmediği kabul edilmekte ve alternatif modellemeler kullanılarak hesaplanan değerler gerçeğe uygun değer olarak dikkate alınmaktadır. Satılmaya hazır finansal varlıklar olarak sınıflanan sermayede payı temsil eden menkul değerler teşkilatlanmış piyasalarda işlem görmesi ve/veya gerçeğe uygun değeri güvenilir bir şekilde belirlenebilmesi durumunda gerçeğe uygun değerleri ile kayıtlara yansıtılır.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

## **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

Söz konusu varlıklar teşkilatlanmış piyasalarda işlem görmedikleri ve gerçeğe uygun değerleri güvenilir bir şekilde belirlenemediği durumda, değer kaybı ile ilgili karşılık düşüldükten sonra maliyet bedelleri ile finansal tablolara yansıtılır.

Satılmaya hazır menkul değerlerin gerçeğe uygun değerlerindeki değişikliklerden kaynaklanan "Gerçekleşmemiş kâr ve zararlar" ilgili finansal varlığa karşılık gelen değer tahsili, varlığın satılması, elden çıkarılması veya zafiyete uğraması durumlarından birinin gerçekleşmesine kadar dönemin gelir tablosuna yansıtılmamakta ve özsermaye içindeki "Finansal varlıkların değerlemesi" hesabında izlenmektedir. Söz konusu finansal varlıklar vade geliminde veya elden çıkarıldığında özsermaye içinde muhasebeleştirilen birikmiş gerçeğe uygun değer farkları gelir tablosuna yansıtılmaktadır.

Menkul değerlerin alım ve satım işlemleri teslim tarihinde muhasebeleştirilmektedir.

İştirakler, Şirket'in finansal tablolarında satılmaya hazır finansal varlık olarak sınıflandırılmakta ve teşkilatlanmış piyasalarda işlem görmeyen ve gerçeğe uygun değeri güvenilir bir şekilde belirlenemeyen iştirakler, değer düşüklüğü ile ilgili karşılıklar düşüldükten sonra, maliyet bedelleri ile finansal tablolara yansıtılmaktadır.

### **Kayıtlardan çıkarma**

Finansal varlıklar, Şirket bu varlıkların üzerindeki sözleşmeye bağlı haklardaki kontrolü kaybettiği zaman kayıtlardan çıkarılır. Bu durum bu hakların gerçekleşmesi, vadesinin dolması veya teslim edilmesi durumunda oluşur.

## **2.9 Varlıklarda değer düşüklüğü**

### **Finansal varlıklarda değer düşüklüğü**

Şirket her raporlama döneminde, bir finansal varlık veya finansal varlık grubunun değer düşüklüğüne uğradığına ilişkin ortada tarafsız göstergelerin bulunup bulunmadığı hususunu değerlendirir. Bir finansal varlık ya da finansal varlık grubu, sadece ve sadece ilgili varlığın ilk muhasebeleştirilmesinden sonra bir veya birden fazla zarar/kayıp olayının meydana geldiğine ve söz konusu zarar olayının ilgili finansal varlığın veya varlık grubunun güvenilir bir biçimde tahmin edilebilen gelecekteki tahmini nakit akışları üzerindeki etkisi sonucunda değer düşüklüğüne uğradığına ilişkin tarafsız bir göstergenin bulunması durumunda değer düşüklüğüne uğradığı varsayılır ve değer düşüklüğü zararı oluşur.

Alacaklar, tahsil edilememe riskine karşı karşılık ayrılan tutarlar düşüldükten sonraki net tutarlarıyla gösterilmiştir. Kredi ve alacaklar tutarlarının tahsil edilemeyecek olduğunu düzenli incelemeler neticesinde gösteren bir durumun söz konusu olması halinde alacaklar için tahsil edilebileceği tutara kadar karşılık ayrılır.

Sermaye araçlarının geri kazanılabilir tutarı o aracın makul değeridir. Makul değerleriyle ölçülen borçlanma araçlarının geri kazanılabilir tutarı tahmini gelecekteki nakit akımlarının piyasadaki faiz oranları ile bugünkü değere indirgenmiş halini ifade eder.

Değer düşüklüğü kayıtlara alındıktan sonra oluşan bir olay eğer değer düşüklüğünün geri çevrilmesini nesnel olarak sağlıyorsa değer düşüklüğü geri çevrilir. İtf'a edilmiş maliyet ile ölçülen finansal varlıklar ile satılmaya hazır finansal varlık olarak sınıflandırılmış borçlanma senetlerindeki değer düşüklüğünün geri çevrilmesi gelir tablosundan yapılır. Satılmaya hazır finansal varlık olarak sınıflandırılmış sermaye araçlarından oluşan finansal varlıklardaki değer düşüklüğünün geri çevrilmesi ise doğrudan özkaynaklardan yapılır.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

## **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

### **Duran varlıklarda değer düşüklüğü**

Şirket, her raporlama döneminde varlıklarının değer düşüklüğüne uğramış olabileceğine dair herhangi bir belirtinin bulunup bulunmadığını değerlendirmektedir. Böyle bir belirtinin mevcut olması durumunda ilgili varlığın geri kazanılabilir tutarını TMS 36 – Varlıklarda Değer Düşüklüğüne İlişkin Türkiye Muhasebe Standardı çerçevesinde tahmin etmekte ve geri kazanılabilir tutarın ilgili varlığın defter değerinin altında olması durumunda değer düşüklüğü karşılığı ayırmaktadır.

Dönemin reeskont ve karşılık giderleri *Not 47*'de detaylı olarak sunulmuştur.

### **2.10 Türev finansal araçlar**

Raporlama tarihi itibarıyla Şirket'in türev finansal araçları bulunmamaktadır.

### **2.11 Finansal varlıkların netleştirilmesi**

Finansal varlıklar ve borçlar, Şirket'in netleştirmeye yönelik bir hakka veya yaptırım gücüne sahip olması ve ilgili finansal aktif ve pasifi net tutarları üzerinden tahsil etme/ödeme niyetinde olması veya ilgili finansal varlığı ve borcu eşzamanlı olarak sonuçlandırma hakkına sahip olması durumlarında bilançoda net tutarları üzerinden gösterilmektedir.

Gelir ve giderler, sadece raporlama standartlarınca izin verildiği sürece veya Şirket'in alım satım işlemleri gibi benzer işlemler sonucu oluşan kar ve zararlar için net olarak gösterilmektedir.

### **2.12 Nakit ve nakit benzeri varlıklar**

Nakit akış tablolarının hazırlanmasına esas olan "nakit ve nakit benzerleri"; Şirket'in serbest kullanımında olan veya bloke olarak tutulmayan kasa, alınan çekler, diğer nakit ve nakit benzeri varlıklar ve vadesiz banka mevduatları ile orijinal vadesi üç aydan kısa olan bankalardaki vadeli mevduat ile menkul kıymetlere yapılan yatırımlar olarak tanımlanmaktadır.

31 Mart 2014 ve 2013 tarihleri itibarıyla nakit ve nakit benzerlerinin detayı aşağıdaki gibidir:

|                                                                     | <b>31 Mart 2014</b> | <b>31 Mart 2013</b> |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| Bankalar                                                            | 377.348.942         | 295.687.220         |
| Diğer nakit ve nakit benzeri varlıklar                              | 93.159.975          | 80.779.684          |
|                                                                     | <b>470.508.917</b>  | <b>376.466.904</b>  |
| Bankalar faiz gelir tahakkuku                                       | (12.493.570)        | (7.124.823)         |
| Diğer nakit ve nakit benzeri varlıklar iskontosu                    | 1.157.709           | 583.774             |
| Vadesi üç aydan uzun bankalar mevduatı                              | (340.885.400)       | (275.611.000)       |
| <b>Nakit akış tablosundaki nakit ve nakit benzerlerinin mevcudu</b> | <b>118.287.656</b>  | <b>94.314.855</b>   |

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

#### 2.13 Sermaye

Şirket'in sermayesinde doğrudan veya dolaylı hakimiyeti söz konusu olan sermaye grubu Sompo Japan Insurance Inc.'dir.

31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla, Şirket'in sermaye ve ortaklık yapısı aşağıdaki gibidir:

#### 31 Mart 2014 tarihi itibarıyla;

| Adı                                              | Pay tutarı (TL)   | Pay oranı (%) |
|--------------------------------------------------|-------------------|---------------|
| Sompo Japan Insurance Inc.                       | 36.004.000        | 90,01         |
| European Bank For Reconstruction and Development | 3.996.000         | 9,99          |
| <b>Ödenmiş Sermaye</b>                           | <b>40.000.000</b> | <b>100,00</b> |

#### 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla;

| Adı                                              | Pay tutarı (TL)   | Pay oranı (%) |
|--------------------------------------------------|-------------------|---------------|
| Sompo Japan Insurance Inc.                       | 36.004.000        | 90,01         |
| European Bank For Reconstruction and Development | 3.996.000         | 9,99          |
| <b>Ödenmiş Sermaye</b>                           | <b>40.000.000</b> | <b>100,00</b> |

Şirket'in bir önceki ana hissedarı Fiba Holding AŞ, 15 Haziran 2010 tarihinde sahip olduğu hisselerin tamamını, Sompo Japon Insurance Inc.'e devretmek üzere sözleşme imzalamıştır. 8 Ekim 2010 tarih 47481 sayılı Hazine Müsteşarlığı'nın iznine müteakip, 2 Kasım 2010 tarihinde Şirket çoğunluk hisseleri Sompo Japon Insurance Inc.'e devredilmiştir.

1 Kasım 2010 tarih 2010/235 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile Sompo Japan Insurance Inc.'e hisse devri öncesi şirkette pay sahibi olan gerçek kişilere ait toplam 2.283.792 TL nominal bedelli 228.379.200 adet hisse Fiba Holding AŞ'ye devredilmiştir.

29 Aralık 2010 tarih 2010/268 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile şirkette pay sahibi olan gerçek kişilere ait toplam 370.833 TL nominal bedelli 370.833.000 adet hisse Sompo Japon Insurance Inc.'e devredilmiştir.

2 Kasım 2010 tarih 2010/237 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile, Fiba Holding AŞ'nin şirkette sahip olduğu 28.078.767 TL nominal bedelli 2.807.876.700 adet hisseleri Sompo Japan Insurance Inc.'e, 100 TL nominal bedelli 10.000 adet hisseleri Sompo Japan Asia Holdings Pte. Ltd'ye, 100 TL nominal bedelli 10.000 adet hisseleri Sompo Japan Insurance (Singapore) Pte. Ltd'ye, 100 TL nominal bedelli 10.000 adet hisseleri Sompo Japan Insurance Company of America'ya, 100 TL nominal bedelli 10.000 adet hisseleri Sompo Japan Insurance Company of Europe Limited'e; Fina Holding AŞ'nin şirkette sahip olduğu 3.850.000 TL nominal bedelli 385.000.000 adet hisseleri Sompo Japan Insurance Inc.'e; Fiba Faktoring AŞ'nin şirkette sahip olduğu 3.850.000 TL nominal bedelli 385.000.000 adet hisseleri Sompo Japan Insurance Inc.'e; Girişim Faktoring AŞ'nin şirkette sahip olduğu 3.850.000 TL nominal bedelli 385.000.000 adet hisseleri Sompo Japan Insurance Inc.'e devredilmiştir.

15 Aralık 2010 tarihinde Sompo Japan Insurance Inc. 3.996.000 TL nominal bedelli 399.600.000 adet hissesini European Bank For Reconstruction and Development şirketine devretmiştir.

## **Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

30 Ocak 2013 tarih 354 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile Sompo Japan Asia Holdings Pte. Ltd.'nin şirkette sahip olduğu toplam 100 TL nominal bedelli 10,000 adet hisse, Sompo Japan Insurance (Singapore) Pte. Ltd.'nin şirkette sahip olduğu toplam 100 TL nominal bedelli 10,000 adet hisse, Sompo Japan Insurance Company Of America'nın şirkette sahip olduğu toplam 100 TL nominal bedelli 10,000 adet hisse, Sompo Japan Insurance Company Of Europa'nın şirkette sahip olduğu toplam 100 TL nominal bedelli 10,000 adet hisse Sompo Japan Insurance Inc.'e devredilmiştir.

**Dönem içinde yapılan sermaye artırımları ve kaynakları:** Yoktur.

**Sermayeyi temsil eden hisse senetlerine tanınan imtiyazlar:** Yoktur.

**Şirket'te kayıtlı sermaye sistemi:** Yoktur.

**Şirket'in geri satın alınan kendi hisseleri:** Yoktur.

#### **2.14 Sigorta ve yatırım sözleşmeleri - sınıflandırma**

Police sahibinin olumsuz etkilenmesine neden olan, önceden tanımlanmış gelecekteki belirsiz bir olayın (sigorta ile teminat altına alınan olay) gerçekleşmesi durumunda, Şirket'in police sahibinin zararını tazmin etmeyi kabul etmek suretiyle önemli bir sigorta riskini kabullendiği sözleşmeler sigorta sözleşmesi olarak sınıflandırılmaktadır. Sigorta riski, finansal risk dışında kalan riskleri kapsamaktadır. Sigorta sözleşmeleri kapsamında alınmış olan bütün primler yazılan primler hesabı altında gelir olarak muhasebeleştirilmektedir.

Değişkeni sözleşmenin taraflarından birine özgü olmayan finansal olmayan bir değişken durumunu hesaba katan belirli bir faiz oranı, finansal araç fiyatı, mal fiyatı, döviz kuru, faiz veya fiyat endeksleri, kredi notu ya da kredi endeksi veya diğer değişkenlerin bir veya daha fazlasındaki yalnızca değişikliklere dayanan ödemeyi yapmayı öngören sözleşmeler yatırım sözleşmeleri olarak sınıflandırılmaktadır.

Bilanço tarihleri itibarıyla Şirket'in yatırım sözleşmesi olarak sınıflandırılmış sözleşmesi bulunmamaktadır.

#### **2.15 Sigorta ve yatırım sözleşmelerinde isteğe bağlı katılım özellikleri**

Şirket'in bilanço tarihleri itibarıyla, isteğe bağlı katılım özelliği olan sigorta veya yatırım sözleşmesi bulunmamaktadır.

#### **2.16 İsteğe bağlı katılım özelliği olmayan yatırım sözleşmeleri**

Şirket'in bilanço tarihleri itibarıyla, isteğe bağlı katılım özelliği olmayan yatırım sözleşmesi bulunmamaktadır.

#### **2.17 Borçlar**

*Finansal yükümlülükler;* başka bir işletmeye nakit ya da başka bir finansal varlık verilmesini gerektirecek işlemler sonucunda oluşan yükümlülükleri ifade etmektedir. Şirket'in finansal tablolarında finansal yükümlülükler, iskonto edilmiş değerleriyle gösterilmektedir. Bir finansal yükümlülük ödendiğinde kayıtlardan çıkarılmaktadır.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

**2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

**2.18 Vergiler**

**Kurumlar vergisi**

Kurum kazançları %20 oranında kurumlar vergisine tabidir. Bu oran, kurumların ticari kazancına vergi yasaları gereğince indirimi kabul edilmeyen giderlerin ilave edilmesi, vergi yasalarında yer alan istisna (iştirak kazançları istisnası gibi) ve diğer indirimlerin (yatırım teşvikleri gibi) sonucu bulunacak vergi matrahına uygulanır. Kar dağıtılmadığı takdirde başka bir vergi ödenmemektedir.

Türkiye'deki bir işyeri ya da daimi temsilcisi aracılığı ile gelir elde eden kurumlar ile Türkiye'de yerleşik kurumlara ödenen kar paylarından (temettü) stopaj yapılmaz. Bu kurumlara yapılanlar dışındaki temettü ödemeleri üzerinde %15 oranında stopaj uygulanır. Dar mükellef kurumlara ve gerçek kişilere yapılan kar dağıtımlarına ilişkin stopaj oranlarının uygulanmasında, ilgili Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşmalarında yer alan uygulamalar da göz önünde bulundurulur. Karın sermayeye ilavesi, kar dağıtımı sayılmaz ve stopaj uygulanmaz.

Geçici vergiler o yıl kazançlarının tabi olduğu kurumlar vergisi oranında hesaplanarak ödenir. Yıl içinde ödenen geçici vergiler, o yılın yıllık kurumlar vergisi beyannamesi üzerinden hesaplanan kurumlar vergisine mahsup edilebilmektedir.

Türk vergi mevzuatına göre beyanname üzerinde gösterilen mali zararlar 5 yılı aşmamak kaydıyla dönem kurum kazancından indirilebilirler. Ancak, mali zararlar, geçmiş yıl karlarından mahsup edilemez. Şirket'in bilanço tarihleri itibarıyla indirilebilir mali zararları bulunmamaktadır.

Türkiye'de ödenecek vergiler konusunda vergi otoritesi ile mutabakat sağlamak gibi bir uygulama bulunmamaktadır. Kurumlar vergisi beyannameleri hesap döneminin kapandığı ayı takip eden dördüncü ayın 25'inci günü akşamına kadar bağlı bulunulan vergi dairesine verilir. Bununla beraber, vergi incelemesine yetkili makamlar beş yıl zarfında muhasebe kayıtlarını inceleyebilir ve hatalı işlem tespit edilirse ödenecek vergi miktarları değişebilir.

**Ertelenmiş vergi**

Ertelenmiş vergi borcu veya varlığı TMS 12 – *Gelir Vergilerine İlişkin Türkiye Muhasebe Standardı* uyarınca varlıkların ve yükümlülüklerin finansal tablolarda gösterilen değerleri ile yasal vergi matrahı hesabında dikkate alınan tutarları arasındaki "geçici farklılıkların", bilanço yöntemine göre vergi etkilerinin hesaplanmasıyla belirlenmektedir. Vergi mevzuatına göre varlıkların ya da borçların iktisap tarihinde oluşan mali ya da ticari karı etkilemeyen farklar bu hesaplamanın dışında tutulmuştur.

Hesaplanan ertelenmiş vergi varlıkları ile ertelenmiş vergi yükümlülükleri, finansal tablolarda, sadece Şirket'in cari vergi varlıklarını, cari vergi yükümlülükleri ile netleştirmek için yasal bir hakkı varsa ve ertelenmiş vergi aktif ve pasifi aynı vergilendirilebilir işletmenin gelir vergisi ile ilişkili ise net olarak gösterilmektedir.

İlgili finansal varlıkların değerlemesi sonucu oluşan farklar gelir tablosunda muhasebeleştirilmişse, bunlarla ilgili oluşan cari dönem kurumlar vergisi veya ertelenmiş vergi geliri veya gideri de gelir tablosunda muhasebeleştirilmektedir. İlgili finansal varlıkların değerlemesi sonucu oluşan farklar doğrudan doğruya özkaynak hesaplarında muhasebeleştirilmişse, ilgili vergi etkileri de doğrudan özkaynak hesaplarında muhasebeleştirilmektedir.

**Transfer fiyatlandırması**

Kurumlar Vergisi Kanunu'nun 13 üncü maddesinin transfer fiyatlandırması yoluyla "örtülü kazanç dağıtımı" başlığı altında transfer fiyatlandırması konusu işlenmekte olup; 18 Kasım 2007 tarihinde yayımlanan "Transfer Fiyatlandırması Yoluyla Örtülü Kazanç Dağıtımı Hakkında Genel Tebliğ"i bu konu hakkında uygulamadaki detayları belirlemiştir.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

**2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

İlgili tebliğe göre, eğer vergi mükellefleri ilgili kuruluşlarla (kişilerle), fiyatlandırmaları emsallere uygunluk ilkesi çerçevesinde yapılmayan ürün, hizmet veya mal alım ve satım işlemlerine giriyorlarsa, ilgili karlar transfer fiyatlaması yoluyla örtülü bir şekilde dağıtıldığı kanaatine varılacaktır. Bu tarz transfer fiyatlaması yoluyla örtülü kar dağıtımları kurumlar vergisi açısından vergi matrahından indirilemeyecektir.

**2.19 Çalışanlara sağlanan faydalar**

**Kıdem tazminatı karşılığı**

Türk İş Kanunu'na göre, Şirket bir senesini doldurmuş olan ve istifa veya kötü davranış dışındaki sebeplerden Şirket'le ilişkisi kesilen veya hizmet yılını dolduran ve emekliliğini kazanan, askere çağırılan veya vefat eden personeli için kıdem tazminatı ödemekle yükümlüdür. Ödenecek tazminat her hizmet yılı için bir aylık maaş tutarı kadardır ve bu miktar 31 Mart 2014 tarihi itibarıyla 3438,22 TL (31 Aralık 2013 - 3.254 TL) ile sınırlandırılmıştır. TMS 19 – Çalışanlara Sağlanan Faydalara İlişkin Türkiye Muhasebe Standardı kıdem tazminatı karşılığı hesaplamasında aktüeryal metotların kullanılmasını gerektirmektedir. Dolayısıyla 31 Mart 2014 tarihi itibarıyla ilgili yükümlülükler için aktüeryal hesaplama yapılmış ve özsermaye altındaki özel fonlar içerisinde 122.299 TL (ertelenmiş vergiden arındırılmış) aktüeryal kayıp olarak kayıtlara alınmıştır (31 Aralık 2013 – 73.083). 31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla kullanılan aktüeryal tahminler şöyledir:

|                                   | <b>31 Mart 2014</b> | <b>31 Aralık 2013</b> |
|-----------------------------------|---------------------|-----------------------|
|                                   | <b>%</b>            | <b>%</b>              |
| İskonto Oranı                     | 4,00                | 3,46                  |
| Beklenen maaş/limit artış oranı   | 9,50                | 13,80                 |
| Tahmin edilen personel devir hızı | 6,28                | 18,77                 |

**Çalışanlara sağlanan diğer faydalar**

Şirket, çalışanlarının bir hesap dönemi boyunca sunduğu hizmetler karşılığında ödenmesi beklenen iskonto edilmemiş, çalışanlara sağlanan kısa vadeli faydalar için finansal tablolarında TMS 19 kapsamında karşılık ayırmaktadır.

**2.20 Karşılıklar**

TMS 37 uyarınca geçmiş olaylardan kaynaklanan mevcut bir yükümlülüğün bulunması, yükümlülüğün yerine getirilmesinin muhtemel olması ve yükümlülük tutarının güvenilir bir şekilde ölçülebilmesi durumunda söz konusu karşılık muhasebeleştirilmektedir. Karşılıklar, raporlama dönemi sonu itibarıyla yükümlülüğün yerine getirilmesi için yapılacak harcamanın Şirket yönetimi tarafından yapılan en iyi tahminine göre hesaplanır ve etkisinin önemli olduğu durumlarda bugünkü değerine indirmek suretiyle iskonto edilir. Tutarın yeterince güvenilir olarak ölçülemediği ve yükümlülüğün yerine getirilmesi için Şirket'ten kaynak çıkma ihtimalinin bulunmadığı durumlarda söz konusu yükümlülük "koşullu" kabul edilmekte ve dipnotlarda açıklanmaktadır.

TMS 37 uyarınca koşullu varlıklar geçmiş olaylardan kaynaklanan ve Şirket'in tam anlamıyla kontrolünde bulunmayan, bir veya daha fazla kesin mahiyette olmayan olayın ileride gerçekleşip gerçekleşmemesi ile teyit edilecek olan varlıklardır. Şirket koşullu varlıkları finansal tablolara yansıtmamaktadır ancak ilgili gelişmelerin finansal tablolarda doğru olarak yansıtılmalarını teminen koşullu varlıklarını sürekli olarak değerlendirmeye tabi tutmaktadır. Ekonomik faydanın Şirket'e girmesi neredeyse kesin hale gelmesi durumunda ilgili varlık ve buna ilişkin gelir, değişikliğin olduğu dönemin finansal tablolarına dahil edilmekte, ekonomik fayda girişinin muhtemel hale gelmesi durumunda ise söz konusu koşullu varlık finansal tablo dipnotlarında gösterilmektedir.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

## **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

### **2.21 Gelirlerin muhasebeleştirilmesi**

#### **Yazılan primler**

Yazılan primler, dönem içinde tanzim edilen poliçelerin yanı sıra geçmiş yıllarda tanzim edilen poliçe primlerinden iptaller ve vergiler düşüldükten sonra kalan tutarı temsil etmektedir.

#### **Rücu, sovtaj ve benzeri gelirler**

Tahakkuk etmiş ve hesaben tespit edilmiş muallak tazminat karşılığına ilişkin hesaplamalarda (dosya muallaklarında) tahakkuk etmiş veya tahsil edilmiş rücu, sovtaj ve benzeri gelir kalemler tenzil edilememektedir. Ancak; tahakkuk etmiş rücu, sovtaj ve benzeri gelir kalemleri bilançonun aktif tarafındaki ilgili alacak hesabı altında ve gelir tablosunda muhasebeleştirilmektedir.

Rücu ve sovtaj alacağının veya gelirinin tahakkukunun yapılabilmesi için, halefiyet hakkının kazanılması, tutarın kesin olarak tespit edilmesi ve dönem sonu itibarıyla tahsil edilmemiş olması gerekmektedir. Türk Ticaret Kanunu'na göre halefiyet hakkının kazanılması için ise tazminatın ödenmiş olması gerekmektedir.

Hazine Müsteşarlığı'nın 20 Eylül 2010 tarihli "Rücu ve Sovtaj Gelirlerine İlişkin 2010/13 sayılı Genelge"si uyarınca, sigorta şirketlerinden ibraname temin edilmesine gerek olmaksızın, sigorta şirketlerinin tazminat ödemesini gerçekleştirerek sigortalılarından ibraname almış olmaları ve karşı sigorta şirketine ya da 3. şahıslara bildirim yapılması kaydıyla, borçlu sigorta şirketinin teminat limitine kadar olan rücu alacakları tahakkuk ettirilmektedir. Ancak, söz konusu tutarın tazminat ödemesini takip eden altı ay içerisinde karşı sigorta şirketinden veya dört ay içerisinde 3. şahıslardan tahsil edilememesi durumunda alacak karşılığı ayrılmaktadır.

Diğer yandan, yukarıda açıklanan altı ve dört aylık süreler içinde borçlu sigorta şirketi veya 3. şahıslar ile rücu alacaklarını toplamda oniki ayı aşmayacak şekilde ödeme planına bağlayan bir protokol imzalanması ya da ödeme için çek, senet gibi bir belge alınması halinde, bu alacaklardan sigorta şirketleri için vadesi altı ayı, 3. şahıslar için ise dört ayı aşan ve kabul ve tahsil süreci içinde olan taksitler için karşılık ayrılmasına gerek bulunmamaktadır.

Şirket, 31 Mart 2014 tarihi itibarıyla 7.310.713 TL (31 Aralık 2013 – 7.677.952 TL) tutarında dava sürecinde olmayan brüt rücu ve sovtaj alacağı ile 570.312 TL (31 Aralık 2013 - 672.637 TL) tutarındaki reasürör payını rücu ve sovtaj yoluyla tahsil edilecek tutar olarak esas faaliyetlerden alacaklar ile teknik gelirler hesaplarında göstermiştir. Bu alacak tutarından yukarıdaki sürelerde tahsil edilmeyen brüt 394.764 TL (31 Aralık 2013 - 289.940 TL) tutarındaki rücu ve sovtaj alacağı ile 253.280 TL (31 Aralık 2013 - 54.094 TL) tutarındaki reasürör payı için rücu ve sovtaj alacak karşılığı ayrılmıştır.

Ancak, toplamda oniki ayı aşan ödeme planını içeren bir protokol yapılması ya da belge alınması halinde 12 ayı aşan vade veya vadelere isabet eden alacak tutarı için protokol imzalandığı ya da belge alındığı tarihte karşılık ayrılması gerekmektedir. Ayrıca, protokol veya alınan belgede belirtilen ödeme tarihlerine bakılmaksızın, ödeme planına bağlanan alacaklardan tazminatın ödendiği tarihten itibaren 12 aylık süre içinde vadesi gelen taksitlerden herhangi birinin veya tek vade tanınması halinde alacağın tamamının ödenmemesi durumunda mevcut veya kalan ve daha önce karşılık ayrılmamış taksit/alacak tutarlarının tamamı için karşılık ayrılması gerekmektedir.

Rücu talebinin dava/icra yoluyla yapılması halinde ise bu işlemlere başlandığı tarih itibarıyla tahakkuk işlemi yapılacak ve aynı tarih itibarıyla bu tutar için şüpheli alacak karşılığı ayrılmaktadır.

Şirket, dava ve icra yoluyla yapılan rücu işlemleri için konservasyonunda kalan kısım için şüpheli alacak karşılığı ayırmak suretiyle 20.751.501 TL (31 Aralık 2013 - 20.282.549 TL) tutarındaki net rücu alacağını esas faaliyetten kaynaklanan şüpheli alacaklar hesabında sınıflandırmıştır.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

Sovtaj gelirinin tahakkuk ettirilebilmesi için, kısmi zarar görmüş malların sigorta bedelinin tamamının tazmin edilmesi ve sonra bu malların sigorta şirketinin mülkiyetine veya feri zilliyetine geçmesi (sovtaj) halinde bunların satışından elde edilebilecek gelirlerin rücu alacakları gibi ilgili dönemlerde tahakkukunun yapılması gerekmektedir. Bu durumda, şirketin feri zilliyeti altında bulunan malların üçüncü bir kişi (gerçek/tüzel) aracılığı ile satışının yapılması veya sigortalıya bırakılması ya da doğrudan şirket tarafında satışının yapıldığı durumlarında da sovtaj gelirlerinin tahakkuk ettirilmesi ve ödenen tazminatlardan ya da muallak tazminatlardan tenzil edilmemesi gerekmektedir.

31 Mart 2014 ve 2013 tarihlerinde sona eren dönemlere ilişkin tahsil edilen net rücu ve sovtaj gelirleri branş bazında detayı aşağıdaki gibidir:

|                          | 31 Mart 2014      | 31 Mart 2013      |
|--------------------------|-------------------|-------------------|
| Kara araçları            | 15.673.711        | 11.499.241        |
| Kara araçları sorumluluk | 524.843           | 298.567           |
| Yangın ve doğal afetler  | 171.526           | 186.018           |
| Nakliyat                 | 63.768            | 31.509            |
| Genel zararlar           | 17.947            | 7.110             |
| Kaza                     | -                 | 29                |
| Diğer                    | 1.247             | -                 |
| <b>Toplam</b>            | <b>16.453.042</b> | <b>12.022.474</b> |

31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla tahakkuk edilen net rücu ve sovtaj gelirleri branş bazında detayı aşağıdaki gibidir:

|                          | 31 Mart 2014     | 31 Aralık 2013   |
|--------------------------|------------------|------------------|
| Kara araçları            | 5.279.696        | 5.523.958        |
| Kara araçları sorumluluk | 1.284.368        | 1.263.618        |
| Yangın ve doğal afetler  | 121.021          | 174.674          |
| Nakliyat                 | 41.219           | 29.672           |
| Genel zararlar           | 5.484            | 7.203            |
| Kaza                     | 7.875            | -                |
| Diğer                    | 739              | 6.191            |
| <b>Toplam</b>            | <b>6.740.402</b> | <b>7.005.316</b> |

#### Alınan ve ödenen komisyonlar

Sigorta poliçelerinin üretimi ile ilgili aracılar a ödenen komisyon giderleri ile devredilen primler karşılığında reasürörlerden alınan komisyon gelirleri aşağıda 2.24 nolu dipnotta daha detaylı anlatıldığı üzere; 1 Ocak 2008 tarihinden önce üretilen poliçeler için kazanılmamış primler karşılığı hesabında, 1 Ocak 2008 tarihinden sonra üretilen poliçeler için ise sırasıyla ertelenmiş komisyon giderleri ve ertelenmiş komisyon gelirleri hesaplarında dikkate alınmak suretiyle tahakkuk esasına göre poliçenin ömrü boyunca faaliyet sonuçlarına yansıtılmaktadır.

#### Faiz gelir ve giderleri

Faiz gelir ve giderleri tahakkuk esasına göre etkin faiz yöntemi kullanılarak muhasebeleştirilir. Etkin faiz, finansal varlık ya da yükümlülüğün ömrü süresince tahmin edilen nakit ödemeleri ve akımlarını defter değerine iskontolayan orandır. Etkin faiz oranı bir finansal varlık ya da yükümlülüğün kayıtlara alınmasıyla hesaplanmakta ve müteakip olarak değiştirilmemektedir.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

**2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

Etkin faiz oranı hesaplaması, etkin faizin ayrılmaz bir parçası olan iskonto ve primleri, ödenen ya da alınan ücret ve komisyonları ve işlem maliyetlerini kapsamaktadır. İşlem maliyetleri, finansal bir varlık ya da yükümlülüğün iktisap edilmesi, ihraç edilmesi ya da elden çıkarılması ile direkt ilişkili olan ek maliyetlerdir.

**Ticari gelir/gider**

Ticari gelir/gider, gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılan finansal varlıklar ile satılmaya hazır finansal varlıkların elden çıkarılması sonucu ortaya çıkan kazanç ve kayıpları içermektedir. Ticari gelir ve ticari gider, ilişikteki finansal tablolarda sırasıyla “Finansal yatırımların nakde çevrilmesinden elde edilen karlar” ve “Yatırımların nakde çevrilmesi sonucunda oluşan zararlar” hesapları içerisinde gösterilmiştir.

**Temettü**

Temettü gelirleri, ilgili temettüyü alma hakkının ortaya çıkması ile muhasebeleştirilmektedir.

**2.22 Kiralama işlemleri**

Finansal kiralama sözleşmelerinin süresi azami 4 yıldır. Finansal kiralama yoluyla edinilen maddi duran varlıklar Şirket’in aktifinde varlık, pasifinde ise finansal kiralama işlemlerinden borçlar olarak kaydedilmektedir. Bilançoda varlık ve borç olarak yer alan tutarların tespitinde, varlıkların rayiç değerleri ile kira ödemelerinin bugünkü değerlerinden küçük olanı esas alınarak, kiralamadan doğan finansman maliyetleri, kiralama süresi boyunca sabit bir faiz oranı oluşturacak şekilde dönemlere yayılmaktadır.

Finansal kiralama yoluyla edinilen varlıklardan gelecekte beklenen yarar, varlığın defter değerinden düşükse, kiralanan varlıklar net gerçekleşebilir değeri ile değerlendirilmektedir. Finansal kiralama yoluyla alınan varlıklara, maddi duran varlıklar için uygulanan esaslara göre amortisman hesaplanmaktadır.

Faaliyet kiralamalarında yapılan kira ödemeleri kira süresi boyunca, eşit tutarlarda gider kaydedilmektedir.

**2.23 Kar payı dağıtımı**

28 Mart 2014 tarihinde yapılan Şirket Olağan Genel Kurul Toplantısı’nda Şirket’in 2013 faaliyetleri sonucunda oluşan net dönem karının yedeklere aktarılmasına karar verilmiştir.

**2.24 Kazanılmamış primler karşılığı**

7 Ağustos 2007 tarih ve 26606 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanarak 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren yürürlüğe giren “Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelik” (“Teknik Karşılıklar Yönetmeliği”) uyarınca, kazanılmamış primler karşılığı, yürürlükte bulunan sigorta sözleşmeleri için tahakkuk etmiş primlerin herhangi bir komisyon veya diğer bir indirim yapılmaksızın brüt olarak gün esasına göre ertesi hesap dönemi veya hesap dönemlerine sarkan kısmından oluşmaktadır. Belirli bir bitiş tarihi olmayan emtea nakliyat sigortası sözleşmelerinde, son üç ayda tahakkuk etmiş primlerden sonra kalan tutarın %50’si kazanılmamış primler karşılığı olarak ayrılmaktadır.

Kazanılmamış primler karşılığı, matematik karşılık ayrılan sigorta sözleşmeleri hariç diğer sözleşmeler için ayrılmaktadır. Yıllık yenilenen sigorta teminatı içeren bir yıldan uzun süreli sigorta sözleşmelerinin yıllık sigorta teminatına karşılık gelen primleri için de kazanılmamış primler karşılığı hesaplanmaktadır.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

**2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

7 Ağustos 2007 tarihinde yayımlanan Teknik Karşılıklar Yönetmeliği'nin 1 Ocak 2008 tarihinde yürürlüğe girmiş olması nedeniyle; Teknik Karşılıklar Yönetmeliğinin yayımı tarihi ile yürürlüğe girme tarihi arasında geçen süre içinde teknik karşılıklara ilişkin olarak uygulanacak hükümleri belirlemek üzere Hazine Müsteşarlığı, 4 Temmuz 2007 tarih ve 2007/3 sayılı "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Karşılıklarının 5684 Sayılı Sigortacılık Kanunu Hükümlerine Uyumunun Sağlanmasına İlişkin Genelge" sini ("Uyum Genelgesi") yayımlamıştır. Daha önce yapılan hesaplamalarda kazanılmamış primler karşılığı hesabı sırasında deprem primleri düşülürken; Uyum Genelgesi ile 14 Haziran 2007 tarihinden sonra tanzim edilen poliçeler için, kazanılmamış primler karşılığı hesabı sırasında deprem primlerinin düşülmemesi gerektiği belirtilmiştir. Dolayısıyla Şirket, 14 Haziran 2007 tarihinden önce yazdığı deprem primleri için kazanılmamış primler karşılığı hesaplamazken bu tarihten sonra yazdığı deprem primleri için kazanılmamış primler karşılığı hesaplamaya başlamıştır.

Kazanılmamış primler karşılığı; 28 Temmuz 2010 tarih, 27655 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik uyarınca bütün poliçelerin öğleyin saat 12:00'da başlayıp yine öğleyin saat 12:00'da bittiği dikkate alınarak tüm poliçeler için düzenlendiği gün ile bitiş günü için yarım gün olarak hesaplanmıştır.

Önceki yıllarda, kazanılmamış primler karşılığı yürürlükte bulunan poliçeler için tahakkuk etmiş primlerden komisyonlar düşüldükten sonra hesaplandığından, 28 Aralık 2007 tarihli Hazine Müsteşarlığı'nın "Kazanılmamış Primler Karşılığının Hesaplanmasına ve Ertelenmiş Komisyon Gelir ve Giderleri İçin Kullanılacak Hesap Kodlarına İlişkin 2007/25 sayılı Genelgesi"nde 2007 yılı için komisyon düşülerek ayrılan kazanılmamış primler karşılığının 2008 yılı finansal tablolarına devredilmesinde uygulamada ortaya çıkacak sorunların önlenmesini teminen, 1 Ocak 2008 tarihinden önce tanzim edilen poliçeler için komisyonlar düşüldükten sonra kazanılmamış primler karşılığı ayrılması uygulamasına devam edilmesi, yeni yılda tanzim edilecek poliçeler için ise yeni sisteme göre işlem yapılması gerektiği belirtilmiştir.

28 Temmuz 2010 tarih, 27655 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik uyarınca dövizde endeksli sigorta sözleşmelerine ilişkin kazanılmamış primler karşılığının hesabı sırasında, sigorta sözleşmesinde ayrıca bir kur belirtilmemişse ilgili primin tahakkuk tarihindeki Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasının Resmî Gazete'de ilan ettiği döviz satış kurları dikkate alınmaktadır.

Bilanço tarihi itibarıyla Şirket, finansal tablolarında 318.680.806 TL (31 Aralık 2013 - 292.243.623 TL) kazanılmamış primler karşılığı ve 102.624.597 TL (31 Aralık 2013 - 86.567.771 TL) kazanılmamış primler karşılığı reasürör payı ayırmıştır. Ayrıca, kazanılmamış primler karşılığındaki Sosyal Sigortalar Kurumu'na aktarılan pay 7.351.528 TL'dir. (31 Aralık 2013 - 7.128.769 TL).

**Devam eden riskler karşılığı:**

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği kapsamında, şirketler, kazanılmamış primler karşılığını ayırırken yürürlükte bulunan sigorta sözleşmeleri dolayısıyla ortaya çıkabilecek hasar ve tazminatların ilgili sözleşmeler için ayrılmış kazanılmamış primler karşılığından fazla olma ihtimaline karşı, her hesap dönemi itibarıyla, son 12 ayı kapsayacak şekilde yeterlilik testi yapmak zorundadır. Bu test yapılırken, net kazanılmamış primler karşılığının beklenen net hasar prim oranı ile çarpılması gerekmektedir. Beklenen net hasar prim oranı, gerçekleşmiş hasarların (muallak tazminatlar (net) + ödenen tazminatlar (net) - devreden muallak tazminatlar (net)) kazanılmış prime (yazılan primler (net) + devreden kazanılmamış primler karşılığı (net)- kazanılmamış primler karşılığı (net)) bölünmesi suretiyle bulunur. Kazanılmış primlerin hesaplamasında; devreden kazanılmamış primler karşılığı ile ilgili dönemin kazanılmamış primler karşılığı içinde net olarak gösterilen araçlara ödenen komisyonlar ile reasürörlerden alınan komisyonların ertelenen kısımları dikkate alınmaz.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

**2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

Her bir branş için beklenen hasar prim oranının %95'in üzerinde olması halinde, %95'i aşan oran net kazanılmamış primler karşılığı ile çarpılması sonucunda bulunan tutar net devam eden riskler karşılığı; %95'i aşan oran brüt kazanılmamış primler karşılığı ile çarpılması sonucunda bulunan tutar brüt devam eden riskler karşılığı olarak finansal tablolara yansıtılır. Brüt tutar ile net tutar arasındaki fark ise reasürör payı olarak dikkate alınır. İlgili test sonucu, raporlama dönemi sonu itibarıyla Şirket, finansal tablolarında 7.175.149 TL (31 Aralık 2013 - 9.536.380 TL) devam eden riskler karşılığı ve 761.933 TL (31 Aralık 2013 - 2.050.347 TL) devam eden riskler karşılığı reasürör payı ayırmıştır.

2012/15 sayılı "Devam eden riskler karşılığı hesaplamasında yapılan değişiklik hakkında genelge" ile birlikte Devam Eden Riskler Karşılığının hesaplanmasında; 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu çerçevesinde Müsteşarlıkça belirlenmiş olan Sigortacılık Tek Düzen Hesap Planında yer alan tüm ana branşların esas alınması uygun bulunmuştur.

**2.25 Muallak tazminat karşılığı**

Tahakkuk etmiş ve hesaben tespit edilmiş ancak daha önceki hesap dönemlerinde veya cari hesap döneminde fiilen ödenmemiş tazminat bedelleri veya bu bedel hesaplanamamış ise tahmini bedelleri ile gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedelleri için muallak tazminat karşılığı ayrılmaktadır.

28 Temmuz 2010 tarih, 27655 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelikte 30 Eylül 2010'dan itibaren tahakkuk etmiş ve hesaben tespit edilmiş muallak tazminat karşılığı ile aktüeryal zincir merdiven metodu ("AZMM") kullanılarak bulunan tutar arasındaki farkın, gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedeli ("IBNR") ile karşılaştırılacağı ve yüksek olan tutarın finansal tablolara yansıtılacağı belirtilmiştir. Aktüeryal zincirleme merdiven metodu geçmişte gerçekleşmiş hasar verilerine göre cari dönemde ayrılması gereken karşılık tutarının tahmin edilmesi için kullanılmaktadır. AZMM metodu içerisinde 5 farklı yöntem bulunmakta olup şirketler branş bazında hangi yöntemi uygulayacaklarını kendileri seçebileceklerdir. 31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla, Şirket, tüm branşlarda Standart Zincir Yöntemini tercih etmiş olup, AZMM tablosunda 20 Eylül 2010 tarihli genelgede belirtildiği şekilde (Box Plot yöntemi ) büyük hasar eliminasyonu yapmıştır.

|                         | 31 Mart 2014          |                            | 31 Aralık 2013        |                            |
|-------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------|----------------------------|
|                         | Elenen dosya<br>adedi | Büyük hasar<br>eşik tutarı | Elenen dosya<br>adedi | Büyük hasar<br>eşik tutarı |
| Finansal kayıplar       | 10                    | 5.063                      | 10                    | 5.063                      |
| Genel zararlar          | 2                     | 4.571.652                  | 2                     | 4.345.914                  |
| Kara araçları           | 3                     | 397.497                    | 3                     | 374.196                    |
| Su araçları sorumluluk  | 33                    | 29.066                     | 67                    | 10.415                     |
| Yangın ve doğal afetler | 81                    | 196.355                    | 72                    | 209.822                    |
| Zorunlu trafik          | 477                   | 115.952                    | 459                   | 111.682                    |
| Emniyeti suistimal      | -                     | -                          | -                     | -                          |
| <b>Toplam</b>           | <b>606</b>            |                            | <b>613</b>            |                            |

Aktüer tarafından büyük hasar ayıklaması yapılan branşlarda da, ayıklanan büyük hasarlar için bir sonraki yıl yeterlilik farkı hesaplaması yapılır. Büyük hasar eliminasyonu Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 18 Ekim 2010 tarih ve 2010/16 sayılı Genelgenin "F-Büyük Hasarlar Maddesi" gereğince hesaplanır. Büyük hasar eliminasyonu yapılan branşlar, Kara Araçları, Trafik, Yangın ve Doğal Afetler, Su Araçları Sorumluluk, Genel Zararlar ve Finansal Kayıplar branşlarıdır. Şirket rapor tarihi itibarıyla 31 Mart 2014 tarihli finansal tablolarına herhangi bir ek karşılık yansıtmamıştır.

Yönetmeliğin geçici maddesi uyarınca Şirketler aktüeryal zincirleme merdiven metoduna istinaden bulunan tutarın; 2010 yılı hesaplamalarında en az %80, 2011 yılı hesaplamalarında ise en az %90 ve 2012 yılı hesaplamalarında ise en az %95'ini dikkate alabilecektir. IBNR testi ise hesap dönemlerinden önce meydana gelmiş ancak bu tarihten sonra ihbar edilmiş tazminatlar kullanılarak hesaplanmaktadır.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

**2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

Bu bedellerle ilgili olarak son 5 veya daha fazla yıllarda; hesap dönemlerinden önce meydana gelmiş ancak sonrasında rapor edilmiş tazminatların, bunlara ilişkin rücu, sovtaj ve benzeri gelir tahsilâtlarının tenzil edilmesinden sonra kalan tutarların, söz konusu yıllara ilişkin prim üretimlerine bölünmesi suretiyle bulunan ağırlıklı ortalama dikkate alınmaktadır. Cari hesap dönemi için gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedeli, yukarıda belirtilen şekilde hesaplanmış olan ağırlıklı ortalama ile cari hesap döneminden önceki 12 aylık toplam prim üretiminin çarpılması suretiyle hesaplanmaktadır.

Hazine Müsteşarlığı'nın "Sigorta Ve Reasürans İle Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik" hakkındaki 2012/316 sayılı sirküleri uyarınca gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedellerinin test edilmesi için yapılan hesaplamalar (Test IBNR) 30 Haziran 2012 tarihi itibarıyla kaldırılmıştır.

Şirket, AZMM hesaplaması sonucunda çıkan tutarın %100'ünü dikkate alarak 43.300.241 TL (31 Aralık 2013 - 43.489.536 TL) brüt ve 12.188.768 TL (31 Aralık 2013 - 10.266.911 TL) reasürör payı olarak finansal tablolarına yansıtmıştır.

31 Mart 2014 tarihi itibarıyla Şirket 158.950.088 TL tutarındaki net muallak tazminat karşılığını finansal tablolarına yansıtmıştır (31 Aralık 2013- 154.801.118 TL).

Şirket, 2011/18 sayılı Genelge'ye göre tedavi giderleri ile birlikte olan ölüm ve maluliyet tazminatlarının ayrıştırılmasını yapmış ve finansal tabloların hazırlanmasında yapılan hesaplamalara sadece tedavi masrafları konu edilmiştir.

Şirket'e Zorunlu Trafik Sigortası kapsamında, 2011 yılı için 6111 sayılı Kanunun yayımından önce meydana gelen trafik kazaları bakımından Sosyal Güvenlik Kurumuna aktarılacak tutar ile, Zorunlu Taşımacılık Sigortası ve Zorunlu Koltuk Ferdi Kaza Sigortası kapsamında, 2011 yılı için 6111 sayılı Kanunun yayımından önce meydana gelen trafik kazaları bakımından Sosyal Güvenlik Kurumuna aktarılacak tutarın hesabında kullanılacak katsayılar Hazine Müsteşarlığı tarafından bildirilmiştir.

Bu çerçevede Şirket, 2011/18 sayılı Genelge'de yapılan açıklamalara göre Kanun'un yayım tarihinden önce ve sonrası için hesaplamış olduğu ve kendisine bildirilmiş olan tutarları finansal tablolarına aktarmıştır.

Yukarıda bahsedilen Kanun ve yönetmelikler çerçevesinde SGK' ya yapılan aktarımlar sebebiyle 31 Mart 2014 tarihi itibarıyla Şirket, tedavi giderlerine ilişkin SGK' ya borçları için kısa vadeli yükümlülükler hesabında 6.393.272 TL (31 Aralık 2013 - 7.537.678 TL) bulunmaktadır. 31 Mart 2014 tarihi itibarıyla Kanun sonrası dönem ile ilgili SGK' ya devredilecek primlerin tutarı 3.522.890 TL dir (31 Mart 2013 - 3.147.962 TL).

**2011/23 sayılı "Gerçekleşmiş Ancak Raporlanmamış Tazminat Karşılığı (IBNR) Hesaplamasına İlişkin Açıklamalar Hakkında Genelge" Kapsamında "Dava Sürecindeki Hasar Muallakları" İle İlgili Düzenleme:**

Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Finansal raporlamaları hakkında Yönetmeliğin 4 üncü maddesinin birinci fıkrasına göre "Şirket faaliyetlerinin, ikinci fıkrafta belirtilen konularda Müsteşarlıkça çıkarılacak tebliğler hariç olmak üzere, bu Yönetmelik ile TMSK'nun finansal tabloların hazırlanma ve sunulma esaslarına ilişkin mevzuat hükümleri çerçevesinde muhasebeleştirilmesi esastır." Aynı Yönetmeliğin 6 ncı maddesinin birinci fıkrasında ise bilanço, "şirketlerin belirli bir tarihteki iktisadi ve mali durumunu yansıtan, varlıklarını, borçlarını ve özsermayelerini, aktif ve pasif hesaplar şeklinde gerçeğe uygun ve doğru bir biçimde gösteren tablo" olarak tanımlanmıştır.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

**2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

Bu çerçevede finansal raporların gerçek durumu yansıtabilmesi adına 2011/23 sayılı genelge ile dava sürecinde olan dosyalar için kazanma ve kaybetme ihtimalinin değerlendirilmesi suretiyle karşılık ayrılması gerektiği ve dava sürecinde olan dosyalar için hangi esaslara göre muallak tazminat karşılığından indirim yapılabileceği belirtilmiştir.

İlgili genelgede belirtilen esaslara uygun olarak davanın sonuçlanma tarihi dikkate alınarak hesaplamanın yapıldığı 1 Ocak 2014 - 31 Mart 2014 dönemi sonundan geriye doğru son beş yıllık gerçekleştirmelere göre alt branşlar itibarıyla aleyhe açılan davaların tutarları üzerinden kazanma oranı %6 (31 Aralık 2013 - %8) olarak hesaplanmış ve bu kazanma oranına göre dava sürecinde olan dosyalar için tahakkuk ettirilen muallak dosyalardan net 4.573.519 TL (31 Aralık 2013 - 5.665.541 TL) indirim yapılmış olup söz konusu hesaplama sadece zorunlu trafik sigortası branşına aittir.

**2.26 Dengeleme karşılığı**

1 Ocak 2008 tarihinden itibaren yürürlüğe giren Teknik Karşılıklar Yönetmeliği ile birlikte şirketlerin takip eden hesap dönemlerinde meydana gelebilecek tazminat oranlarındaki dalgalanmaları dengelemek ve katastrofik riskleri karşılamak üzere kredi ve deprem teminatları için dengeleme karşılığı ayırması gerekmektedir. İlk defa 2008 yılında uygulanmaya başlanan bu karşılık, her bir yıla tekabül eden deprem ve kredi net primlerinin %12'si oranında hesaplanmaktadır. Net primin hesaplanmasında, bölüşmesiz reasürans anlaşmaları için ödenen tutarlar devredilen prim olarak telakki edilir. Karşılık ayrılmasına son beş finansal yılda yazılan net primlerin en yüksek tutarının %150'sine ulaşıncaya kadar devam edilir.

Beşinci yılın geçmesini müteakiben prim üretimi rakamına bağlı olarak karşılık rakamının bir önceki yılki bilançoda yer alan karşılık tutarına göre daha düşük çıkması durumunda aradaki fark özsermaye altında diğer kar yedekleri içerisinde gösterilir. Özsermayeye aktarılan bu tutar yedek olarak tutulabileceği gibi sermaye artırımına konu olabilir veya tazminat ödemelerinde kullanılabilir.

Hasarın meydana gelmesi durumunda, reasüröre isabet eden miktarlar ile sözleşmede belirtilen muafiyet limitinin altında kalan miktarlar dengeleme karşılıklarından indirilemez. Verilen teminat nedeniyle ödenen tazminatlar varsa birinci yıl ayrılan karşılıklardan başlamak üzere ilk giren ilk çıkar yöntemine göre dengeleme karşılıklarından düşülür.

Dengeleme karşılıkları, ilişikteki finansal tablolarda uzun vadeli yükümlülükler içerisinde "diğer teknik karşılıklar" hesabında gösterilmiştir. Bilanço tarihi itibarıyla, net 12.966.789 TL (31 Aralık 2013 - 12.384.611 TL) tutarında dengeleme karşılığı ayrılmıştır.

23 Ekim 2011 ve 9 Kasım 2011 tarihlerinde Van ili ve çevresinde meydana gelen depremler sebebiyle 31 Mart 2014 döneminde ödenen tazminat yoktur, muallak tazminat rakamı dönem sonu itibarıyla kalmamıştır. (31 Aralık 2013 ödenen tazminatlar toplamı 304.801 TL, muallak tazminat rakamı dönem sonu itibarıyla kalmamıştır. Hazine Müsteşarlığı'nın 2012/1 "Dengeleme Karşılığının Kullanılması ile Bazı Genelgelere İlişkin İlave Açıklamalar Hakkında Genelge" uyarınca ilgili branşlara ait ayrılan ilk yıllara ait dengeleme karşılığı bilanço hesabına borç, Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim Hesabına alacak olarak kaydedilmiştir.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

## **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

### **2.27 İlişkili taraflar**

İlişkili taraf, finansal tablolarını hazırlayan Şirket'le ('raporlayan Şirket') ilişkili olan kişi veya işletmedir.

- (a) Bir kişi veya bu kişinin yakın ailesinin bir üyesi, aşağıdaki durumlarda raporlayan Şirket'le ilişkili sayılır:

Söz konusu kişinin,

- (i) raporlayan Şirket'le üzerinde kontrol veya müşterek kontrol gücüne sahip olması durumunda,
- (ii) raporlayan Şirket'le üzerinde önemli etkiye sahip olması durumunda,
- (iii) raporlayan Şirket'in veya raporlayan Şirket'in bir ana ortaklığının kilit yönetici personelinin bir üyesi olması durumunda.

- (b) Aşağıdaki koşullardan herhangi birinin mevcut olması halinde Şirket raporlayan Şirket ile ilişkili sayılır:

- (i) Şirket ve raporlayan Şirket'in aynı grubun üyesi olması halinde (yani her bir ana ortaklık, bağlı ortaklık ve diğer bağlı ortaklık diğerleri ile ilişkilidir).
- (ii) Şirket'in, diğer işletmenin (veya diğer işletmenin de üyesi olduğu bir grubun üyesinin) iştiraki ya da iş ortaklığı olması halinde.
- (iii) Her iki Şirket'in de aynı bir üçüncü tarafın iş ortaklığı olması halinde.
- (iv) Şirketlerden birinin üçüncü bir Şirket'in iş ortaklığı olması ve diğer Şirket'in söz konusu üçüncü Şirket'in iştiraki olması halinde.
- (v) Şirket'in, raporlayan Şirket'in ya da raporlayan Şirket'le ilişkili olan bir Şirket'in çalışanlarına ilişkin olarak işten ayrılma sonrasında sağlanan fayda plânlarının olması halinde. Raporlayan Şirket'in kendisinin böyle bir plânının olması halinde, sponsor olan işverenler de raporlayan Şirket ile ilişkilidir.
- (vi) Şirket'in (a) maddesinde tanımlanan bir kişi tarafından kontrol veya müştereken kontrol edilmesi halinde.
- (vii) (a) maddesinin (i) bendinde tanımlanan bir kişinin Şirket üzerinde önemli etkisinin bulunması veya söz konusu Şirket'in (ya da bu Şirket'in ana ortaklığının) kilit yönetici personelinin bir üyesi olması halinde.

İlişkili tarafla yapılan işlem, raporlayan Şirket ile ilişkili bir taraf arasında kaynakların, hizmetlerin ya da yükümlülüklerin, bir bedel karşılığı olup olmadığına bakılmaksızın transferidir.

Finansal tabloların amacı doğrultusunda ortaklar, üst düzey yöneticiler ve yönetim kurulu üyeleri, aileleri ve kendileri tarafından kontrol edilen veya kendilerine bağlı şirketler ile birlikte, iştirakler ve müşterek yönetime tabi ortaklıklar ilişkili taraflar olarak kabul edilmiştir.

### **2.28 Hisse başına kazanç**

Hisse başına kazanç Şirket'in dönem net karının, dönemin ağırlıklı ortalama hisse senedi sayısına bölünmesi ile hesaplanmıştır. Türkiye'de firmalar mevcut sermayedarların payı oranında dağıtmak suretiyle geçmiş yıllar karlarından sermaye artışı ("Bedelsiz Hisseler") yapabilirler. Hisse başına kazanç hesaplamasında bedelsiz hisseler ihraç edilmiş hisseler olarak değerlendirilmektedir.

### **2.29 Raporlama döneminden sonraki olaylar**

Şirket'in raporlama dönemi sonu itibarıyla finansal pozisyonu hakkında ilave bilgi sağlayan raporlama dönemi sonrası olaylar (raporlama döneminden sonra ortaya çıkan ve düzeltme kaydı gerektiren olaylar) finansal tablolara yansıtılır. Raporlama döneminden sonra ortaya çıkan ve düzeltme kaydı gerektirmeyen önemli olaylar ise dipnotlarda belirtilir.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### **3. Önemli muhasebe tahminleri ve hükümleri**

Finansal tabloların hazırlanması, bilanço tarihleri itibarıyla raporlanan varlıklar ve yükümlülüklerin tutarlarını, şarta bağlı varlıkların ve yükümlülüklerin açıklanmasını ve hesap dönemi boyunca raporlanan gelir ve giderlerin tutarlarını etkileyebilecek tahmin ve varsayımların kullanılmasını gerektirmektedir. Muhasebe değerlendirme, tahmin ve varsayımları, geçmiş tecrübe ve diğer faktörler ile o günün koşullarıyla gelecekteki olaylar hakkında makul beklentiler dikkate alınarak değerlendirilir. Bu değerlendirme ve tahminler, yönetimin mevcut olaylar ve işlemlere ilişkin en iyi bilgilerine dayanmasına rağmen, fiili sonuçlar varsayımlarından farklılık gösterebilir.

Finansal tabloların hazırlanmasında Şirket yönetiminin, raporlanan varlık ve yükümlülük tutarlarını etkileyecek, bilanço tarihi itibarıyla vukuu muhtemel yükümlülük ve taahhütleri ve raporlama dönemi itibarıyla gelir ve gider tutarlarını belirleyen varsayımlar ve tahminler yapması gerekmektedir. Gerçekleşmiş sonuçlar tahminlerden farklı olabilmektedir. Tahminler düzenli olarak gözden geçirilmekte, gerekli düzeltmeler yapılmakta ve gerçekleştikleri dönemde gelir tablosuna yansıtılmaktadırlar. Kullanılan tahminler, başlıca; sigorta muallak tazminat karşılıkları, diğer teknik karşılıklar, finansal varlıkların gerçeğe uygun değer hesaplamaları ile varlıkların değer düşüklüğü karşılıklarıyla bağlantılı olup ilgili dipnotlarda bu tahmin ve varsayımlar detaylarıyla açıklanmıştır. Bunların dışında finansal tabloların hazırlanmasında kullanılan önemli tahminler aşağıda yer almaktadır.

#### **Kıdem tazminatı karşılığı:**

Şirket, ilişikteki finansal tablolarda kıdem tazminatı karşılığını aktüeryal varsayımlar kullanarak hesaplamış ve kayıtlarına yansıtmıştır. Şirket'in, 31 Mart 2014 tarihi itibarıyla, kıdem tazminatı yükümlülüğü 909.411 TL (31 Aralık 2013 – 811.429 TL)'dir.

#### **Şüpheli alacaklar karşılığı:**

Şirket aracılardan ve sigortalılardan idari ve kanuni takipteki alacakları için 31 Mart 2014 tarihinde sona eren döneme ait finansal tablolarında 3.590.122 TL (31 Aralık 2013 – 3.618.584 TL) tutarında şüpheli alacak karşılığı ayırmıştır. Şirket ayrıca kanuni takipte olmayan ancak tahsil edemeyeceğini düşündüğü alacakları için de 2.752.533 TL (12.2013 - 2.752.533 TL) tutarında sigortacılık faaliyetlerinden alacak karşılığı ayırmıştır.

#### **Rücu alacakları:**

Şirket, 31 Mart 2014 tarihi itibarıyla tahakkuk esasına göre dava ve icra safhasında olan rücu alacakları ve mutabık kalınmamış şahıs rücu alacakları için şüpheli alacak karşılığı öncesi (reasürans hissesi düşüldükten sonra), 20.751.500 TL (31 Aralık 2013 – 20.282.548 TL) tutarında net rücu alacağını kayıtlara almıştır.

#### **Muallak tazminat karşılığı:**

Muallak tazminat karşılığı hesaplanırken birçok tahmin ve hükümlerin yanı sıra eksper, bilirkişi, danışman görüşü gibi kesin kanıtlara da başvurulur. Muallak tazminat karşılığı tutarlarının kesin olarak son haline ulaşması uzun zaman alabilmektedir. Bu nedenle muallak tazminat karşılığı hesaplamasında aktüeryal zincirleme merdiven metodu ile Şirket'in geçmiş yıllar hasar gelişim tutarları deneyimi de baz alınmaktadır. Geçmiş yıllar hasar gelişimi gelecekteki hasar tutarları hesaplamasında kullanılmaktadır. Bu hesaplama, ödenen hasarlar gelişimleri, geçmişte hasar başına düşen ortalama tazminat tutarı, geçmiş hasar sayıları ile beklenen hasar/prim oranı dikkate alınarak yapılmaktadır. Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca, 30 Eylül 2010 tarihinden itibaren, hesap dönemi sonu itibarıyla uygulama esasları Müsteşarlıkça belirlenen aktüeryal zincirleme merdiven yöntemleri kullanılarak gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedeli hesap edilir. Tahakkuk etmiş ve hesaben tespit edilmiş muallak tazminat karşılığı ile seçilen aktüeryal zincirleme merdiven yöntemi arasındaki fark gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedelidir.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### **3. Önemli muhasebe tahminleri ve hükümleri (devamı)**

Hazine Müsteşarlığı'nın "Sigorta Ve Reasürans İle Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik"

hakkındaki 2012/316 sayılı sirküleri uyarınca gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedellerinin test edilmesi için yapılan hesaplamalar (Test IBNR) 30 Haziran 2012 tarihi itibarıyla kaldırılmıştır.

Ayrıca, aktüer tarafından büyük hasar ayıklaması yapılan branşlarda da, ayıklanan büyük hasarlar için bir sonraki yıl yeterlilik farkı hesaplaması yapılır. Büyük hasar eliminasyonu Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 18 Ekim 2010 tarih ve 2010/16 sayılı Genelgenin "F-Büyük Hasarlar Maddesi" gereğince hesaplanır. Büyük hasar eliminasyonu yapılan branşlar, Kara Araçları, Trafik, Yangın ve Doğal Afetler, Su Araçları Sorumluluk, Genel Zararlar, Finansal Kayıplar ve Emniyeti Suistimal branşlarıdır.

Şirket'in 31 Mart 2014 tarihi itibarıyla muallak tazminat karşılığı tutarı net 158.950.088 TL (31 Aralık 2013 – 154.801.118 TL)'dir.

#### **Ertelenen vergi:**

Ertelenmiş vergi varlığı hesaplamasında çeşitli tahmin ve hükümler kullanılmaktadır. Şirket, 31 Mart 2014 tarihi itibarıyla 5.752.894 TL (31 Aralık 2013 – 5.337.106 TL) tutarında net ertelenmiş vergi varlığı hesaplamış ve kayıtlarına yansıtılmıştır.

### **4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi**

#### **4.1 Sigorta riskinin yönetimi**

Herhangi bir sigorta sözleşmesindeki risk, sigortaya konu olan olayın oluşma olasılığı, buna konu olan hasarın tutarındaki belirsizliktir. Yapısı gereği bu risk olası ve tahmin edilemezdir. Sigorta sözleşmelerinde Şirket'in karşı karşıya kaldığı en temel risk gerçekleşen hasarların ve poliçe sahiplerine sağlanan hak ve faydaların finansal tablolarda gösterilen sigorta sözleşmeleri için ayrılan teknik karşılıkların üzerinde gerçekleşmesi olasılığıdır.

Sigortacılık faaliyetinin her alanı ve aşamasında riskin tanımı olabildiğince net bir şekilde yapılarak ortadan kaldırılması, kontrol altına alınabilmesi veya sigortalanabilmesi olasılıkları kapsamlı bir şekilde gözden geçirilmektedir.

Riski yönetmek için birinci koşul riski tarif edebilmektir. Şirket tarafından sigortacılıkta yönetilmesi gereken temel risk alanları aşağıdaki gibi belirlenmiştir:

- Sigortalanabilir varlıklar
- Fiyatlandırma modelleri, tarife yapıları
- Reasürans
- Optimum konservasyon
- Hasar maliyetleri
- Araçlar
- Sigorta sözleşmesi karşılıkları

Şirket'in faaliyetleri sonucu oluşan verilerin (prim üretim kaynakları, müşteri, poliçe, ürün, branş, teminat, hasar dosyası, adetler, primler vb.) analize uygun olması riski yönetmek için en önemli kaynaktır.

#### **4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)**

Risk, esas itibarıyla değişken bir unsur olması nedeniyle gelişimi en ince detayda takip ederek politika ve stratejileri ona göre revize etmek ve/veya yönlendirmek şirketler için yaşamsaldır. Risk yönetiminde esas olan risk alanlarının ve noktalarının tespitine ilişkin iç kontrol mekanizmalarını kurmak ve bunları çalıştırabilmektedir. Bu amaçla Şirket önemli gördüğü riskler için öncelikli olarak komiteler oluşturmuştur. Acente Risk İzleme Komitesi, Fiyatlama ve Tarife İzleme Komitesi ve Hasar ve Risk Kabul Esasları Değerlendirme Komitesi risk yönetimine ilişkin kurulmuş olan başlıca komitelerdir.

##### **Sigortalananabilir varlıklar**

Sigortacılıkta sigortalananabilir varlıkların tanımlanması için segmentasyon çok önemlidir. Yasanın öngördüğü şekliyle branşlar itibarıyla segmentasyon, riski tanımlamaya yetmemektedir. Şirket; müşteri, müşterinin sigorta talepleri, faaliyet tipi, yerel özellikler, dış etkenler, geçmiş istatistikler, olası hasar şiddeti ve frekansı gibi birçok risk unsuru ayrı ayrı tanımlanarak, anlamlı bağlantılar kuran sistemler aracılığıyla sigortalananmaya uygun kıymet ve varlıklar fiyatlandırmaya uygun hale getirmektedir. Bu aşamada günümüzün iletişim platformları ve teknolojisinin sunduğu olanaklar daha hızlı ve doğru tanımlar yapmaya imkan tanımaktadır.

Bunların yanında Küçük ve Orta Büyüklükteki İşletmeler ("KOBİ") ve sınai risklerin sigortalınması sırasında risk kabul ve ekspertiz değerlendirme kriterleri net bir şekilde belirlenerek yazılı hale getirilmelidir. Bu tip önemli risklerin kabulüne ilişkin kriterler yapılan reasürans anlaşmalarının kapsamı ile uyum içinde olmalıdır.

##### **Fiyatlandırma modelleri, tarife yapıları**

Bir sigorta ürününün fiyatını oluşturmada en önemli kaynak geçmiş istatistiklerdir. İstatistiki verilerin doğruluğu, güvenliği, fiyat ve tarife oluşturmaya uygun bir yapıda sisteme girişi ve veri havuzunda anlamlı bilgilere dönüşmesi yine üstün teknoloji kullanımı ile mümkün olmaktadır. Şirket buna yönelik olarak 2008 yılında yazılım yatırımı yapmıştır. Bu yatırım sayesinde dağıtım kanalı, risk lokasyonu, kullanım tarzı, müşteri ve poliçe bazında detaylı analizler yapılabilmektedir. Bu analizler sayesinde hasar frekansı ve şiddeti modelleme çalışmaları ile tarife ve fiyatlandırma işlemi çok daha hassas uygulanmaktadır. Planlama ve raporlama alanlarındaki gelişimle birlikte, Şirket'in cari dönem ve geçmişte gerçekleştirdiği prim üretiminin mevcut veriler ve ön görülen varsayımlarla dönem sonuna ve gelecek dönemlere etkisinin analizi yapılabilmektedir.

##### **Reasürans**

Şirket, sigorta teminatı altına aldığı varlıklar dolayısıyla risk altındadır. Sigortalanan varlıkların nitelikleri (risk büyüklüğü, risk olasılığı vb.) ve Şirket'in öz kaynak gücü dikkate alınarak üzerine aldığı risklerin bir bölümünü yapılan anlaşmalarla reasürörlere devretmektedir. Bu devir sonrasında Şirket elde ettiği primleri devir oranında reasürörle paylaşırken bunun üzerinden komisyon almakta ve katlanmak zorunda olduğu hasar yükümlülüğünü de aynı oranda reasürörlerle paylaşmaktadır.

Risk paylaşımı için anlaşma yapılan reasürörün gücü, yapılan anlaşmada tarafları yükümlülük altına sokan maddelerin bağlayıcılığı, reasüröre devretme kriterleri (hangi tür riskler, alınacak komisyon, ödeme tarihleri vs.) bu konudaki önemli risk alanları olarak görülmektedir.

Şirket, bölüşmeli reasürans anlaşmaları kapsamında branşlarına göre ekседan ve kotpar treteler ile risklerini transfer etmektedir. Branşlarına göre farklı seviyelerde olan trete kapasitelerini aşan işlerde ilgili teknik birimler tarafından ihtiyari reasürans çalışılmaktadır.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

#### **4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)**

Yoğun olarak çalışılan reasürör firmalar ve son kredi derecelendirme notları aşağıdaki gibidir:

| Standard & Poors |                |         | AM Best       |                |         |               |
|------------------|----------------|---------|---------------|----------------|---------|---------------|
| Reasürör         | Derecelendirme | Görünüm | Tarih         | Derecelendirme | Görünüm | Tarih         |
| Milli Re         | trAA +         | -       | 05 Nisan 2013 | B+ (Good)      | Durağan | 05 Nisan 2013 |

#### **Optimum konservasyon**

Reasürans plasmanı konusunda ortaya çıkan risklerin bir benzeri de bir Şirket'in üstünde tutmaya karar verdiği riskler için geçerlidir. Şirket konservasyonunda bulunan riskler için de belli kriterlerde koruma ("XL") satın almaktadır. Şirket yönetimi Şirket'in veri havuzunun (istatistiklerinin) kalitesi ve bu verileri doğru yorumlaması ile öz kaynak gücü optimum konservasyon seviyesinin belirlenmesine yardımcı olduğuna inanmaktadır.

#### **Hasar maliyetleri**

Hasar maliyetleri Şirket'in en büyük gider unsurudur. Risk olarak bakıldığında direkt nakit çıkışı gerektiren bir unsur olmasının yanında sigortalı mağduriyetini süratle giderme zorunluluğu sebebiyle, hasarın ihbarından ödenmesine kadar olan her süreci risk alanlarına bölünerek izlenmektedir. Hasar yönetim sistemleri her bir hasarın gerçek tazminat bedeline ulaşmak ve zamanında doğru kişi veya kuruma ödenmesini sağlamak üzerine kurulmuştur. Bu süreç içinde sigorta poliçesinin düzenlenmesi, müşteri, sigortalanan varlık, hasarın niteliği, ekspertiz, hasarın giderilmesine dönük, yedek parça, işçilik vb. diğer masraf kalemleri risk ve maliyet unsurlarıdır ve Şirket'in teknik sonuçlarına doğrudan etki etmektedir. Şirket hasar maliyetlerine ilişkin olarak Hasar ve Risk Kabul Esasları Değerlendirme Komitesi aracılığıyla söz konusu riski takip etmektedir.

#### **Aracılar**

Şirket prim üretimlerinin önemli bir kısmını sigorta aracıları (acente, broker, banka vb.) üzerinden gerçekleştirmektedir. Aracıların poliçe düzenleme ve prim tahsil etme yetkileri sigorta şirketleri tarafından kendilerine devredilmiş yetkililerdir. Risk ve müşteri seçiminden, doğru fiyatın verilmesine kadar, öte yandan gerçekleşen hasarlardan primin zamanında tahsiline kadar her konuda şirketlerin göstermesi gereken hassasiyeti, yetki verilen acentelerden de beklemek gerekir. Ancak Şirket yetki verdikleri acentelerin faaliyetlerini şirket politikalarına uygun olarak yürütüp yürütmediklerine dair kontrollerini acente bazında biriktirdikleri verileri doğru analiz ederek yapmaktadır.

Aynı zamanda alacak devir riskini doğru yönetmek için acente bazında uygun teminat alınmakta ve doğrudan tahsilat sistemleri uygulamalarını arttırmaya çalışmaktadır.

#### **Sigorta sözleşmesi karşılıkları**

Şirket henüz vadesi gelmemiş, kesinleşmemiş borç ve yükümlülükler ile gerçekleşmemiş dahi olsa istatistiklerine göre hak ve/veya yükümlülük doğurabilecek gelir ve gider unsurları için karşılık ayırmaktadır. Burada asıl amaç Şirket'in devlete, müşterilerine, iş ortaklarına ve sermaye ortaklarına olan sorumluluklarının yasalarla uyumlu ve doğru bir şekilde kayıtlarında ve finansal tablolarında yer almasının sağlanmasıdır.

Ayrılan teknik karşılıkların, Şirket'in yükümlülüklerini tam olarak karşılayamaması büyük bir risktir. Bu kapsamda kanun koyucu yaptığı düzenlemelerle sigorta şirketlerinin ayırması gereken rezervleri doğru ve standart bir şekilde hesaplamasını net bir şekilde ortaya koymuştur. Şirket bu riskleri ortada kaldırmak için tüm risk alanlarının yönetiminde, kullanılan verilerin güvenliği ve doğruluğunu sağlayarak yönetim raporlama sisteminin sağlıklı ve hızlı çalışmasına yönelik çalışmalar yapmaktadır.

## **Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### **4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)**

#### **4.2 Finansal riskin yönetimi**

##### **Giriş ve genel açıklamalar**

Bu not, aşağıda belirtilenlerin her biri için Şirket'in maruz kaldığı riskleri, Şirket'in bu doğrultuda risklerini yönetmek ve ölçmek için politika ve prosedürlerini ve amaçlarını, ve sermaye yönetimi ile ilgili bilgileri göstermektedir. Şirket finansal araçların kullanımından kaynaklanan aşağıdaki risklere maruz kalır:

- kredi riski
- likidite riski
- piyasa riski

Risk yönetim yapısının tesis edilmesi ve gözetimindeki tüm sorumluluk Yönetim Kurulu'ndadır. Yönetim Kurulu risk yönetim sisteminin etkinliğini Şirket'in iç denetim departmanı aracılığıyla yürütmektedir.

Şirket'in risk yönetim politikaları; Şirket'in karşılaştığı riskleri tanımlamak ve analiz etmek, risk limitlerini ve kontrolleri belirlemek, riskleri ve belirlenen limitlere uyumu izlemek için tesis edilmiştir. Risk yönetim politikaları ve sistemleri, piyasa koşullarındaki ve sunulan ürün ve servislerdeki değişiklikleri yansıtacak şekilde düzenli bir şekilde gözden geçirilir. Şirket, eğitim ve yönetim standartları ve prosedürleri ile bütün çalışanlarının kendi görev ve sorumluluklarını anladığı, disipline edilmiş ve yapıcı bir kontrol çevresi geliştirmeyi amaçlamaktadır.

##### **Kredi riski**

Kredi riski en basit şekilde karşı tarafın üzerinde mutabık kalınan sözleşme şartlarına uygun olarak yükümlülüklerini yerine getirememesi olasılığı olarak tanımlanır. Şirket'in kredi riskine maruz kaldığı başlıca alanlar aşağıdaki gibidir:

- bankalar
- nakit benzeri varlıklar
- alım-satım amaçlı finansal varlıklar
- vadeye kadar elde tutulacak finansal varlıklar
- sigortalılardan prim alacakları
- acentelerden alacaklar
- reasürörlerden komisyon ve ödenen hasarlarla ilgili alacaklar
- sigorta yükümlülüklerinden kaynaklanan reasürans payları
- ilişkili taraflardan alacaklar
- diğer alacaklar

Şirket'in kredi riskine tabi finansal varlıkları ağırlıklı olarak devlet iç borçlanma senetleri ile Türkiye'de yerleşik banka ve diğer finansal kurumlarda tutulan vadeli ve vadesiz mevduatları temsil etmekte ve bu alacaklar yüksek kredi riskine sahip olarak kabul edilmemektedir.

Sigorta riskini yönetme de en yaygın yöntem reasürans sözleşmesi yapmaktır. Fakat reasürans sözleşmesi yoluyla sigorta riskinin devredilmesi, ilk sigorta yapan olarak Şirket'in yükümlülüğünü ortadan kaldırmamaktadır. Eğer reasürans şirketi hasarı ödemezse, Şirket'in poliçe sahibine karşı olan sorumluluğu devam eder. Şirket, reasürans şirketinin güvenilirliğini, yıllık yapılan sözleşme öncesi söz konusu şirketin finansal durumunu inceleyerek ve paylaşılan risklerdeki tazminat ödeme performansını dikkate alarak değerlendirmektedir.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla, kredi riskine maruz varlıkların defter değerleri aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

|                                                                  | 31 Mart 2014       | 31 Aralık 2013     |
|------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Nakit benzeri varlıklar (Not 14)                                 | 470.508.917        | 447.093.060        |
| Esas faaliyetlerden alacaklar (Not 12)                           | 145.599.141        | 138.264.493        |
| Muallak tazminat karşılığındaki reasürör payı (Not 10), (Not 17) | 106.382.737        | 103.111.066        |
| Finansal varlıklar (Not 11)                                      | 29.213.174         | 27.978.678         |
| Diğer alacaklar (Not 12)                                         | 1.133.029          | 945.583            |
| İlişkili taraflardan alacaklar (Not 12)                          | 13.460             | 27.357             |
| <b>Toplam</b>                                                    | <b>752.850.458</b> | <b>717.420.237</b> |

31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla, alacaklar için alınmış olan ipotek ve diğer teminatların detayı aşağıdaki gibidir:

|                             | 31 Mart 2014      | 31 Aralık 2013    |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|
| İpotek senetleri            | 25.870.000        | 25.815.000        |
| Teminat mektupları          | 12.219.000        | 9.970.000         |
| Alınan nakit teminatlar     | 1.350.331         | 1.154.358         |
| Diğer garanti ve kefaletler | 5.869.003         | 6.116.968         |
| <b>Toplam</b>               | <b>45.308.334</b> | <b>43.056.326</b> |

31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla, esas faaliyetlerden alacakların yaşlandırması aşağıdaki gibidir:

|                                                             | 31 Mart 2014       |                     | 31 Aralık 2013     |                     |
|-------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|--------------------|---------------------|
|                                                             | Brüt Tutar         | Ayrılan Karşılık    | Brüt Tutar         | Ayrılan Karşılık    |
| Vadesi gelmemiş alacaklar                                   | 113.973.620        | -                   | 106.833.824        | -                   |
| Vadesi 0-30 gün gecikmiş alacaklar                          | 13.125.851         | -                   | 14.586.361         | -                   |
| Vadesi 31-60 gün gecikmiş alacaklar                         | 6.637.580          | -                   | 6.201.467          | -                   |
| Vadesi 61-180 gün gecikmiş alacaklar                        | 7.463.316          | -                   | 4.215.368          | -                   |
| Vadesi 181-365 gün gecikmiş alacaklar(*)                    | 3.604.246          | (2.894.017)         | 4.328.694          | (2.988.379)         |
| Vadesi 1 yıldan fazla gecikmiş alacaklar                    | 7.278.666          | (3.590.122)         | 8.705.741          | (3.618.584)         |
| Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli rücu alacakları(**) | 20.751.501         | (20.751.501)        | 20.282.549         | (20.282.549)        |
| <b>Toplam</b>                                               | <b>172.834.780</b> | <b>(27.235.640)</b> | <b>165.154.004</b> | <b>(26.889.512)</b> |

(\*) Hazine Müsteşarlığı'nın 3 Şubat 2005 tarih ve B.02.1.HM.O.SGM.0.3.1/01/05 nolu yazısı uyarınca rücu işlemlerinin dava/icra yoluyla yapılması durumunda ilgili tutarlar finansal tablolarda esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar hesabında takip edilmekte, aynı tutarda şüpheli alacaklar karşılığı ayrılmaktadır. 31 Mart 2014 ve 2013 tarihleri itibarıyla hazırlanan finansal tablolarda Şirket ayrıca, Hazine Müsteşarlığı'nın 20 Eylül 2010 tarihli ve 2010/13 sayılı genelgesinde belirtilen esaslara göre tahakkuk eden rücu ve sovtaj gelirlerini muhasebeleştirilmektedir ve karşılık ayrılmaktadır.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığının dönem içindeki hareketi aşağıdaki gibidir:

|                                                                     | 31 Mart 2014      | 31 Mart 2013      |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Dönem başı sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı        | 26.889.511        | 22.218.891        |
| Dönem içinde acente alacakları için ayrılan karşılıklar             | (28.461)          | (1.889)           |
| Dönem içinde rücu ve sovtaj alacakları için ayrılan karşılıklar     | 374.589           | 1.588.896         |
| <b>Dönem sonu sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı</b> | <b>27.235.639</b> | <b>23.805.898</b> |

### Likidite riski

Likidite riski, Şirket'in finansal yükümlülüklerinden kaynaklanan yükümlülüklerini yerine getirmekte güçlük yaşaması riskidir.

Likidite riskinin yönetimi

Likidite riskinden korunmak amacıyla varlık ve yükümlülükler arasında vade uyumunun sağlanması gözetilmekte, ortaya çıkabilecek likidite ihtiyacının eksiksiz bir biçimde sağlanabilmesi amacıyla likit değerler muhafaza edilmektedir.

31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla parasal varlık ve yükümlülüklerin kalan vade dağılımları:

| 31 Mart 2014                          | Defter değeri      | 1 aya kadar        | 1 – 3 ay           | 3 – 6 ay           | 6 – 12 ay         | 1 yıldan uzun    |
|---------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|------------------|
| Nakit ve nakit benzeri varlıklar      | 470.508.917        | 104.529.145        | 161.005.382        | 147.368.489        | 57.605.901        | -                |
| Finansal varlıklar ve riski           | 29.213.174         | -                  | 10.355.059         | 8.799.001          | 10.059.114        | -                |
| sigortalılara ait finansal yatırımlar |                    |                    |                    |                    |                   |                  |
| Esas faaliyetlerden alacaklar         | 145.599.141        | 43.281.954         | 27.925.665         | 65.032.554         | 9.346.676         | 183.792          |
| İlişkili taraflardan alacaklar        | 13.460             | 13.460             | -                  | -                  | -                 | -                |
| Diğer alacaklar                       | 1.133.029          | 1.133.029          | -                  | -                  | -                 | -                |
| <b>Toplam parasal varlıklar</b>       | <b>646.467.721</b> | <b>148.957.588</b> | <b>199.286.106</b> | <b>221.200.044</b> | <b>77.011.691</b> | <b>183.792</b>   |
| Finansal borçlar                      | 486.917            | 486.917            | -                  | -                  | -                 | -                |
| Esas faaliyetlerden borçlar           | 52.953.364         | 30.255.064         | 6.098.156          | 12.316.492         | 4.283.652         | -                |
| İlişkili taraflara borçlar            | (13.566)           | (13.566)           | -                  | -                  | -                 | -                |
| Diğer borçlar                         | 11.506.804         | 5.836.170          | 1.614.634          | 800.885            | 1.352.224         | 1.902.852        |
| Sigortacılık teknik karşılıkları (*)  | 158.950.088        | 158.950.088        | -                  | -                  | -                 | -                |
| Ödenecek vergi ve benzeri diğer       | 9.963.675          | 5.119.691          | 4.843.984          | -                  | -                 | -                |
| yükümlülükler ile karşılıkları        |                    |                    |                    |                    |                   |                  |
| Diğer risklere ilişkin karşılıklar    | 2.492.264          | -                  | -                  | 1.051.783          | 333.692           | 1.106.789        |
| <b>Toplam parasal yükümlülükler</b>   | <b>236.339.546</b> | <b>200.634.364</b> | <b>12.556.774</b>  | <b>14.169.160</b>  | <b>5.969.568</b>  | <b>3.009.641</b> |

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

| 31 Aralık 2013                                                    | Defter değeri      | 1 aya kadar        | 1 – 3 ay           | 3 – 6 ay           | 6 – 12 ay          | 1 yıldan uzun    |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|------------------|
| Nakit ve nakit benzeri varlıklar                                  | 447.093.060        | 91.276.442         | 134.520.403        | 116.028.901        | 105.267.314        | -                |
| Finansal varlıklar ve riski sigortalılara ait finansal yatırımlar | 27.978.678         | -                  | 9.294.468          | 18.684.210         | -                  | -                |
| Esas faaliyetlerden alacaklar                                     | 138.264.493        | 53.394.452         | 17.079.500         | 57.411.638         | 10.378.903         | -                |
| İlişkili taraflardan alacaklar                                    | 27.357             | 27.357             | -                  | -                  | -                  | -                |
| Diğer alacaklar                                                   | 945.583            | 945.583            | -                  | -                  | -                  | -                |
| <b>Toplam parasal varlıklar</b>                                   | <b>614.309.171</b> | <b>145.643.834</b> | <b>160.894.371</b> | <b>192.124.749</b> | <b>115.646.217</b> | <b>-</b>         |
| Finansal borçlar                                                  | 464.082            | 464.082            | -                  | -                  | -                  | -                |
| Esas faaliyetlerden borçlar                                       | 48.568.956         | 21.723.220         | 6.644.910          | 17.032.063         | 3.168.763          | -                |
| İlişkili taraflara borçlar                                        | 418                | 418                | -                  | -                  | -                  | -                |
| Diğer borçlar                                                     | 12.806.044         | 5.251.848          | 3.360.312          | 857.382            | 1.624.122          | 1.712.380        |
| Sigortacılık teknik karşılıkları (*)                              | 154.801.118        | 154.801.118        | -                  | -                  | -                  | -                |
| Ödenecek vergi ve benzeri diğer yükümlülükler ile karşılıkları    | 7.939.759          | 7.939.759          | -                  | -                  | -                  | -                |
| Diğer risklere ilişkin karşılıklar                                | 3.923.063          | -                  | -                  | 2.532.996          | 361.454            | 1.028.612        |
| <b>Toplam parasal yükümlülükler</b>                               | <b>228.503.440</b> | <b>190.180.445</b> | <b>10.005.222</b>  | <b>20.422.441</b>  | <b>5.154.339</b>   | <b>2.740.992</b> |

(\*) Muallak tazminat karşılıkları ilişikteki finansal tablolarda kısa vadeli yükümlülükler içinde gösterilmiştir.

### Piyasa riski

Piyasa riski, faiz oranı ve döviz kurları gibi piyasa fiyatlarında olabilecek değişikliklerin Şirket'in gelirini veya elinde bulundurduğu finansal araçların değerini etkileme riskidir. Piyasa riski yönetiminin amacı, risk karlılığının optimize edilerek, piyasa riski tutarının kabul edilebilir parametrelerde kontrol edilebilmesidir.

### Kur riski

Şirket döviz dayalı yapılan sigortacılık ve reasürans faaliyetleri sebebiyle kur riskine maruz kalmaktadır.

Yabancı para işlemlerden doğan kur farkı gelirleri ve giderleri işlemin yapıldığı dönemde kayıtlara intikal ettirilmiştir. Dönem sonlarında, yabancı para aktif ve pasif hesapların bakiyeleri, dönem sonu T.C. Merkez Bankası döviz alış kurlarından değerlemeye tabi tutularak TL'ye çevrilmiş ve oluşan kur farkları kambiyo işlemleri karı veya zararı olarak kayıtlara yansıtılmıştır.

Şirket'in maruz kaldığı kur riskine ilişkin detaylar aşağıdaki tabloda verilmiştir:

| 31 Mart 2014                             | ABD Doları        | Avro              | Diğer para birimleri | Toplam            |
|------------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------------|-------------------|
| Nakit ve nakit benzeri varlıklar         | 1.154.766         | 1.068.598         | 74.921               | <b>2.298.284</b>  |
| Esas faaliyetlerden alacaklar            | 12.732.921        | 11.351.773        | 31.754               | <b>24.116.448</b> |
| <b>Toplam yabancı para varlıklar</b>     | <b>13.887.687</b> | <b>12.420.371</b> | <b>106.675</b>       | <b>26.414.732</b> |
| Esas faaliyetlerden borçlar              | 6.069.257         | 3.847.195         | 19.616               | <b>9.936.068</b>  |
| Sigortacılık teknik karşılıkları         | 780.116           | 392.985           | -                    | <b>1.173.101</b>  |
| Diğer borçlar                            | 272.363           | 183.688           | -                    | <b>456.051</b>    |
| <b>Toplam yabancı para yükümlülükler</b> | <b>7.121.736</b>  | <b>4.423.868</b>  | <b>19.616</b>        | <b>11.565.220</b> |
| <b>Bilanço pozisyonu</b>                 | <b>6.765.951</b>  | <b>7.996.503</b>  | <b>87.059</b>        | <b>14.849.512</b> |

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

| 31 Aralık 2013                           | ABD Doları        | Avro              | Diğer para birimleri | Toplam            |
|------------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------------|-------------------|
| Nakit ve nakit benzeri varlıklar         | 1.392.715         | 1.604.513         | -                    | 2.997.228         |
| Esas faaliyetlerden alacaklar            | 12.746.167        | 11.178.670        | 46.073               | 23.970.910        |
| <b>Toplam yabancı para varlıklar</b>     | <b>14.138.882</b> | <b>12.783.183</b> | <b>46.073</b>        | <b>26.968.138</b> |
| Esas faaliyetlerden borçlar              | 4.966.273         | 3.474.903         | 18.953               | 8.460.129         |
| Sigortacılık teknik karşılıkları         | 689.338           | 321.603           | -                    | 1.010.941         |
| Diğer borçlar                            | 266.912           | 144.362           | -                    | 411.274           |
| <b>Toplam yabancı para yükümlülükler</b> | <b>5.922.523</b>  | <b>3.940.868</b>  | <b>18.953</b>        | <b>9.882.344</b>  |
| <b>Bilanço pozisyonu</b>                 | <b>8.216.359</b>  | <b>8.842.315</b>  | <b>27.120</b>        | <b>17.085.794</b> |

Yukarıdaki tablonun değerlendirilebilmesi amacıyla ilgili yabancı para tutarlarının TL karşılıkları gösterilmiştir.

Raporlama dönemi sonu itibarıyla yabancı para bakiyelerin çevriminde kullanılan kurlar aşağıdaki gibidir:

|                | ABD Doları | Avro   |
|----------------|------------|--------|
| 31 Mart 2014   | 2,1898     | 3,0072 |
| 31 Aralık 2013 | 2,1343     | 2,9365 |

#### Maruz kalınan kur riski

TL'nin aşağıdaki para birimlerine karşılık yüzde 10 değer kaybı dolayısıyla 31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihlerinde sona eren dönemlerde özkaynaklarda ve gelir tablosunda (vergi etkisi hariç) oluşacak artış/(azalış) aşağıdaki tabloda gösterilmiştir. Bu analiz tüm diğer değişkenlerin, özellikle faiz oranlarının, sabit kaldığı varsayımıyla hazırlanmıştır. TL'nin ilgili para birimlerine karşı yüzde 10 değer kazanması durumunda etki aynı tutarda fakat ters yönde olacaktır.

|                    | 31 Mart 2014     | 31 Aralık 2013   |
|--------------------|------------------|------------------|
|                    | Gelir tablosu    | Gelir tablosu    |
| ABD Doları         | 676.595          | 821.636          |
| Avro               | 799.650          | 884.232          |
| Diğer              | 8.706            | 2.712            |
| <b>Toplam, net</b> | <b>1.484.951</b> | <b>1.708.580</b> |

#### Maruz kalınan faiz oranı riski

Alım-satım amaçlı finansal varlık portföyünün maruz kaldığı risk, faiz oranlarındaki değişim sonucu ilgili finansal varlıkların piyasa fiyatlarındaki dalgalanmadır. Alım-satım amaçlı olmayan portföylerin maruz kaldığı temel risk, piyasa faiz oranlarındaki değişim sonucu, gelecek nakit akımlarında meydana gelecek dalgalanma ve finansal varlıkların gerçeğe uygun değerlerindeki azalma sonucu oluşacak zarardır. Faiz oranı riskinin yönetimi faiz oranı aralığının izlenmesi ve yeniden fiyatlandırma bantları için önceden onaylanmış limitlerin belirlenmesi ile yapılmaktadır.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla, Şirket'in faiz getirili ve faiz götürülü finansal varlık ve yükümlülüklerinin faiz profili aşağıdaki tabloda detaylandırılmıştır:

|                                                                            | 31 Mart 2014 | 31 Aralık 2013 |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------|
| <i>Sabit faizli finansal varlıklar:</i>                                    |              |                |
| Bankalar mevduatı (Not 14)                                                 | 375.613.421  | 360.201.148    |
| Satılmaya hazır finansal varlıklar – devlet borçlanma senetleri (Not 11)   | -            | -              |
| Vadeye kadar elde tutulacak finansal varlıklar                             | 29.213.174   | 18.684.210     |
| <i>Değişken faizli finansal varlıklar:</i>                                 |              |                |
| Satılmaya hazır finansal varlıklar – devlet borçlanma senetleri (Not 11)   | -            | -              |
| Vadeye kadar elde tutulacak finansal varlıklar                             | -            | -              |
| Alım satım amaçlı finansal varlıklar – devlet borçlanma senetleri (Not 11) | -            | 9.294.468      |

#### *Finansal enstrümanların faize duyarlılığı*

Gelir tablosunun faize duyarlılığı, aşağıda varsayılan nispetlerde faiz oranlarındaki değişimin; 31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihlerinde sona eren dönemlerde, gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılan finansal varlıkların gerçeğe uygun değerlerine ve değişken faizli alım-satım amaçlı olmayan finansal varlık ve yükümlülüklerin net faiz geliriye olan etkisidir. Özkaynakların faize duyarlılığı, faiz oranlarında varsayılan değişim sonucu 31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla portföyde bulunan satılmaya hazır finansal varlıkların gerçeğe uygun değerlerindeki değişim dikkate alınarak hesaplanmaktadır. Bu analiz sırasında, diğer değişkenlerin, özellikle döviz kurlarının, sabit olduğu varsayılmaktadır. Aşağıda verilen nispetlerde faiz oranlarındaki yüzdesel değişiminin gelir tablosuna ve özkaynaklara etkisi, ilgili kazanç ve kayıpların vergi etkileri dikkate alınmadan gösterilmiştir.

| 31 Mart 2014                                   | Gelir tablosu    | Özkaynak       |                            |
|------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------------------|
|                                                | 100 bp artış     | 100 bp azalış  | 100 bp artış 100 bp azalış |
| Vadeye kadar elde tutulacak finansal varlıklar | (104.505)        | 106.646        | (104.505) 106.646          |
| <b>Toplam, net</b>                             | <b>(104.505)</b> | <b>106.646</b> | <b>(104.505) 106.646</b>   |

| 31 Aralık 2013                                 | Gelir tablosu   | Özkaynak      |                            |
|------------------------------------------------|-----------------|---------------|----------------------------|
|                                                | 100 bp artış    | 100 bp azalış | 100 bp artış 100 bp azalış |
| Vadeye kadar elde tutulacak finansal varlıklar | (62.061)        | 62.810        | (62.061) 62.810            |
| <b>Toplam, net</b>                             | <b>(62.061)</b> | <b>62.810</b> | <b>(62.061) 62.810</b>     |

(\*) Özkaynak etkisi, faiz oranlarının yukarıda verilen nispetlerde değişiminin gelir tablosuna etkisini de içermektedir.

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

#### **4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)**

##### *Gerçeğe uygun değer gösterimi*

Finansal araçların tahmini piyasa değerleri, elde bulunan piyasa verileri kullanılarak ve eğer mümkünse uygun değerleme yöntemleri kullanılarak belirlenmektedir. Şirket, elinde bulundurduğu finansal varlıklarını alım-satım amaçlı ve satılmaya hazır finansal varlıklar olarak sınıflandırmıştır. Bütün finansal varlıklar ilişkideki finansal tablolarda gerçeğe uygun değerleri üzerinden ölçülmüştür.

Şirket yönetimi diğer finansal varlık ve yükümlülüklerin gerçeğe uygun değerlerinin kayıtlı değerlerinden önemli ölçüde farklı olmadığını tahmin etmektedir.

##### *Gerçeğe uygun değer ile ölçüme ilişkin sınıflandırma*

“TFRS 7 – Finansal Araçlar: Açıklama” standardı finansal tablolarda gerçeğe uygun değerleri üzerinden ölçülerek gösterilen finansal araçların gerçeğe uygun değerlerinin belirlenmesinde kullanılan verilerin önemini yansıtan bir sıra dahilinde sınıflandırılarak gösterilmesini gerektirmektedir. Bu sınıflandırma esas olarak söz konusu verilerin gözlemlenebilir nitelikte olup olmamasına dayanmaktadır. Gözlemlenebilir nitelikteki veriler, bağımsız kaynaklardan edinilen piyasa verilerinin kullanılması; gözlemlenebilir nitelikte olmayan veriler ise Şirket’in piyasa tahmin ve varsayımlarının kullanılması anlamına gelmektedir. Bu şekilde bir ayırım, genel olarak aşağıdaki sınıflamaları ortaya çıkarmaktadır.

1. Seviye: Özdeş varlıklar ya da borçlar için aktif piyasalardaki kayıtlı (düzeltilmemiş) fiyatlar;
2. Seviye: 1. seviyede yer alan kayıtlı fiyatlar dışında kalan ve varlıklar ya da borçlar açısından doğrudan (fiyatlar aracılığıyla) ya da dolaylı olarak (fiyatlardan türetilmek suretiyle) gözlemlenebilir nitelikteki veriler;
3. Seviye: Varlık ya da borçlara ilişkin olarak gözlemlenebilir piyasa verilerine dayanmayan veriler (gözlemlenebilir nitelikte olmayan veriler).

Sınıflandırma, kullanılabilir olması durumunda gözlemlenebilir nitelikteki piyasa verilerinin kullanılmasını gerektirmektedir.

Bu çerçevede gerçeğe uygun değerleri üzerinden ölçülen finansal varlık ve yükümlülüklerin gerçeğe uygun değer sınıflandırması aşağıdaki gibidir:

| <b>31 Mart 2014</b>                                                 | <b>1. Sıra</b>    | <b>2. Sıra</b> | <b>3. Sıra</b> | <b>Toplam</b>     |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Finansal varlıklar:</b>                                          |                   |                |                |                   |
| Alım-satım amaçlı finansal varlıklar – Borçlanma senetleri (Not 11) | -                 | -              | -              | -                 |
| Vadeye kadar elde tutulacak finansal varlıklar (Not 11)             | 29.213.174        | -              | -              | 29.213.174        |
| <b>Toplam finansal varlıklar</b>                                    | <b>29.213.174</b> | <b>-</b>       | <b>-</b>       | <b>29.213.174</b> |

| <b>31 Aralık 2013</b>                                               | <b>1. Sıra</b>    | <b>2. Sıra</b> | <b>3. Sıra</b> | <b>Toplam</b>     |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|
| <b>Finansal varlıklar:</b>                                          |                   |                |                |                   |
| Alım-satım amaçlı finansal varlıklar – Borçlanma senetleri (Not 11) | 9.294.468         | -              | -              | 9.294.468         |
| Vadeye kadar elde tutulacak finansal varlıklar (Not 11)             | 18.684.210        | -              | -              | 18.684.210        |
| <b>Toplam finansal varlıklar</b>                                    | <b>27.978.678</b> | <b>-</b>       | <b>-</b>       | <b>27.978.678</b> |

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

#### Sermaye yönetimi

Şirketin başlıca sermaye yönetim politikaları aşağıda belirtilmiştir:

- Hazine Müsteşarlığı tarafından belirlenen sermaye yeterliliği şartlarına uymak
- Şirket'in sürekliliğini sağlayarak hissedarlara ve paydaşlara devamlı getiri sağlamak
- Sigorta poliçelerinin fiyatlamasını, alınan sigorta risk düzeyi ile orantılı belirleyerek, hissedarlara yeterli getirinin sağlanması

Hazine Müsteşarlığı tarafından 19 Ocak 2008 tarih ve 26761 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Sermaye Yeterliliklerinin Ölçülmesine ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmelik" uyarınca 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Şirket tarafından yapılan hesaplamalarda gerekli özsermaye 123.283.899 TL (31 Aralık 2012 - 111.295.507 TL) olarak belirlenmiştir. 31 Aralık 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla Şirket'in ilgili yönetmelik gereği hesaplanan özsermayesi sırasıyla 224.012.475 TL ve 187.087.583 TL olup, yönetmelik uyarınca 31 Aralık 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla hesaplanan gerekli özsermaye tutarının üzerindedir.

#### Finansal varlıklardan kaynaklanan kazanç ve kayıplar

|                                                                                                                         | 31 Mart 2014     | 31 Mart 2013     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Banka mevduatlarından elde edilen faiz gelirleri                                                                        | 8.095.475        | 6.080.746        |
| Satılmaya hazır finansal varlık olarak sınıflandırılmış borçlanma senetlerinden elde edilen faiz gelirleri              | -                | -                |
| Alım satım amaçlı finansal varlık olarak sınıflandırılmış borçlanma senetlerinden elde edilen faiz gelirleri            | 115.932          | 133.210          |
| Satılmaya hazır finansal varlıkların elden çıkarılması sonucu özsermayeden gelir tablosuna aktarılan kazançlar (Not 15) | -                | -                |
| Vadeye kadar elde tutulan banka bonosu faiz geliri                                                                      | 529.016          | 51.931           |
| Kambiyo karları                                                                                                         | 1.058.892        | 156.787          |
| Vade farkı faiz gelirleri                                                                                               | 4.905            | -                |
| İştiraklerden gelirler                                                                                                  | 95.000           | -                |
| Diğer gelirler                                                                                                          | 3.767            | 2.279            |
| <b>Finansal varlıklardan elde edilen kazançlar</b>                                                                      | <b>9.902.987</b> | <b>6.424.953</b> |
| Kambiyo zararları                                                                                                       | (728.969)        | (169.523)        |
| Vade farkı giderleri                                                                                                    | -                | -                |
| <b>Finansal varlıklardan kaynaklanan kayıplar</b>                                                                       | <b>(728.969)</b> | <b>(169.523)</b> |
| <b>Gelir tablosunda muhasebeleştirilen finansal kazanç ve kayıplar, net</b>                                             | <b>9.174.018</b> | <b>6.255.430</b> |

### 5. Bölüm bilgileri

Bir bölüm, Şirket'in ürün veya hizmet üretimiyle (faaliyet bölümleri) ilişkili ayrılabilen bir parçası ya da ürün ve hizmetlerin üretildiği risk ve faydaların diğer bölümlerden ayırt edilebildiği ekonomik çevredir (coğrafi bölüm).

**Faaliyet alanı bölümleri:** Şirket raporlama dönemi sonu itibarıyla sadece tek bir raporlanabilir bölüm olarak takip edilen hayat dışı sigortacılık alanında faaliyetlerini sürdürdüğünden faaliyet alanı bölümlerine göre raporlama sunulmamıştır.

**Coğrafi bölümlere göre raporlama:** Şirket'in faaliyet gösterdiği ana coğrafi alan Türkiye olduğu için coğrafi bölümlere göre raporlama sunulmamıştır.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 6. Maddi duran varlıklar

1 Ocak – 31 Mart 2014 ve 1 Ocak – 31 Aralık 2013 dönemleri arasındaki maddi duran varlık hareketleri aşağıdaki gibidir:

|                                                      | 1 Ocak 2014        | Girişler         | Çıkışlar       | 31 Mart 2014       |
|------------------------------------------------------|--------------------|------------------|----------------|--------------------|
| <b>Maliyet:</b>                                      |                    |                  |                |                    |
| Yatırım amaçlı gayrimenkuller (Not 7)                | 2.017.180          | 749.023          | -              | 2.766.203          |
| Demirbaş ve tesisatlar                               | 5.142.377          | 1.689.585        | -              | 6.831.962          |
| Motorlu taşıtlar                                     | 787.937            | 13.023           | (9.910)        | 791.050            |
| Diğer maddi varlıklar (özel maliyet bedelleri dahil) | 1.658.885          | 4.968            | -              | 1.663.853          |
| Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar           | 948.789            | -                | -              | 948.789            |
|                                                      | <b>10.555.168</b>  | <b>2.456.599</b> | <b>(9.910)</b> | <b>13.001.857</b>  |
| <b>Birikmiş amortismanlar:</b>                       | -                  | -                | -              | -                  |
| Yatırım amaçlı gayrimenkuller (Not 7)                | (127.603)          | (11.300)         | -              | (138.903)          |
| Demirbaş ve tesisatlar                               | (3.404.611)        | (249.258)        | -              | (3.653.869)        |
| Motorlu taşıtlar                                     | (471.793)          | (34.040)         | 2.478          | (503.355)          |
| Diğer maddi varlıklar (özel maliyet bedelleri dahil) | (1.267.792)        | (37.783)         | -              | (1.305.575)        |
| Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar           | (948.789)          | -                | -              | (948.789)          |
|                                                      | <b>(6.220.588)</b> | <b>(332.381)</b> | <b>2.478</b>   | <b>(6.550.491)</b> |
| <b>Net defter değeri</b>                             | <b>4.334.580</b>   | <b>2.124.218</b> | <b>(7.432)</b> | <b>6.451.366</b>   |

|                                                      | 1 Ocak 2013        | Girişler         | Çıkışlar       | 31 Mart 2013       |
|------------------------------------------------------|--------------------|------------------|----------------|--------------------|
| <b>Maliyet:</b>                                      |                    |                  |                |                    |
| Yatırım amaçlı gayrimenkuller (Not 7)                | 1.877.425          | 86.755           | -              | 1.964.179          |
| Demirbaş ve tesisatlar                               | 4.474.869          | 57.051           | -              | 4.531.920          |
| Motorlu taşıtlar                                     | 626.840            | -                | (9.050)        | 617.790            |
| Diğer maddi varlıklar (özel maliyet bedelleri dahil) | 1.556.948          | 3.684            | -              | 1.560.632          |
| Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar           | 975.185            | -                | -              | 975.185            |
|                                                      | <b>9.511.267</b>   | <b>147.490</b>   | <b>(9.050)</b> | <b>9.649.706</b>   |
| <b>Birikmiş amortismanlar:</b>                       | -                  | -                | -              | -                  |
| Yatırım amaçlı gayrimenkuller (Not 7)                | (91.303)           | (9.786)          | -              | (101.089)          |
| Demirbaş ve tesisatlar                               | (2.662.400)        | (181.054)        | -              | (2.843.454)        |
| Motorlu taşıtlar                                     | (327.304)          | (31.691)         | 5.279          | (353.716)          |
| Diğer maddi varlıklar (özel maliyet bedelleri dahil) | (1.190.729)        | (26.810)         | -              | (1.217.539)        |
| Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar           | (975.185)          | -                | -              | (975.185)          |
|                                                      | <b>(5.246.921)</b> | <b>(249.341)</b> | <b>5.279</b>   | <b>(5.490.983)</b> |
| <b>Net defter değeri</b>                             | <b>4.264.346</b>   | <b>(101.851)</b> | <b>(3.771)</b> | <b>4.158.723</b>   |

Maddi duran varlıklar üzerinde yeniden değerlendirme yapılmamıştır.

Amortisman hesaplama yöntemlerinde cari dönemde yapılan bir değişiklik bulunmamaktadır.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibariyle hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 7. Yatırım amaçlı gayrimenkuller

Bilanço tarihleri itibariyle, yatırım amaçlı gayrimenkullerin detayı aşağıdaki gibidir:

|                          | 31 Mart 2014     | 31 Aralık 2013   |
|--------------------------|------------------|------------------|
|                          | Defter Değeri    | Defter Değeri    |
| Tekirdağ- İşyeri (*)     | 1.365.000        | 1.365.000        |
| Edremit-Ev               | 91.025           | 91.025           |
| Tekirdağ- Ev             | 55.000           | 55.000           |
| Malatya – İşyeri         | 46.294           | 46.294           |
| Yozgat – Ev              | 33.755           | 33.755           |
| Konya – Karatay, Arsa    | 6.931            | 6.931            |
| Çanakkale Daire (**)     | 60.000           | 60.000           |
| İzmir Dükkan (***)       | 274.175          | 274.175          |
| İstanbul Esenyurt Daire  | 85.000           | 85.000           |
| Heybeli Ada-Ev           | 749.023          | -                |
| <b>Toplam</b>            | <b>2.766.203</b> | <b>2.017.180</b> |
| Birikmiş amortismanlar   | (138.903)        | (127.603)        |
| <b>Net defter değeri</b> | <b>2.627.300</b> | <b>1.889.577</b> |

- (\*) İlgili işyeri 13 adet ofisten oluşmakta olup, 14 Ocak 2011 tarihli ekspertiz raporuna göre ilgili yatırım amaçlı gayrimenkullerin arsa payları dahil toplam ekspertiz değeri 1.365.000 TL'dir.
- (\*\*) İlgili dairenin değeri Çanakkale 2. İcra Müdürlüğü'ne sunulan 3 Mayıs 2010 tarihli bilirkişi raporuna göre 60.000 TL'dir.
- (\*\*\*) İlgili dükkan 1 adet ofisten oluşmakta olup, 20 Eylül 2012 tarihli ekspertiz raporuna göre değeri 165.000 TL'dir. Gayrimenkulün üzerinde bulunan konut kredisinin kapanmasıyla ilgili olarak 2013 yılında ödenen tutar gayrimenkulün maliyetine eklenmiştir.

Yatırım amaçlı gayrimenkullerden dönem içerisinde elde edilen kira geliri bulunmamaktadır.

### 8. Maddi olmayan duran varlıklar

1 Ocak – 31 Mart 2014 ve 1 Ocak – 31 Mart 2013 dönemleri arasındaki maddi olmayan duran varlık hareketleri aşağıdaki gibidir:

|                                       | 1 Ocak 2014      | Girişler       | Çıkışlar | 31 Mart 2014     |
|---------------------------------------|------------------|----------------|----------|------------------|
| <b>Maliyet:</b>                       |                  |                |          |                  |
| Diğer maddi olmayan varlıklar         | 6.397.361        | 137.247        | -        | 6.534.608        |
| Maddi varlıklara ilişkin avanslar (*) | 654.000          | 354.000        | -        | 1.008.000        |
|                                       | <b>7.051.361</b> | <b>491.247</b> | <b>-</b> | <b>7.542.608</b> |
| <b>Birikmiş tükenme payları:</b>      |                  |                |          |                  |
| Diğer maddi olmayan varlıklar         | (3.893.496)      | (104.698)      | -        | (3.998.194)      |
| <b>Net defter değeri</b>              | <b>3.157.865</b> | <b>386.549</b> | <b>-</b> | <b>3.544.414</b> |

- (\*) 2014 yılında kullanılmaya başlanacak olan hasar yazılım programı ile ilgili avanslardır.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)

### 8. Maddi olmayan duran varlıklar (devamı)

|                                       | 1 Ocak 2013      | Girişler        | Çıkışlar        | 31 Mart 2013     |
|---------------------------------------|------------------|-----------------|-----------------|------------------|
| <b>Maliyet:</b>                       |                  |                 |                 |                  |
| Diğer maddi olmayan varlıklar         | 5.679.469        | 60.611          | -               | 5.740.080        |
| Maddi varlıklara ilişkin avanslar (*) | 398.275          | -               | (30.838)        | 367.437          |
|                                       | <b>6.077.744</b> | <b>60.611</b>   | <b>(30.838)</b> | <b>6.107.517</b> |
| <b>Birikmiş tükenme payları:</b>      |                  |                 |                 |                  |
| Diğer maddi olmayan varlıklar         | (3.485.965)      | (95.246)        | -               | (3.581.210)      |
| <b>Net defter değeri</b>              | <b>2.591.779</b> | <b>(34.635)</b> | <b>(30.838)</b> | <b>2.526.307</b> |

### 9. İştiraklerdeki yatırımlar

|                             | 31 Mart 2014   |                 | 31 Aralık 2013 |                 |
|-----------------------------|----------------|-----------------|----------------|-----------------|
|                             | Kayıtlı değer  | İştirak oranı % | Kayıtlı değer  | İştirak oranı % |
| Tarım Sig. Havuz İşlt. A.ř. | 220.125        | 4,17            | 125.125        | 4,17            |
| <b>İştirakler, net</b>      | <b>220.125</b> |                 | <b>125.125</b> |                 |

| Adı                       | Aktif toplamı | Özkaynak toplamı | Geçmiş yıllar kar/(zararı) | Dönem net kar/(zararı) | Bağımsız denetimden | Dönemi         |
|---------------------------|---------------|------------------|----------------------------|------------------------|---------------------|----------------|
| Tarım Sig. Havuz İşlt. Ař | 9.110.660     | 6.227.507        | 501.019                    | 182.824                | Geçmedi             | 31 Mart 2014   |
| Tarım Sig. Havuz İşlt. Ař | 9.460.279     | 6.044.683        | 0                          | 501.019                | Geçmedi             | 31 Aralık 2013 |

### 10. Reasürans varlıkları ve yükümlölükleri

şirket'in sedan işletme sıfatıyla mevcut reasürans anlaşmaları gereği reasürans varlıkları ve yükümlölükleri aşağıdaki tabloda detaylı olarak gösterilmiştir:

| Reasürans varlıkları                                       | 31 Mart 2014       | 31 Aralık 2013     |
|------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Muallak tazminat karşılığındaki reasürör payı (Not 17)     | 106.382.737        | 103.111.066        |
| Kazanılmamış primler karşılığındaki reasürör payı (Not 17) | 102.624.597        | 86.567.771         |
| Dengeleme karşılığındaki reasürör payı (Not 17)            | 21.032.308         | 19.343.006         |
| Reasürans şirketlerden alacaklar (Not 12)                  | 4.029.986          | 3.398.565          |
| Devam eden riskler karşılığındaki reasürör payı (Not 17)   | 761.933            | 2.050.347          |
| <b>Toplam</b>                                              | <b>234.831.561</b> | <b>214.470.755</b> |

Reasürans varlıkları ile ilgili muhasebeleştirilen değer düşüklüğü bulunmamaktadır.

| Reasürans borçları                           | 31 Mart 2014      | 31 Aralık 2013    |
|----------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Reasürans şirketlerine borçlar, net (Not 19) | 46.077.740        | 38.791.937        |
| Ertelenmiş komisyon gelirleri (Not 19)       | 24.225.765        | 21.421.009        |
| <b>Toplam</b>                                | <b>70.303.505</b> | <b>60.212.946</b> |

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)

### 10. Reasürans varlıkları ve yükümlülükleri (devamı)

Şirket'in reasürans sözleşmeleri gereği gelir tablosunda muhasebeleştirilmiş kazanç ve kayıplar aşağıdaki tabloda gösterilmiştir:

|                                                                           | 31 Mart 2014        | 31 Mart 2013        |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| Dönem içerisinde reasüröre devredilen primler                             | (57.902.709)        | (37.615.161)        |
| Dönem başı kazanılmamış primler karşılığında reasürör payı                | (86.567.771)        | (62.679.683)        |
| Dönem sonu kazanılmamış primler karşılığında reasürör payı                | 102.624.597         | 68.486.483          |
| <b>Kazanılmış reasürör primleri</b>                                       | <b>(41.845.883)</b> | <b>(31.808.361)</b> |
| Dönem içerisinde ödenen hasarlarda reasürör payı (Not 17)                 | 12.089.799          | 11.612.261          |
| Dönem başı muallak tazminat karşılığında reasürör payı (Not 17)           | (103.111.067)       | (65.493.691)        |
| Dönem sonu muallak tazminat karşılığında reasürör payı (Not 17)           | 106.382.738         | 72.766.444          |
| <b>Hasarlardaki reasürör payı (Not 17)</b>                                | <b>15.361.470</b>   | <b>18.885.014</b>   |
| Dönem içerisinde reasürörlerden tahakkuk eden komisyon gelirleri (Not 32) | 12.021.664          | 8.964.830           |
| Dönem başı ertelenmiş komisyon gelirleri (*)                              | 21.421.009          | 17.566.449          |
| Dönem sonu ertelenmiş komisyon gelirleri (*) (Not 19), (Not 32)           | (24.225.765)        | (18.391.719)        |
| <b>Reasürörlerden kazanılan komisyon gelirleri (Not 32)</b>               | <b>9.216.907</b>    | <b>8.139.560</b>    |
| Devam eden riskler karşılığında değişim, reasürör payı (Not 17)           | (1.288.414)         | 417.445             |
| Dengeleme karşılığında değişim, reasürör payı (Not 17)                    | 1.689.302           | 1.191.636           |
| <b>Toplam, net</b>                                                        | <b>(16.866.618)</b> | <b>(3.174.706)</b>  |

### 11. Finansal varlıklar

31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla, Şirket'in alım-satım amaçlı finansal varlıklarının detayı aşağıdaki gibidir:

|                                                    | 31 Mart 2014     |                  |                      |                  |
|----------------------------------------------------|------------------|------------------|----------------------|------------------|
|                                                    | Nominal değeri   | Maliyet bedeli   | Gerçeğe uygun değeri | Defter değeri    |
| <b>Borçlanma araçları:</b>                         |                  |                  |                      |                  |
| Devlet Tahvili – TL                                | -                | -                | -                    | -                |
| <b>Toplam alım-satım amaçlı finansal varlıklar</b> | <b>-</b>         | <b>-</b>         | <b>-</b>             | <b>-</b>         |
|                                                    | 31 Aralık 2013   |                  |                      |                  |
|                                                    | Nominal değeri   | Maliyet bedeli   | Gerçeğe uygun değeri | Defter değeri    |
| <b>Borçlanma araçları:</b>                         |                  |                  |                      |                  |
| Devlet Tahvili – TL                                | 9.000.000        | 9.805.050        | 9.294.468            | 9.294.468        |
| <b>Toplam alım-satım amaçlı finansal varlıklar</b> | <b>9.000.000</b> | <b>9.805.050</b> | <b>9.294.468</b>     | <b>9.294.468</b> |

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)

### 11. Finansal varlıklar (devamı)

31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla, Şirket'in vadesine kadar elde tutulacak finansal varlıklarının detayı aşağıdaki gibidir:

|                                                                | 31 Mart 2014      |                   |                         |                   |
|----------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|
|                                                                | Nominal<br>değeri | Maliyet bedeli    | Gerçeğe uygun<br>değeri | Defter değeri     |
| <b>Borçlanma araçları:</b>                                     |                   |                   |                         |                   |
| Banka bonosu – TL                                              | 30.746.300        | 28.479.778        | 29.213.174              | 29.213.174        |
| <b>Toplam vadesine kadar elde tutulacak finansal varlıklar</b> | <b>30.746.300</b> | <b>28.479.778</b> | <b>29.213.174</b>       | <b>29.213.174</b> |

  

|                                                                | 31 Aralık 2013    |                   |                         |                   |
|----------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|
|                                                                | Nominal<br>değeri | Maliyet bedeli    | Gerçeğe uygun<br>değeri | Defter değeri     |
| <b>Borçlanma araçları:</b>                                     |                   |                   |                         |                   |
| Banka bonosu – TL                                              | 19.400.000        | 18.479.830        | 18.684.210              | 18.684.210        |
| <b>Toplam vadesine kadar elde tutulacak finansal varlıklar</b> | <b>19.400.000</b> | <b>18.479.830</b> | <b>18.684.210</b>       | <b>18.684.210</b> |

Şirket'in finansal varlık portföyleri içerisinde vadesi geçmiş ancak henüz değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlık bulunmamaktadır.

Dönem içerisinde Şirket tarafından ihraç edilen veya daha önce ihraç edilmiş olup dönem içerisinde itfa edilen borçlanmayı temsil eden menkul kıymet bulunmamaktadır.

Finansal varlıkların dönem içerisindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

|                                                                  | 31 Mart 2014                |                       |                                 |                   |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------|---------------------------------|-------------------|
|                                                                  | Alım-<br>Satım<br>Amaçlı FV | Satılmaya<br>Hazır FV | Vadeye<br>kadar elde<br>tutulan | Toplam            |
| <b>Dönem başındaki değer</b>                                     | 9.294.468                   | -                     | 18.479.830                      | 27.774.298        |
| Dönem içindeki alımlar                                           | -                           | -                     | 9.999.948                       | 9.999.948         |
| Elden çıkarılanlar (itfa ve satışlar)                            | (9.000.000)                 | -                     | -                               | (9.000.000)       |
| Finansal varlıkların rayiç değerlerindeki değişim (Not 16)       | -                           | -                     | 733.396                         | 733.396           |
| Finansal varlıkların itfa edilmiş maliyet gelirlerindeki değişim | (294.468)                   | -                     | -                               | (294.468)         |
| <b>Dönem sonundaki değer</b>                                     | <b>-</b>                    | <b>-</b>              | <b>29.213.174</b>               | <b>29.213.174</b> |

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)

### 11. Finansal varlıklar (devamı)

|                                                                     | 31 Mart 2013            |                       |                              |                  |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------|------------------------------|------------------|
|                                                                     | Alım-Satım<br>Amaçlı FV | Satılmaya<br>Hazır FV | Vadeye kadar<br>elde tutulan | Toplam           |
| <b>Dönem başındaki değer</b>                                        | 9.515.641               | -                     | 2.564.769                    | 12.080.410       |
| Dönem içindeki alımlar                                              | -                       | -                     | (2.616.700)                  | (2.616.700)      |
| Elden çıkarılanlar (itfa ve satışlar)                               | -                       | -                     | -                            | -                |
| Finansal varlıkların rayiç değerlerindeki<br>değişim (Not 16)       | (313.190)               | -                     | -                            | (313.190)        |
| Finansal varlıkların itfa edilmiş maliyet<br>gelirlerindeki değişim | -                       | -                     | 51.931                       | 51.931           |
| <b>Dönem sonundaki değer</b>                                        | <b>9.202.451</b>        | <b>-</b>              | <b>-</b>                     | <b>9.202.451</b> |

Şirket'in sigortacılık faaliyetleri gereği Hazine Müsteşarlığı lehine teminat olarak verdiği finansal varlıkların detayı aşağıdaki gibidir.

|                                               | 31 Mart 2014      |                   |                   |                   |
|-----------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                                               | Nominal<br>Değeri | Maliyet<br>Bedeli | Rayiç Değeri      | Defter Değeri     |
| Alım-satım amaçlı finansal varlıklar (Not 17) | -                 | -                 | -                 | -                 |
| Vadeli mevduat                                | 42.000.000        | 42.000.000        | 43.119.069        | 43.911.069        |
| <b>Toplam</b>                                 | <b>42.000.000</b> | <b>42.000.000</b> | <b>43.119.069</b> | <b>43.911.069</b> |

|                                               | 31 Aralık 2013    |                   |                   |                   |
|-----------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                                               | Nominal<br>Değeri | Maliyet<br>Bedeli | Rayiç Değeri      | Defter Değeri     |
| Alım-satım amaçlı finansal varlıklar (Not 17) | 9.000.000         | 9.805.050         | 9.294.468         | 9.294.468         |
| Vadeli mevduat                                | 31.400.000        | 31.400.000        | 32.766.579        | 32.766.579        |
| <b>Toplam</b>                                 | <b>40.400.000</b> | <b>41.205.050</b> | <b>42.061.047</b> | <b>42.061.047</b> |

### 12. Kredi ve alacaklar

|                                                    | 31 Mart 2014       | 31 Aralık 2013     |
|----------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Esas faaliyetlerden alacaklar (Not 4.2)            | 145.599.141        | 138.264.493        |
| Diğer alacaklar (Not 4.2)                          | 1.133.029          | 945.583            |
| İlişkili taraflardan alacaklar (Not 4.2), (Not 45) | 13.460             | 27.357             |
| <b>Toplam</b>                                      | <b>146.745.630</b> | <b>139.237.433</b> |
| Kısa vadeli alacaklar                              | 146.745.630        | 139.237.433        |
| Orta ve uzun vadeli alacaklar                      | -                  | -                  |
| <b>Toplam</b>                                      | <b>146.745.630</b> | <b>139.237.433</b> |

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 12. Kredi ve alacaklar (devamı)

Şirket'in 31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla esas faaliyetlerden alacaklar hesabının detayı aşağıdaki gibidir:

|                                                                                                             | 31 Mart 2014       | 31 Aralık 2013     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Acente, broker ve aracılardan alacaklar                                                                     | 135.039.892        | 128.491.913        |
| Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar - rücu alacakları                                         | 20.751.501         | 20.282.549         |
| Rücu ve sovtaj yoluyla tahsil edilecek tutarlar                                                             | 6.740.401          | 7.005.315          |
| Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar - kanuni takip                                            | 5.128.985          | 5.153.804          |
| Sigortalılardan alacaklar                                                                                   | 55.050             | 725.048            |
| Reasürans şirketlerinden alacaklar (Not 10)                                                                 | 4.029.986          | 3.398.565          |
| Sigorta şirketlerinden alacaklar                                                                            | 1.947.902          | 726.079            |
| Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar reeskontu                                                           | (858.937)          | (629.268)          |
| <b>Toplam sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar</b>                                                       | <b>172.834.780</b> | <b>165.154.005</b> |
| Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı – rücu alacakları (Not 4.2)                     | (20.751.500)       | (20.282.548)       |
| Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı – kanuni ve idari takipteki alacaklar (Not 4.2) | (3.590.122)        | (3.618.584)        |
| Acente, broker ve aracılardan prim alacakları değer düşüklüğü karşılıkları (Not 4.2)                        | (2.752.533)        | (2.752.533)        |
| Rücu ve sovtaj alacak karşılığı (Not 4.2)                                                                   | (141.484)          | (235.846)          |
| <b>Esas faaliyetlerden alacaklar, net</b>                                                                   | <b>145.599.141</b> | <b>138.264.494</b> |

Şirket Hazine Müsteşarlığı'nın 20 Eylül 2010 tarihli "Rücu ve Sovtaj Gelirlerine İlişkin 2010/13 sayılı Genelge"si uyarınca tahakkuk ettirilen rücu alacaklarının tazminat ödemesini takip eden altı ay içerisinde borçlu sigorta şirketinden veya dört ay içerisinde 3. şahıslardan tahsil edilememesi durumunda alacak karşılığı ayırmaktadır. Şirket, 31 Mart 2014 itibarıyla genelgede belirtilen sürelerde tahsil edilemeyen rücu alacaklarına ilişkin olarak 141.484 TL (31 Aralık 2013 - 235.846 TL) tutarında alacak karşılığı ayırmıştır.

#### Vadesi gelmiş bulunan ve henüz vadesi gelmeyen alacaklar için ayrılan şüpheli alacak tutarları

- a) Kanuni ve idari takipteki alacak (vadesi gelmiş) karşılıklarının dönem içindeki hareketi aşağıdaki gibidir:

|                                                                        | 31 Mart 2014     | 31 Mart 2013     |
|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Dönem başı kanuni ve idari takipteki alacak karşılığı                  | 3.618.584        | 3.624.416        |
| Dönem içinde iptal edilen                                              | (35.138)         | (3.409)          |
| Cari dönemde ayrılan karşılık tutarı                                   | 6.675            | 1.521            |
| <b>Dönem sonu takipteki kanuni ve idari takipteki alacak karşılığı</b> | <b>3.590.121</b> | <b>3.622.528</b> |

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)

### 12. Kredi ve alacaklar (devamı)

b) Prim alacak karşılıklarının (vadesi gelmiş) dönem içindeki hareketi aşağıdaki gibidir:

|                                         | 31 Mart 2014     | 31 Mart 2013     |
|-----------------------------------------|------------------|------------------|
| Dönem başı prim alacak karşılığı        | 2.752.533        | 2.454.646        |
| Dönem içinde iptal edilen               | -                | -                |
| Cari dönemde ayrılan karşılık tutarı    | -                | -                |
| <b>Dönem sonu prim alacak karşılığı</b> | <b>2.752.533</b> | <b>2.454.646</b> |

c) Dava konusu rücu alacaklar karşılıklarının dönem içindeki hareketi aşağıdaki gibidir:

|                                                     | 31 Mart 2014      | 31 Mart 2013      |
|-----------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Dönem başı dava konusu rücu alacak karşılığı        | 20.282.549        | 15.151.525        |
| Cari dönemde ayrılan net karşılık tutarı            | 468.952           | 2.178.579         |
| <b>Dönem sonu dava konusu prim alacak karşılığı</b> | <b>20.751.501</b> | <b>17.330.104</b> |

d) Rücu ve sovtaj alacaklar karşılıklarının dönem içindeki hareketi aşağıdaki gibidir:

|                                                   | 31 Mart 2014   | 31 Mart 2013   |
|---------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Dönem başı rücu ve sovtaj alacak karşılığı        | 235.846        | 988.304        |
| Cari dönemde ayrılan/iptal edilen karşılık tutarı | (94.363)       | (589.682)      |
| <b>Dönem sonu rücu ve sovtaj alacak karşılığı</b> | <b>141.483</b> | <b>398.622</b> |

İşletmenin ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklarıyla olan alacak ve borç ilişkisi Not 45'te detaylı olarak verilmiştir.

Yabancı paralarla temsil edilen ve kur garantisi olmayan alacak ve borçlar ile aktifte mevcut yabancı paraların ayrı ayrı tutarları ve TL'ye dönüştürme kurları Not 4.2'de verilmiştir.

### 13. Türev finansal araçlar

Şirket'in 31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla türev finansal aracı bulunmamaktadır.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 14. Nakit ve nakit benzeri varlıklar

31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla nakit ve nakit benzerlerinin detayı aşağıdaki gibidir:

|                                        | 31 Mart 2014       | 31 Aralık 2013     |
|----------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Bankalar                               | 377.348.942        | 360.942.235        |
| Diğer nakit ve nakit benzeri varlıklar | 93.159.975         | 86.150.825         |
| <b>Toplam</b>                          | <b>470.508.917</b> | <b>447.093.060</b> |

31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla bankalar hesabının detayı aşağıdaki gibidir:

|                 |     | 31 Mart 2014   |                    | 31 Aralık 2013 |                    |
|-----------------|-----|----------------|--------------------|----------------|--------------------|
|                 |     | Orjinal bakiye | TL bakiye          | Orjinal bakiye | TL bakiye          |
| <b>Vadesiz:</b> |     |                |                    |                |                    |
|                 | USD | 111.740        | 234.531            | 92.523         | 197.473            |
|                 | EUR | 20.314         | 333.338            | 22.151         | 65.045             |
|                 | GBP | 20.615         | 74.921             | -              | -                  |
|                 | TL  | 1.092.731      | 1.092.731          | 478.569        | 478.569            |
| <b>Vadeli:</b>  |     |                |                    |                |                    |
|                 | USD | 392.001        | 858.404            | 555.003        | 1.184.543          |
|                 | EUR | 228.001        | 685.643            | 511.003        | 1.500.560          |
|                 | TL  | 374.069.373    | 374.069.373        | 357.516.045    | 357.516.045        |
| <b>Toplam</b>   |     |                | <b>377.348.941</b> |                | <b>360.942.235</b> |

31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla diğer nakit ve nakit benzeri varlıklar kredi kartı alacaklarından oluşmaktadır. Kredi kartı alacakları 26 ve 90 gün süre ile bloke hesapta tutulmaktadır.

31 Mart 2014 tarihi itibarıyla 375.613.421 TL (31 Aralık 2013- 360.201.148 TL) tutarındaki vadeli mevduatın vadesi 1 ile 383 gün aralığındadır (31 Aralık 2013 - 1 ile 405 gün). 31 Mart 2014 tarihi itibarıyla vadeli mevduat TL faiz oranı %6,70 - %13,05 (31 Aralık 2013 - %6,65 - %10,25) ve yabancı para vadeli mevduatı %0,10 (31 Aralık 2013 - %0,10).

### 15. Özsermaye

#### Ödenmiş sermaye

31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla, Şirket'in kayıtlı sermayesi 40.000.000 TL olup Şirket'in sermayesi, ihraç edilmiş ve her biri 1 Kuruş nominal değerde 4.000.000.000 adet hisseden meydana gelmiştir.

Sermayeyi temsil eden hisse senetlerine tanınan imtiyaz bulunmamaktadır.

31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla Şirket'in sermayesinde doğrudan veya dolaylı hakimiyeti söz konusu olan sermaye grubu Sompo Japan Insurance Inc.'dir..

Şirket tarafından veya iştiraki veya bağlı ortaklıkları tarafından bulundurulanan Şirket'in kendi hisse senedi bulunmamaktadır.

Vadeli işlemler ve sözleşmeler gereği yapılacak hisse senetleri satışları için çıkarılmak üzere Şirket'te hisse senedi bulunmamaktadır.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 15. Özsermaye (devamı)

2010 yılında Şirket'in ana hissedarı Fiba Holding AŞ, 15 Haziran 2010 tarihinde sahip olduğu hisselerin tamamını, Sompo Japon Insurance Inc.'e devretmek üzere sözleşme imzalamıştır. 8 Ekim 2010 tarih 47481 sayılı Hazine Müsteşarlığı'nın iznine müteakip, 2 Kasım 2010 tarihinde Şirket çoğunluk hisselerini Sompo Japon Insurance Inc.'e devretmiştir.

#### Yasal yedekler

Türk Ticaret Kanunu'na göre yasal yedek akçeler; birinci ve ikinci tertip yasal yedek akçelerden oluşmaktadır. Birinci tertip yasal yedek akçeler, Şirket sermayesinin %20'sine ulaşıncaya kadar, kanuni dönem karının %5'i oranında ayrılmaktadır. İkinci tertip yasal yedek akçeler, şirket sermayesinin %5'ini aşan tüm kar payı dağıtımlarının %10'u oranında ayrılmaktadır. Birinci ve ikinci yasal yedek akçeler, toplam sermayenin %50'sini aşmadığı sürece dağıtılamazlar; ancak ihtiyari yedek akçelerin tükenmesi halinde zararların karşılanmasında kullanılabilirler.

Yasal yedeklere ilişkin hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

|                                       | 31 Mart 2014      | 31 Aralık 2013    |
|---------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Dönem başındaki yasal yedekler        | 13.829.681        | 12.365.150        |
| Kardan transfer                       | 1.742.486         | 1.464.531         |
| <b>Dönem sonundaki yasal yedekler</b> | <b>15.572.167</b> | <b>13.829.681</b> |

#### Olağanüstü yedekler

Olağanüstü yedeklere ilişkin hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

|                                            | 31 Mart 2014       | 31 Aralık 2013     |
|--------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Dönem başındaki olağanüstü yedekler        | 114.177.398        | 86.358.551         |
| Kardan transfer                            | 33.107.228         | 27.818.847         |
| <b>Dönem sonundaki olağanüstü yedekler</b> | <b>147.284.626</b> | <b>114.177.398</b> |

#### Diğer kar yedekleri

Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 4 Temmuz 2007 tarih ve 2007/3 sayılı "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Karşılıklarının 5684 Sayılı Sigortacılık Kanunu Hükümlerine Uyumunun Sağlanmasına İlişkin Genelge"sinde; 2007 yılı için deprem hasar karşılığı ayrılmayacağı hükme bağlanmıştır. Ancak daha önceki dönemlerde ayrılan deprem hasar karşılıklarının (31 Aralık 2006 tarihinde bilançoda yer alan deprem hasar karşılığı tutarı) bahse konu kanunun geçici 5 inci maddesi gereğince ihtiyari yedek akçelere aktarılması gerektiği, bu itibarla 31 Aralık 2006 tarihi itibarıyla mevcut deprem hasar karşılığı tutarı ve bu tutarın yatırıma yönlendirilmesi sonucu elde edilen gelirler de dahil olmak üzere söz konusu karşılıkların 1 Eylül 2007 tarihi itibarıyla Tek düzen Hesap Planı içerisinde açılacak olan 549.01 numaralı "aktarımı yapılan deprem hasar karşılıkları" isimli hesaba aktarılması ve hiçbir şekilde kar dağıtımına konu olmaması ve başka bir hesaba aktarılmaması gerektiği belirtilmiştir. Şirket bu genelge kapsamında, 31 Aralık 2006 tarihi itibarıyla finansal tablolarında ayırdığı deprem hasar karşılıkları ile bu tutarın yatırıma yönlendirilmesi sonucu elde edilen gelirler de dahil olmak üzere toplam 8.808.057 TL (31 Aralık 2013: 8.808.057 TL) tutarındaki deprem hasar karşılığını ilişikteki finansal tablolarda diğer kar yedekleri hesabında göstermiştir.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 16. Diğer yedekler ve isteğe bağlı katılımın sermaye bileşeni

31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla, "diğer kar yedekleri" hesabında muhasebeleştirilen önceki yıllarda ayrılan deprem hasar karşılıkları haricinde özsermaye içinde gösterilen diğer yedekler bulunmamaktadır.

31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla Şirket'in, isteğe bağlı katılım özelliği bulunan sözleşmesi bulunmamaktadır.

### 17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıklar

Şirketin 31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla, sigortacılık teknik karşılıklarının detayı aşağıdaki gibidir:

|                                                                | 31 Mart 2014       | 31 Aralık 2013     |
|----------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Brüt kazanılmamış primler karşılığı                            | 318.680.806        | 292.243.623        |
| Kazanılmamış primler karşılığında reasürör payı (Not 10)       | (102.624.597)      | (86.567.771)       |
| Kazanılmamış primler karşılığında SGK payı                     | (7.351.528)        | (7.128.769)        |
| <b>Kazanılmamış primler karşılığı, net</b>                     | <b>208.704.681</b> | <b>198.547.083</b> |
| Brüt muallak tazminat karşılığı                                | 265.332.826        | 257.912.185        |
| Muallak tazminat karşılığında reasürör payı (Not 4.2) (Not 10) | (106.382.737)      | (103.111.066)      |
| <b>Muallak tazminat karşılığı, net</b>                         | <b>158.950.089</b> | <b>154.801.119</b> |
| Dengeleme karşılığı                                            | 33.999.097         | 31.727.617         |
| Dengeleme karşılığında reasürör payı (Not 10)                  | (21.032.308)       | (19.343.006)       |
| <b>Dengeleme karşılığı, net</b>                                | <b>12.966.789</b>  | <b>12.384.611</b>  |
| Devam eden riskler karşılığı                                   | 7.175.149          | 9.536.380          |
| Devam eden riskler karşılığında reasürör payı (Not 10)         | (761.933)          | (2.050.347)        |
| <b>Devam eden riskler karşılığı, net</b>                       | <b>6.413.216</b>   | <b>7.486.033</b>   |
| <b>Toplam teknik karşılıklar, net</b>                          | <b>387.034.775</b> | <b>373.218.846</b> |
| Kısa vadeli                                                    | 374.067.985        | 360.834.235        |
| Orta ve uzun vadeli                                            | 12.966.789         | 12.384.611         |
| <b>Toplam teknik karşılıklar, net</b>                          | <b>387.034.774</b> | <b>373.218.846</b> |

#### **Kazanılmamış primler karşılığı:**

|                                                  | 31 Mart 2014       |                      |                    |
|--------------------------------------------------|--------------------|----------------------|--------------------|
|                                                  | Brüt               | Reasürör ve SGK payı | Net                |
| Dönem başı kazanılmamış primler karşılığı        | 292.243.623        | (93.696.540)         | 198.547.084        |
| Dönem içerisinde yazılan primler                 | 166.416.375        | (61.425.599)         | 104.990.777        |
| Dönem içerisinde kazanılan primler               | (139.979.193)      | 45.146.013           | (94.833.179)       |
| <b>Dönem sonu kazanılmamış primler karşılığı</b> | <b>318.680.805</b> | <b>(109.976.126)</b> | <b>208.704.682</b> |

**Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

**17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıklar (devamı)**

|                                                  | 31 Aralık 2013     |                      |                    |
|--------------------------------------------------|--------------------|----------------------|--------------------|
|                                                  | Brüt               | Reasürör ve SGK payı | Net                |
| Dönem başı kazanılmamış primler karşılığı        | 243.099.646        | (67.572.876)         | 175.526.770        |
| Dönem içerisinde yazılan primler                 | 128.373.114        | (40.763.123)         | 87.609.991         |
| Dönem içerisinde kazanılan primler               | (110.133.660)      | 34.439.349           | (75.694.312)       |
| <b>Dönem sonu kazanılmamış primler karşılığı</b> | <b>261.339.100</b> | <b>(73.896.650)</b>  | <b>187.442.449</b> |

**Muallak tazminat karşılığı:**

|                                                                                                                           | 31 Mart 2014       |                      |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------|--------------------|
|                                                                                                                           | Brüt               | Reasürör payı        | Net                |
| Dönem başı muallak tazminat karşılığı                                                                                     | 257.912.186        | (103.111.067)        | 154.801.118        |
| Dönem içerisinde bildirim yapılan hasarlar ve dönem başı muallak tazminat karşılığına ilişkin tahminlerdeki değişiklikler | 66.870.629         | (15.361.470)         | 51.509.159         |
| Dönem içinde ödenen hasarlar                                                                                              | (59.449.988)       | 12.089.799           | (47.360.189)       |
| <b>Dönem sonu muallak tazminat karşılığı</b>                                                                              | <b>265.332.827</b> | <b>(106.382.738)</b> | <b>158.950.088</b> |

|                                                                                                                           | 31 Mart 2013       |                     |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|--------------------|
|                                                                                                                           | Brüt               | Reasürör payı       | Net                |
| Dönem başı muallak tazminat karşılığı                                                                                     | 172.269.255        | (65.493.691)        | 106.775.564        |
| Dönem içerisinde bildirim yapılan hasarlar ve dönem başı muallak tazminat karşılığına ilişkin tahminlerdeki değişiklikler | 62.565.181         | (18.885.014)        | 43.680.167         |
| Dönem içinde ödenen hasarlar                                                                                              | (44.751.442)       | 11.612.261          | (33.139.182)       |
| <b>Dönem sonu muallak tazminat karşılığı</b>                                                                              | <b>190.082.994</b> | <b>(72.766.444)</b> | <b>117.316.549</b> |

|                                             | 31 Mart 2014       |                      |                    | 31 Aralık 2013     |                      |                    |
|---------------------------------------------|--------------------|----------------------|--------------------|--------------------|----------------------|--------------------|
|                                             | Brüt               | Reasürör payı        | Net                | Brüt               | Reasürör payı        | Net                |
| Gerçekleşmiş ve rapor edilmiş hasarlar      | 222.032.585        | (94.193.970)         | 127.838.615        | 214.422.649        | (92.844.155)         | 121.578.493        |
| Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar | 43.300.241         | (12.188.768)         | 31.111.473         | 43.489.536         | (10.266.911)         | 33.222.625         |
| <b>Toplam</b>                               | <b>265.332.826</b> | <b>(106.382.738)</b> | <b>158.950.088</b> | <b>257.912.185</b> | <b>(103.111.066)</b> | <b>154.801.118</b> |

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)

### 17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıklar (devamı)

#### Dengeleme karşılığı:

|                                       | 31 Mart 2014      |                     |                   |
|---------------------------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
|                                       | Brüt              | Reasürör payı       | Net               |
| Dönem başı dengeleme karşılığı        | 31.727.617        | (19.343.006)        | 12.384.611        |
| Net değişim                           | 2.271.480         | (1.689.302)         | 582.178           |
| <b>Dönem sonu dengeleme karşılığı</b> | <b>33.999.097</b> | <b>(21.032.308)</b> | <b>12.966.789</b> |

  

|                                       | 31 Mart 2013      |                     |                   |
|---------------------------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
|                                       | Brüt              | Reasürör payı       | Net               |
| Dönem başı dengeleme karşılığı        | 23.946.061        | (13.709.711)        | 10.236.349        |
| Net değişim                           | 1.723.363         | (1.191.636)         | 531.727           |
| <b>Dönem sonu dengeleme karşılığı</b> | <b>25.669.424</b> | <b>(14.901.347)</b> | <b>10.768.076</b> |

#### Devam eden riskler karşılığı:

|                                                | 31 Mart 2014     |                  |                  |
|------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
|                                                | Brüt             | Reasürör payı    | Net              |
| Dönem başı devam eden riskler karşılığı        | 9.536.380        | (2.050.347)      | 7.486.033        |
| Net değişim                                    | (2.361.231)      | 1.288.414        | (1.072.817)      |
| <b>Dönem sonu devam eden riskler karşılığı</b> | <b>7.175.149</b> | <b>(761.933)</b> | <b>6.413.216</b> |

  

|                                                | 31 Mart 2013     |                  |                  |
|------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
|                                                | Brüt             | Reasürör payı    | Net              |
| Dönem başı devam eden riskler karşılığı        | 3.606.953        | (358.497)        | 3.248.456        |
| Net değişim                                    | 453.386          | (417.445)        | 35.940           |
| <b>Dönem sonu devam eden riskler karşılığı</b> | <b>4.060.339</b> | <b>(775.942)</b> | <b>3.284.396</b> |

#### Hasarların gelişimi tablosu

Muallak tazminat karşılığının tahmin edilmesinde kullanılan ana varsayım Şirket'in geçmiş dönemlerdeki hasar gelişim tecrübesidir. Hukuk kararları veya yasalardaki değişiklikler gibi dış faktörlerin muallak tazminat karşılığını nasıl etkileyeceğinin belirlenmesinde, Şirket yönetimi kendi hükümlerini kullanmaktadır. Yasal değişiklikler ve tahmin etme sürecindeki belirsizlikler gibi bazı tahminlerin duyarlılığı ölçülebilir değildir. Ayrıca, hasarın meydana geldiği zamanla ödemenin yapıldığı zaman arasındaki uzun süren gecikmeler, bilanço tarihi itibarıyla muallak tazminat karşılığının kesin olarak belirlenebilmesini engellemektedir. Dolayısıyla, toplam yükümlülükler, müteakip yaşanan gelişmelere bağlı olarak değişebilmekte ve toplam yükümlülüklerin tekrar tahmin edilmesi sonucu oluşan farklar daha sonraki dönemlerde finansal tablolara yansımaktadır.

Sigorta yükümlülüklerinin gelişimi, Şirket'in toplam hasar yükümlülüklerini tahmin etmedeki performansını ölçmeye olanak sağlamaktadır. Aşağıdaki tabloların üst kısımlarında gösterilen rakamlar, hasarların meydana geldiği yıllardan itibaren, Şirket'in hasarlarla ilgili toplam tahminlerinin müteakip yıllardaki değişimini göstermektedir. Tabloların alt kısmında gösterilen rakamlar ise toplam yükümlülüklerin, finansal tablolarda gösterilen muallak tazminat karşılıkları ile mutabakatını vermektedir.

**Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

**17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıklar (devamı)**

| <b>31 Mart 2014</b>                                                                                       |             |             |             |             |             |             |             |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------------|
| <b>Hasar yılı</b>                                                                                         | <b>2008</b> | <b>2009</b> | <b>2010</b> | <b>2011</b> | <b>2012</b> | <b>2013</b> | <b>2014</b> | <b>Toplam</b>      |
| Hasar yılı                                                                                                | 154.787.998 | 199.047.880 | 165.691.286 | 158.811.121 | 188.752.805 | 214.667.782 | 59.911.154  | 1.141.670.026      |
| 1 yıl sonra                                                                                               | 162.146.566 | 228.875.523 | 168.076.843 | 165.391.790 | 196.308.163 | 209.488.675 |             | 1.130.287.561      |
| 2 yıl sonra                                                                                               | 175.004.861 | 233.452.591 | 178.418.131 | 176.936.871 | 199.143.825 |             |             | 962.956.280        |
| 3 yıl sonra                                                                                               | 174.400.061 | 239.551.671 | 187.303.622 | 179.895.946 |             |             |             | 781.151.300        |
| 4 yıl sonra                                                                                               | 179.742.763 | 274.723.476 | 189.097.133 |             |             |             |             | 643.563.373        |
| 5 yıl sonra                                                                                               | 185.048.259 | 274.872.959 |             |             |             |             |             | 459.921.218        |
| 6 yıl sonra                                                                                               | 185.535.978 |             |             |             |             |             |             | 185.535.978        |
| Brüt gerçekleşen hasar                                                                                    | 185.535.978 | 274.872.959 | 189.097.133 | 179.895.946 | 199.143.825 | 209.488.675 | 59.911.154  | 1.297.945.669      |
| Bugüne kadar yapılan toplam ödemeler                                                                      | 171.177.057 | 230.391.352 | 173.184.960 | 155.788.694 | 174.342.193 | 176.365.611 | 23.918.674  | 1.105.168.541      |
| Finansal tablolardaki toplam karşılık                                                                     | 14.358.921  | 44.481.607  | 15.912.173  | 24.107.252  | 24.801.632  | 33.123.064  | 35.992.479  | 192.777.128        |
| 2008 öncesi ile ilgili ayrılan brüt muallak<br>tazminat karşılıkları, davalık indirimleri ve kur<br>farkı |             |             |             |             |             |             |             | 29.255.457         |
| 2014 Mart dönemi itibarıyla ayrılan brüt IBNR<br>tutarı                                                   |             |             |             |             |             |             |             | 43.300.245         |
| <b>Dönem sonu finansal tablolarda gösterilen toplam brüt muallak tazminat karşılığı</b>                   |             |             |             |             |             |             |             | <b>265.332.830</b> |
| <b>31 Aralık 2013</b>                                                                                     |             |             |             |             |             |             |             |                    |
| <b>Hasar yılı</b>                                                                                         | <b>2007</b> | <b>2008</b> | <b>2009</b> | <b>2010</b> | <b>2011</b> | <b>2012</b> | <b>2013</b> | <b>Toplam</b>      |
| Hasar yılı                                                                                                | 125.484.645 | 154.787.998 | 199.047.880 | 165.691.286 | 158.811.121 | 188.752.805 | 214.667.782 | 1.207.243.518      |
| 1 yıl sonra                                                                                               | 131.707.779 | 162.146.566 | 228.875.523 | 168.076.843 | 165.391.790 | 196.308.163 |             | 1.052.506.664      |
| 2 yıl sonra                                                                                               | 138.887.282 | 175.004.861 | 233.452.591 | 178.418.131 | 176.936.871 |             |             | 902.699.737        |
| 3 yıl sonra                                                                                               | 144.688.545 | 174.400.061 | 239.551.671 | 187.303.622 |             |             |             | 745.943.899        |
| 4 yıl sonra                                                                                               | 148.052.796 | 179.742.763 | 274.723.476 |             |             |             |             | 602.519.036        |
| 5 yıl sonra                                                                                               | 153.152.873 | 185.048.259 |             |             |             |             |             | 338.201.132        |
| 6 yıl sonra                                                                                               | 158.072.038 |             |             |             |             |             |             | 158.072.038        |
| Brüt gerçekleşen hasar                                                                                    | 158.072.038 | 185.048.259 | 274.723.476 | 187.303.622 | 176.936.871 | 196.308.163 | 214.667.782 | 1.393.060.211      |
| Bugüne kadar yapılan toplam ödemeler                                                                      | 137.447.772 | 170.015.242 | 229.703.122 | 171.251.291 | 154.345.501 | 171.196.301 | 150.577.121 | 1.184.536.350      |
| Finansal tablolardaki toplam karşılık                                                                     | 20.624.265  | 15.033.017  | 45.020.354  | 16.052.332  | 22.591.370  | 25.111.862  | 64.090.661  | 208.523.861        |
| 2007 öncesi ile ilgili ayrılan brüt muallak<br>tazminat karşılıkları, davalık indirimleri ve kur<br>farkı |             |             |             |             |             |             |             | 5.898.787          |
| 2013 Aralık dönemi itibarıyla ayrılan brüt<br>IBNR tutarı                                                 |             |             |             |             |             |             |             | 43.489.535         |
| <b>Dönem sonu finansal tablolarda gösterilen toplam brüt muallak tazminat karşılığı</b>                   |             |             |             |             |             |             |             | <b>257.912.184</b> |

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıklar (devamı)

| <b>31 Mart 2014</b>                                                                                |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|----------------------|
| <b>Hasar yılı</b>                                                                                  | <b>2008</b>        | <b>2009</b>        | <b>2010</b>        | <b>2011</b>        | <b>2012</b>        | <b>2013</b>        | <b>2014</b>        | <b>Toplam</b>        |
| Hasar yılı                                                                                         | 111.550.351        | 143.820.068        | 138.761.671        | 129.523.914        | 141.169.567        | 168.827.560        | 48.359.069         | 882.012.200          |
| 1 yıl sonra                                                                                        | 117.430.655        | 149.843.149        | 140.824.456        | 134.829.335        | 147.825.429        | 164.616.947        |                    | 855.369.971          |
| 2 yıl sonra                                                                                        | 123.112.572        | 153.811.728        | 150.941.677        | 146.017.994        | 150.290.964        |                    |                    | 724.174.935          |
| 3 yıl sonra                                                                                        | 124.830.848        | 160.239.047        | 159.389.561        | 148.750.670        |                    |                    |                    | 593.210.127          |
| 4 yıl sonra                                                                                        | 129.341.450        | 166.703.907        | 160.867.994        |                    |                    |                    |                    | 456.913.351          |
| 5 yıl sonra                                                                                        | 133.512.495        | 166.699.383        |                    |                    |                    |                    |                    | 300.211.879          |
| 6 yıl sonra                                                                                        | 133.785.109        |                    |                    |                    |                    |                    |                    | 133.785.109          |
| <b>Brüt gerçekleşen hasar</b>                                                                      | <b>133.785.109</b> | <b>166.699.383</b> | <b>160.867.994</b> | <b>148.750.670</b> | <b>150.290.964</b> | <b>164.616.947</b> | <b>48.359.069</b>  | <b>973.370.136</b>   |
| Bugüne kadar yapılan toplam ödemeler                                                               | 123.041.927        | 153.566.717        | 146.728.830        | 132.198.775        | 134.351.981        | 144.751.493        | 21.583.334         | 856.223.057          |
| Finansal tablolardaki toplam karşılık                                                              | 10.743.183         | 13.132.666         | 14.139.164         | 16.551.895         | 15.938.982         | 19.865.454         | 26.775.735         | 117.147.079          |
| 2008 öncesi ile ilgili ayrılan net muallak tazminat karşılıkları, davalık indirimleri ve kur farkı |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    | 10.691.537           |
| 2014 Mart dönemi itibarıyla ayrılan net IBNR tutarı                                                |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    | 31.111.478           |
| <b>Dönem sonu finansal tablolarda gösterilen toplam net muallak tazminat karşılığı</b>             |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    | <b>158.950.094</b>   |
| <b>31 Aralık 2013</b>                                                                              |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                      |
| <b>Hasar yılı</b>                                                                                  | <b>2007</b>        | <b>2008</b>        | <b>2009</b>        | <b>2010</b>        | <b>2011</b>        | <b>2012</b>        | <b>2013</b>        | <b>Toplam</b>        |
| Hasar yılı                                                                                         | 88.816.785         | 111.550.351        | 143.820.068        | 138.761.671        | 129.523.914        | 141.169.567        | 168.827.560        | 922.469.916          |
| 1 yıl sonra                                                                                        | 92.482.358         | 117.430.655        | 149.843.149        | 140.824.456        | 134.829.335        | 147.825.429        |                    | 783.235.383          |
| 2 yıl sonra                                                                                        | 95.652.147         | 123.112.572        | 153.811.728        | 150.941.677        | 146.017.994        |                    |                    | 669.536.118          |
| 3 yıl sonra                                                                                        | 98.307.225         | 124.830.848        | 160.239.047        | 159.389.561        |                    |                    |                    | 542.766.681          |
| 4 yıl sonra                                                                                        | 99.914.382         | 129.341.450        | 166.703.907        |                    |                    |                    |                    | 395.959.738          |
| 5 yıl sonra                                                                                        | 102.211.702        | 133.512.495        |                    |                    |                    |                    |                    | 235.724.197          |
| 6 yıl sonra                                                                                        | 105.673.795        |                    |                    |                    |                    |                    |                    | 105.673.795          |
| <b>Brüt gerçekleşen hasar</b>                                                                      | <b>105.673.795</b> | <b>133.512.495</b> | <b>166.703.907</b> | <b>159.389.561</b> | <b>146.017.994</b> | <b>147.825.429</b> | <b>168.827.560</b> | <b>1.027.950.742</b> |
| Bugüne kadar yapılan toplam ödemeler                                                               | 97.686.306         | 122.064.174        | 153.085.272        | 144.784.059        | 130.928.599        | 132.748.306        | 126.219.149        | 907.515.865          |
| Finansal tablolardaki toplam karşılık                                                              | 7.987.489          | 11.448.321         | 13.618.634         | 14.605.502         | 15.089.396         | 15.077.123         | 42.608.411         | 120.434.876          |
| 2007 öncesi ile ilgili ayrılan net muallak tazminat karşılıkları, davalık indirimleri ve kur farkı |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    | 1.143.617            |
| 2013 Aralık dönemi itibarıyla ayrılan net IBNR tutarı                                              |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    | 33.222.623           |
| <b>Dönem sonu finansal tablolarda gösterilen toplam net muallak tazminat karşılığı</b>             |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    | <b>154.801.117</b>   |

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıklar (devamı)

Şirket'in hayat ve hayat dışı dallar için tesis etmesi gereken teminat tutarları ile varlıklar itibarıyla hayat ve hayat dışı dallara göre tesis edilmiş teminat tutarları

|                                 | 31 Mart 2014                |                   |                   | 31 Aralık 2013              |                   |                   |
|---------------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------|
|                                 | Tesis edilmesi gereken (**) | Tesis edilen (*)  | Defter değeri     | Tesis edilmesi gereken (**) | Tesis edilen (*)  | Defter değeri     |
| Hayat dışı:                     |                             |                   |                   |                             |                   |                   |
| Finansal varlıklar (Not 11) (*) | 41.894.633                  | 42.000.000        | 43.911.069        | 40.193.970                  | 40.400.000        | 42.061.047        |
| <b>Toplam</b>                   | <b>41.894.633</b>           | <b>42.000.000</b> | <b>43.911.069</b> | <b>40.193.970</b>           | <b>40.400.000</b> | <b>42.061.047</b> |

- (\*) "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Mali Bünyelerine İlişkin Yönetmelik" in teminatların değerlendirilmesini düzenleyen 6 ncı maddesi uyarınca finansal varlıklar içerisinde gösterilen devlet tahvilleri ,Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası tarafından 31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla açıklanan günlük fiyatları ile değerlendirilerek gösterilmiştir.
- (\*\*) "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Mali Bünyelerine İlişkin Yönetmelik" in teminatların tesisi ve serbest bırakılmasını düzenleyen 7 nci maddesi uyarınca sigorta şirketleri ile hayat ve ferdi kaza branşında faaliyet gösteren emeklilik şirketleri teminatlarını, sermaye yeterliliği hesaplama dönemlerini takip eden iki ay içerisinde tesis etmek zorundadır. "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Sermaye Yeterliliklerinin Ölçülmesine ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmelik" uyarınca şirketler sermaye yeterliliği tablosunu Haziran ve Aralık dönemleri olmak üzere yılda iki defa hazırlar ve 2 ay içinde Hazine Müsteşarlığı'na gönderirler.
- (\*\*\*) 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla hesaplanan sermaye yeterlilik sonucu tesis edilen teminatların 28 Şubat 2014 tarihi itibarıyla net defter değeri 42.061.047 TL'dir.

### Dallar itibarıyla verilen sigorta teminatı tutarı

|                          | 31 Mart 2014             | 31 Aralık 2013           |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Kara araçları sorumluluk | 1.543.629.015.300        | 1.449.265.174.800        |
| Yangın ve Doğal Afetler  | 269.728.355.307          | 250.385.306.254          |
| Kaza branşı              | 32.526.467.466           | 33.893.194.118           |
| Genel Zararlar           | 43.918.456.759           | 40.202.226.068           |
| Nakliyat                 | 9.639.140.946            | 10.582.992.607           |
| Genel Sorumluluk         | 9.329.585.373            | 8.547.492.964            |
| Kara Araçları            | 9.388.342.562            | 8.521.243.482            |
| Sağlık                   | 2.165.234.408            | 1.849.378.391            |
| Hukuksal Koruma          | 5.576.832.772            | 5.229.329.784            |
| Hava Araçları            | 1.380.524.982            | 702.639.482              |
| Finansal Kayıplar        | 7.244.598.644            | 6.877.465.569            |
| Su Araçları              | 978.591.444              | 972.434.788              |
| Su Araçları Sorumluluk   | 262.186.800              | 312.431.800              |
| <b>Toplam</b>            | <b>1.935.767.332.763</b> | <b>1.817.341.310.107</b> |

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıklar (devamı)

**Şirket'in hayat poliçe adetleri ile dönem içinde giren, ayrılan hayat ve mevcut hayat sigortalıların adet ve matematik karşılıkları**

Yoktur.

**Dönem içinde yeni giren hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları ferdi ve grup olarak dağılımları**

Yoktur.

**Dönem içinde portföyden ayrılan hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları matematik karşılıklarının tutarlarının ferdi ve grup olarak dağılımları**

Yoktur.

### Ertelenmiş üretim giderleri

Poliçe üretimi ile ilgili aracılar ödene komisyonlarının ertesi dönemlere sarkan kısmı "gelecek aylara ait giderler" hesabı içerisinde aktifleştirilmektedir. 54.947.537 TL (31 Aralık 2013 - 52.234.154 TL) tutarındaki gelecek aylara ait giderler; 53.165.488 TL (31 Aralık 2013 - 50.404.300 TL) tutarında ertelenmiş üretim komisyonları ve 1.782.049 TL (31 Aralık 2013 - 1.829.854 TL) tutarında peşin ödenmiş diğer giderlerden oluşmaktadır.

31 Mart 2014 ve 31 Mart 2013 tarihleri itibarıyla ertelenmiş üretim komisyonlarının hareketi aşağıdaki gibidir:

|                                                          | 31 Mart 2014      | 31 Mart 2013      |
|----------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Dönem başındaki ertelenmiş üretim komisyonları           | 50.404.299        | 48.874.857        |
| Dönem içinde tahakkuk eden aracılar komisyonlar (Not 32) | 28.808.023        | 26.202.281        |
| Dönem içinde giderleşen komisyonlar (Not 32)             | (26.046.836)      | (23.458.789)      |
| <b>Dönem sonu ertelenmiş üretim komisyonları</b>         | <b>53.165.486</b> | <b>51.618.349</b> |

|                                                          | 31 Mart 2014      | 31 Mart 2013      |
|----------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Dönem başındaki ertelenmiş üretim komisyonları           | 50.404.299        | 48.874.857        |
| Dönem içinde tahakkuk eden aracılar komisyonlar (Not 32) | 28.808.023        | 26.202.281        |
| Dönem içinde giderleşen komisyonlar (Not 32)             | (26.046.836)      | (23.458.789)      |
| <b>Dönem sonu ertelenmiş üretim komisyonları</b>         | <b>53.165.486</b> | <b>51.618.349</b> |

### Bireysel emeklilik

Yoktur.

### 18. Yatırım anlaşması yükümlülükleri

Yoktur.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 19. Ticari ve diğer borçlar, ertelenmiş gelirler

|                                                               | 31 Mart 2014      | 31 Aralık 2013    |
|---------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Esas faaliyetlerden borçlar                                   | 52.953.364        | 48.568.956        |
| Gelecek aylara/yıllara ait gelirler ve gider tahakkukları     | 25.095.852        | 22.263.674        |
| Ödenecek vergi ve benzer diğer yükümlülükler ile karşılıkları | 9.963.675         | 7.939.759         |
| Diğer borçlar                                                 | 11.506.804        | 12.806.044        |
| İlişkili taraflara borçlar                                    | (13.566)          | 418               |
| <b>Toplam</b>                                                 | <b>99.506.129</b> | <b>91.578.851</b> |
| Kısa vadeli borçlar                                           | 97.603.276        | 89.866.471        |
| Orta ve uzun vadeli borçlar                                   | 1.902.853         | 1.712.380         |
| <b>Toplam</b>                                                 | <b>99.506.129</b> | <b>91.578.851</b> |

(\*) Şirket, 25 Şubat 2011 tarih ve 27857 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanarak yürürlüğe giren “6111 sayılı Bazı Alacakların Yeniden Yapılandırılması ile Sosyal Sigortalar ve Genel Sağlık Sigortası Kanunu ve Diğer Bazı Kanun ve Kanun Hükmünde Kararnamelerde Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun” ile 27 Ağustos 2012 tarih ve 28038 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan “Trafik Kazaları Nedeniyle İlgililere Sunulan Sağlık Hizmet Bedellerinin Tahsiline İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik” ve 2012/17 sayılı Genelge arasında kalan zaman diliminde yazılan primler ve bu primler için Sosyal Güvenlik Kurumu’na aktarılabacak olan 6.393.272 TL (31 Aralık 2013 - 7.537.678 TL) tutarındaki borcunun tamamı kısa vadeli yükümlülükler içerisinde “Diğer Çeşitli Borçlar” adı altında sınıflandırılmıştır.

31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla diğer borçlar, tedavi giderlerine ilişkin SGK’ya aktarılabacak primlerden ve dışarıdan sağlanan fayda ve hizmetler için yapılacak olan ödemelerden oluşmaktadır..

Gelecek aylara ait gelirler ve gider tahakkukları; 24.225.765 TL (31 Aralık 2013- 21.421.009 TL) tutarında ertelenmiş komisyon gelirleri (Not 10) ve 870.087 TL (31 Aralık 2013 - 814.672 TL) tutarında diğer gider tahakkuklarından oluşmaktadır.

Şirket’in 31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla esas faaliyetlerden borçlar hesabının detayı aşağıdaki gibidir:

|                                                     | 31 Mart 2014      | 31 Aralık 2013    |
|-----------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Reasürans şirketlerine borçlar (Not 10)             | 47.226.194        | 39.557.871        |
| Acente ve sigorta şirketlerine borçlar              | 3.208.120         | 5.344.234         |
| Reasürans şirketlerine borçlar reeskontu (Not 10)   | (1.148.454)       | (765.935)         |
| <b>Toplam sigortacılık faaliyetlerinden borçlar</b> | <b>49.285.860</b> | <b>44.136.170</b> |
| Diğer esas faaliyetlerden borçlar                   | 3.667.504         | 4.432.785         |
| <b>Esas faaliyetlerden borçlar</b>                  | <b>52.953.364</b> | <b>48.568.955</b> |

31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla, diğer esas faaliyetlerden borçlar yetkili servislere ve tedarikçilere borçlardan oluşmaktadır.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)

### 19. Ticari ve diğer borçlar, ertelenmiş gelirler (devamı)

Hesaplanan kurumlar vergisi ve peşin ödenen vergiler aşağıdaki tabloda detaylandırılmıştır:

|                                                                   | 31 Mart 2014       | 31 Aralık 2013 |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------|
| Hesaplanan kurumlar vergisi karşılığı                             | (4.843.984)        | (10.694.199)   |
| Dönem içinde peşin ödenen vergiler                                | 1.250.074          | 11.048.880     |
| <b>Peşin ödenmiş kurumlar vergisi/(Ödenecek kurumlar vergisi)</b> | <b>(3.593.910)</b> | <b>354.681</b> |

### 20. Finansal borçlar

|                           | 31 Mart 2014   | 31 Aralık 2013 |
|---------------------------|----------------|----------------|
| Diğer finansal borçlar(*) | 486.917        | 464.082        |
|                           | <b>486.917</b> | <b>464.082</b> |

(\*) Şirketin, çalışanlarına ait SGK ödemeleri için bankadan kullandığı spot kredilere ilişkin bakiyedir.

### 21. Ertelenmiş vergiler

31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülüklerini doğuran kalemler aşağıdaki gibidir:

|                                                                                                       | 31 Mart 2014                               | 31 Aralık 2013                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                                                                                                       | Ertelenmiş vergi varlığı/<br>(yükümlülüğü) | Ertelenmiş vergi varlığı/<br>(yükümlülüğü) |
| Esas faaliyetlerden alacaklar değer düşüklüğü karşılık giderleri                                      | 742.560                                    | 760.124                                    |
| Dengeleme karşılığı                                                                                   | 2.520.870                                  | 2.190.400                                  |
| Kıdem tazminatı ve kullanılmayan izin karşılıkları                                                    | 378.780                                    | 368.008                                    |
| Devam eden riskler karşılığı                                                                          | 1.282.643                                  | 1.497.207                                  |
| İş davaları karşılığı                                                                                 | 66.738                                     | 72.291                                     |
| Satış komisyon karşılıkları                                                                           | 15.986                                     | (282.374)                                  |
| Maddi ve maddi olmayan duran varlıklar için Vergi Mevzuatı ile Raporlama Standartları arasındaki fark | (415.300)                                  | (224.639)                                  |
| Finansal kalemler değerlendirme farkları – iskontolar                                                 | (202.699)                                  | (254.648)                                  |
| İkramiye karşılığı                                                                                    | 210.357                                    | 506.599                                    |
| SGK                                                                                                   | -                                          | 94.697                                     |
| Eşel komisyon karşılığı                                                                               | 967.428                                    | 465.417                                    |
| Diğer                                                                                                 | 185.531                                    | 144.024                                    |
| <b>Ertelenmiş vergi varlığı, net</b>                                                                  | <b>5.752.894</b>                           | <b>5.337.106</b>                           |
|                                                                                                       | <b>2014</b>                                | <b>2013</b>                                |
| Dönem başı - 1 Ocak                                                                                   | 5.337.106                                  | 3.453.882                                  |
| Ertelenen vergi geliri, net (Not 35)                                                                  | 415.788                                    | 1.883.224                                  |
| <b>Dönem sonu</b>                                                                                     | <b>5.752.894</b>                           | <b>5.337.106</b>                           |

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 22. Emeklilik sosyal yardım yükümlülükleri

Yoktur.

### 23. Diğer yükümlülükler ve masraf karşılıkları

31 Mart 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla diğer riskler için ayrılan karşılıkların detayı aşağıdaki gibidir:

|                                                         | 31 Mart 2014     | 31 Aralık 2013   |
|---------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Kısa vadeli çalışan hakları prim karşılıkları           | 1.051.783        | 2.532.996        |
| İş davaları karşılığı                                   | 333.692          | 361.454          |
| <b>Maliyet giderleri karşılığı</b>                      | <b>1.385.475</b> | <b>2.894.450</b> |
| Kıdem tazminatı karşılığı                               | 909.411          | 811.429          |
| Kullanılmayan izinler için ayrılan karşılıklar          | 1.106.789        | 1.028.612        |
| <b>Diğer riskler için ayrılan karşılıkların toplamı</b> | <b>3.401.675</b> | <b>4.734.491</b> |

Kıdem tazminatı karşılığının dönem içindeki hareketi aşağıdaki gibidir:

|                                             | 31 Mart 2014   | 31 Aralık 2013 |
|---------------------------------------------|----------------|----------------|
| Dönem başı kıdem tazminatı karşılığı        | 811.429        | 640.260        |
| Dönem içi ödemeler                          | (65.186)       | (42.887)       |
| Dönem içinde ayrılan karşılık               | 90.085         | 124.128        |
| Aktüeryal kayıp                             | 73.083         | -              |
| <b>Dönem sonu kıdem tazminatı karşılığı</b> | <b>909.411</b> | <b>721.501</b> |

İş davaları karşılığının dönem içindeki hareketi aşağıdaki gibidir:

|                                         | 31 Mart 2014   | 31 Aralık 2013 |
|-----------------------------------------|----------------|----------------|
| Dönem başı iş davaları karşılığı        | 361.454        | 247.852        |
| Dönem içi ödenen                        | (912)          | (67.439)       |
| Cari dönemde ayrılan karşılık tutarı    | (26.850)       | 112.108        |
| <b>Dönem sonu iş davaları karşılığı</b> | <b>333.692</b> | <b>292.521</b> |

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 24. Net sigorta prim geliri

| 1 Ocak - 31 Mart 2014         | Kara araçları     | Kara araçları sorumluluk | Yangın ve doğal afetler | Genel zararlar   | Nakliyat         | Kaza             | Diğer            | Toplam             |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------|-------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--------------------|
| Alınan primler                | 53.889.674        | 35.173.647               | 29.479.661              | 31.976.053       | 3.069.065        | 4.401.425        | 8.426.850        | 166.416.375        |
| Reasüransa devredilen primler | (2.491.491)       | (42.455)                 | (23.345.742)            | (23.122.966)     | (1.777.999)      | (2.580.353)      | (4.541.703)      | (57.902.709)       |
| SGK'ya devredilen primler     | -                 | (3.383.443)              | -                       | -                | -                | (139.447)        | -                | (3.522.890)        |
| <b>Toplam</b>                 | <b>51.398.183</b> | <b>31.747.749</b>        | <b>6.133.919</b>        | <b>8.853.087</b> | <b>1.291.066</b> | <b>1.681.625</b> | <b>3.885.147</b> | <b>104.990.776</b> |

  

| 1 Ocak - 31 Mart 2013         | Kara araçları     | Kara araçları sorumluluk | Yangın ve doğal afetler | Genel zararlar    | Nakliyat         | Kaza             | Diğer            | Toplam            |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|
| Alınan primler                | 42.043.234        | 27.319.129               | 24.608.078              | 22.184.613        | 2.367.108        | 3.252.627        | 6.598.323        | 128.373.112       |
| Reasüransa devredilen primler | (1.671.070)       | (873.110)                | (18.972.121)            | (11.015.626)      | (1.078.012)      | (1.617.544)      | (2.387.678)      | (37.615.161)      |
| SGK'ya devredilen primler     | -                 | (3.043.475)              | -                       | -                 | -                | (104.487)        | -                | (3.147.962)       |
| <b>Toplam</b>                 | <b>40.372.164</b> | <b>23.402.544</b>        | <b>5.635.957</b>        | <b>11.168.987</b> | <b>1.289.096</b> | <b>1.530.596</b> | <b>4.210.645</b> | <b>87.609.989</b> |

### 25. Aidat (ücret) gelirleri

Yoktur.

### 26. Yatırım gelirleri

Yukarıda "Finansal risk yönetimi" notunda (Not 4.2) gösterilmiştir.

### 27. Finansal varlıkların net tahakkuk gelirleri

Yukarıda "Finansal risk yönetimi" notunda (Not 4.2) gösterilmiştir.

### 28. Gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılan aktifler

Yukarıda "Finansal risk yönetimi" notunda (Not 4.2) gösterilmiştir.

### 29. Sigorta hak ve talepleri

|                                                                                 | 31 Mart 2014        | 31 Mart 2013        |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| Ödenen hasarlar, reasürör payı düşülmüş olarak                                  | (47.360.189)        | (33.139.182)        |
| Kazanılmamış primler karşılığında değişim, reasürör payı ve SGK düşülmüş olarak | (10.157.597)        | (11.915.679)        |
| Muallak tazminatlar karşılığında değişim, reasürör payı düşülmüş olarak         | (4.148.970)         | (10.540.985)        |
| Dengeleme karşılığındaki değişim, reasürör payı düşülmüş olarak                 | (582.178)           | (523.282)           |
| Diğer Çeşitli karşılıklardaki değişim, reasürör payı düşülmüş olarak            | -                   | (8.445)             |
| Devam eden riskler karşılığında değişim, reasürör payı düşülmüş olarak          | 1.072.817           | (35.940)            |
| <b>Toplam</b>                                                                   | <b>(61.176.117)</b> | <b>(56.163.513)</b> |

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 30. Yatırım sözleşmeleri hakları

Yoktur.

### 31. Zaruri diğer giderler

Giderlerin Şirket içindeki niteliklerine veya işlevlerine dayanan grupta aşağıda Not 32’de verilmiştir.

### 32. Gider çeşitleri

31 Mart 2014 ve 2013 tarihlerinde sona eren dönemlere ilişkin faaliyet giderlerinin detayı aşağıdaki gibidir:

|                                                                                  | 31 Mart 2014        | 31 Mart 2013        |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| Komisyon giderleri (Not 17)                                                      | (26.046.835)        | (23.458.789)        |
| <i>Dönem içinde tahakkuk eden aracılara komisyonlar (Not 17)</i>                 | (28.808.023)        | (26.202.281)        |
| <i>Ertelenmiş üretim komisyonlarındaki değişim(*) (Not 17)</i>                   | 2.761.188           | 2.743.493           |
| Çalışanlara sağlanan fayda giderleri (Not 33)                                    | (8.450.641)         | (7.202.999)         |
| Reasürörlerden kazanılan komisyon gelirleri (Not 10)                             | 9.216.907           | 8.139.560           |
| <i>Dönem içerisinde reasürörlerden tahakkuk eden komisyon gelirleri (Not 10)</i> | 12.021.664          | 8.964.830           |
| <i>Ertelenmiş komisyon gelirlerindeki değişim(*) (Not 10)</i>                    | (2.804.757)         | (825.270)           |
| Kira giderleri                                                                   | (553.692)           | (432.093)           |
| Yönetim ve hizmet giderleri                                                      | (323.516)           | (306.960)           |
| Bilgi işlem giderleri                                                            | (526.986)           | (473.288)           |
| Taşıt giderleri                                                                  | (480.650)           | (400.629)           |
| Pazarlama ve satış giderleri                                                     | (1.159.802)         | (182.274)           |
| Haberleşme giderleri                                                             | (123.330)           | (119.596)           |
| Seyahat giderleri                                                                | (96.736)            | (56.343)            |
| Vergi, resim ve harçlar                                                          | (43.330)            | (46.750)            |
| Matbu evrak, kırtasiye ve büro giderleri                                         | (95.874)            | (127.617)           |
| Posta ve kargo giderleri                                                         | (65.392)            | (58.861)            |
| Danışmanlık Giderleri                                                            | (109.986)           | (44.016)            |
| Banka masraf giderleri                                                           | (16.928)            | (142.373)           |
| <b>Toplam</b>                                                                    | <b>(28.876.791)</b> | <b>(24.913.028)</b> |

### 33. Çalışanlara sağlanan fayda giderleri

31 Mart 2014 ve 2013 tarihlerinde sona eren dönemlere ilişkin çalışanlara sağlanan fayda giderlerinin detayı aşağıdaki gibidir:

|                                       | 31 Mart 2014       | 31 Mart 2013       |
|---------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Maaş ve ücretler                      | (5.753.140)        | (4.665.058)        |
| Diğer yan haklar                      | (973.854)          | (807.580)          |
| Bonus, prim ve komisyonlar            | (926.626)          | (1.076.142)        |
| Sosyal güvenlik primleri işveren payı | (797.019)          | (654.219)          |
| <b>Toplam</b>                         | <b>(8.450.639)</b> | <b>(7.202.999)</b> |

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 34. Finansal maliyetler

Dönemin tüm finansman giderleri yukarıda “Finansal risk yönetimi” notunda (Not 4.2) gösterilmiştir. Üretim maliyetine veya sabit varlıkların maliyetine verilen finansman gideri bulunmamaktadır.

### 35. Gelir vergileri

Finansal tablolarda gösterilen gelir vergisi giderlerini oluşturan kalemler aşağıdaki gibidir:

|                                           | 31 Mart 2014       | 31 Mart 2013       |
|-------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Kurumlar vergisi yükümlülüğü:</b>      |                    |                    |
| Hesaplanan kurumlar vergisi karşılığı     | (4.843.984)        | (2.292.140)        |
| <b>Ertelenmiş vergi:</b>                  |                    |                    |
| Ertelenmiş vergi geliri/(gideri) (Not 21) | 385.214            | 486.499            |
| <b>Toplam</b>                             | <b>(4.458.770)</b> | <b>(1.805.641)</b> |

31 Mart 2014 ve 2013 tarihleri itibarıyla, Şirket'in finansal tablolarında oluşan vergi öncesi faaliyet karı üzerinden yasal vergi oranı ile hesaplanan gelir vergisi karşılığı ile Şirket'in etkin vergi oranı ile hesaplanan fiili gelir vergisi karşılığı arasındaki mutabakatı aşağıdaki tabloda detaylandırılmıştır:

|                                                                      |                    | 31 Mart 2014    |                    | 31 Mart 2013    |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------|--------------------|-----------------|
|                                                                      |                    | Vergi oranı (%) |                    | Vergi oranı (%) |
| Vergi öncesi kar                                                     | 21.578.377         |                 | 9.064.027          |                 |
| Yasal vergi oranına göre gelir vergisi karşılığı                     | (4.315.675)        | 20,00           | (1.812.805)        | 20,00           |
| Kanunen kabul edilmeyen giderler                                     | (5.789)            | (0,03)          | (24.271)           | (0,27)          |
| Diğer                                                                | (137.306)          | (0,64)          | 31.435             | 0,35            |
| <b>Gelir tablosuna yansıyan toplam gelir vergisi gideri/(geliri)</b> | <b>(4.458.770)</b> | <b>(20,66)</b>  | <b>(1.805.641)</b> | <b>(19,92)</b>  |

### 36. Net kur değişim gelirleri

Yukarıda “Finansal risk yönetimi” notunda (Not 4.2) gösterilmiştir.

### 37. Hisse başına kazanç

Hisse başına kazanç Şirket'in dönem net karının, dönemin ağırlıklı ortalama hisse senedi sayısına bölünmesi ile hesaplanmıştır.

|                                      | 31 Mart 2014  | 31 Mart 2013  |
|--------------------------------------|---------------|---------------|
| Hesap dönemi itibarıyla kar          | 17.119.607    | 7.258.386     |
| Ağırlık ortalama hisse senedi sayısı | 4.000.000.000 | 4.000.000.000 |
| Hisse başına kazanç (TL)             | 0,0043        | 0,0018        |

## **Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### **38. Hisse başı kar payı**

28 Mart 2014 tarihinde yapılan Şirket Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda Şirket'in 2013 faaliyetleri sonucunda oluşan net dönem karının yedeklere aktarılmasına karar verilmiştir.

### **39. Faaliyetlerden yaratılan nakit**

Esas faaliyetlerden kaynaklanan nakit akımları ilişikteki nakit akış tablolarında gösterilmiştir.

### **40. Hisse senedine dönüştürülebilir tahvil**

Yoktur.

### **41. Paraya çevrilebilir imtiyazlı hisse senetleri**

Yoktur.

### **42. Riskler**

Normal faaliyetleri içinde Şirket, ağırlıklı olarak sigortacılık faaliyetlerinden kaynaklanmak üzere çok sayıda hukuki anlaşmazlıklar, davalar ve tazminat davaları ile karşı karşıyadır. Bu davalar, gerek muallak tazminat karşılığı gerekse de maliyet gider karşılıkları içerisinde gerekli karşılıklar ayrılmak suretiyle finansal tablolara yansıtılmaktadır.

31 Mart 2014 tarihi itibarıyla, Şirket'in davalı olduğu tüm davaların toplam tutarı 119.454.559 TL (31 Aralık 2013 - 113.469.849 TL) olmakla beraber, Şirket aleyhine sonuçlanması durumunda doğacak muhtemel sorumluluk miktarı açılan davalar ve yapılan icra takipleri için faiz ve diğer giderler dahil 126.270.221 TL'dir. Şirket, söz konusu aleyhte 126.270.221 TL (31 Aralık 2013 - 119.683.833 TL) karşılık tutarını, ilişikteki finansal tablolarda ilgili karşılık hesaplarında dikkate almıştır.

31 Mart 2014 tarihi itibarıyla, Şirket'in davacı olduğu tüm davaların Şirket lehine sonuçlanması halinde brüt olarak 35.138.435 TL (31 Aralık 2013 - 33.571.016 TL) rücu tahsilatı beklenmektedir ve reasürör payı da dikkate alınarak 20.751.501 TL (31 Aralık 2013 - 20.282.549 TL) (Not 12) tutarında gelir tahakkuku yapılarak aynı tutarda alacak karşılığı kayıtlara yansıtılmıştır. Şirket'in şüpheli acente alacaklarına karşın açmış olduğu davalar için toplam 3.590.121 TL (31 Aralık 2013 -3.618.583 TL) (Not 12) tutarında karşılık ayrılmıştır. Aynı zamanda Şirket'in aleyhine açılan iş davaları için 333.692 TL (31 Aralık 2013 - 361.454 TL) (Not 23) tutarında karşılık ayrılmıştır.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### 43. Taahhütler

Şirket'in faaliyetleri gereği hayat dışı sigorta branşlarında vermiş olduğu teminatların detayı *Not 17*'de verilmiştir.

Genel müdürlük ve bölge ofislerinin kullanımı için kiralanmış gayrimenkuller ile pazarlama ve satış ekibine tahsis edilen kiralık araçlar için faaliyet kiralaması çerçevesinde ödenecek asgari kira ödemelerinin toplamı aşağıdaki gibidir:

| <b>TL taahhütler</b>                             | <b>31 Mart 2014</b> | <b>31 Aralık 2013</b> |
|--------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|
| 1 yıldan az                                      | 279.072             | 230.303               |
| Bir yıldan fazla beş yıldan az                   | 753.314             | 1.105.562             |
| <b>Ödenecek asgari kira ödemelerinin toplamı</b> | <b>1.032.386</b>    | <b>1.335.865</b>      |

| <b>ABD Doları taahhütler</b>                     | <b>31 Mart 2014</b> | <b>31 Aralık 2013</b> |
|--------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|
| 1 yıldan az                                      | 181.674             | 184.163               |
| Bir yıldan fazla beş yıldan az                   | 256.800             | 385.200               |
| <b>Ödenecek asgari kira ödemelerinin toplamı</b> | <b>438.474</b>      | <b>569.363</b>        |

| <b>Euro taahhütler</b>                           | <b>31 Mart 2014</b> | <b>31 Aralık 2013</b> |
|--------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|
| 1 yıldan az                                      | 3.750               | -                     |
| Bir yıldan fazla beş yıldan az                   | 11.250              | 18.750                |
| <b>Ödenecek asgari kira ödemelerinin toplamı</b> | <b>15.000</b>       | <b>18.750</b>         |

### 44. İşletme birleşmeleri

Yoktur.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)

### 45. İlişkili taraflarla işlemler

Sompo Japan Insurance Inc. ve bağlı olduğu gruplar ve bu grupların iştirak ve bağlı ortaklıkları bu finansal tablolar açısından ilişkili kuruluş olarak tanımlanmıştır.

|                                       | 31 Mart 2014  | 31 Aralık 2013 |
|---------------------------------------|---------------|----------------|
| Sompo Japan Group                     | 13.460        | 27.357         |
| <b>İlişkili taraflardan alacaklar</b> | <b>13.460</b> | <b>27.357</b>  |

|                                                        | 31 Mart 2014     | 31 Aralık 2013 |
|--------------------------------------------------------|------------------|----------------|
| Sompo Japan Insurance Company of Europe                | (92)             | -              |
| Sompo Japan Insurance Company of Europe Germany Branch | 44.735           | 30.509         |
| Sompo Japan Insurance                                  | 1.293.528        | 563.870        |
| Nipponkoa Co.                                          | 4.055            | 23.446         |
| <b>İlişkili taraflara borçlar</b>                      | <b>1.342.226</b> | <b>617.825</b> |

|                                                        | 31 Mart 2014     | 31 Mart 2013     |
|--------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Sompo Japan Insurance Company of Europe                | -                | -                |
| Sompo Japan Insurance Company of Europe Germany Branch | 7.287            | -                |
| Sompo Japan Insurance                                  | 3.273.356        | 2.895.462        |
| Nipponkoa Co.                                          | -                | 16               |
| <b>Alınan Komisyon</b>                                 | <b>3.280.643</b> | <b>2.895.478</b> |

|                                                        | 31 Mart 2014     | 31 Mart 2013     |
|--------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Sompo Japan Insurance Company of Europe                | -                | -                |
| Sompo Japan Insurance Company of Europe Germany Branch | 28.191           | -                |
| Sompo Japan Insurance                                  | 5.357.005        | 4.210.424        |
| Nipponkoa Co.                                          | -                | 63               |
| <b>Devredilen Prim</b>                                 | <b>5.385.196</b> | <b>4.210.487</b> |

|                                                        | 31 Mart 2014     | 31 Mart 2013     |
|--------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Sompo Japan Insurance Company of Europe                | -                | -                |
| Sompo Japan Insurance Company of Europe Germany Branch | 6.678            | -                |
| Sompo Japan Insurance                                  | 1.353.728        | 1.228.698        |
| Nipponkoa Co.                                          | -                | -                |
| <b>Hasar</b>                                           | <b>1.360.406</b> | <b>1.228.698</b> |

|                            | 31 Mart 2014 | 31 Mart 2013 |
|----------------------------|--------------|--------------|
| Sompo Japan Insurance      | 928          | 589          |
| <b>Faaliyet dışı gelir</b> | <b>928</b>   | <b>589</b>   |

## **Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

### **45. İlişkili taraflarla işlemler (devamı)**

İlişkili kuruluşlardan olan alacaklar için herhangi bir teminat alınmamıştır.

Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklardan alacaklar nedeniyle ayrılan şüpheli alacak tutarı ve bunların borçları bulunmamaktadır. Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklar lehine verilen garanti, taahhüt, kefalet, avans, ciro gibi yükümlülükler bulunmamaktadır.

İlişkili kuruluşlardan olan alacaklar için herhangi bir teminat alınmamıştır.

Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklardan alacaklar nedeniyle ayrılan şüpheli alacak tutarı ve bunların borçları bulunmamaktadır. Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklar lehine verilen garanti, taahhüt, kefalet, avans, ciro gibi yükümlülükler bulunmamaktadır.

### **46. Raporlama döneminden sonra ortaya çıkan olaylar**

Yoktur.

### **47. Diğer**

#### **47.1 Finansal tablolardaki “diğer” ibaresini taşıyan hesap kalemlerinden dahil olduğu grubun toplam tutarının %20’sini veya bilanço aktif toplamının %5’ini aşan kalemlerin ad ve tutarları**

“Diğer Alacaklar” grubunun altında yer alan “Diğer Çeşitli Alacaklar” hesabının tutarı 1.073.507 TL olup, DASK (Doğal Afet Sigortaları Kurumu) cari bakiyesi ile ters bakiye düzeltmesinden oluşmaktadır.

#### **47.2 “Diğer alacaklar” ile “Diğer kısa veya uzun vadeli borçlar” hesap kalemi içinde bulunan ve bilanço aktif toplamının yüzde birini aşan, personelden alacaklar ile personele borçlar tutarlarının ayrı ayrı toplamı**

Yoktur.

#### **47.3 Nazım hesaplarda takip edilen rücu alacaklarına ilişkin tutarlar**

Yoktur.

#### **47.4 Önceki döneme ilişkin gelir ve giderler ile önceki döneme ait gider ve zararların tutarlarını ve kaynakları gösteren açıklayıcı not**

Yoktur.

#### **Taşınmazlar üzerinde sahip olunan aynı haklar ve bunların değerleri**

Yoktur.

## Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi

31 Mart 2014 tarihi itibarıyla hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)

### 47. Diğer (devamı)

#### 47.5 Yer alması gereken diğer notlar

##### *Dönemin karşılık ve reeskont giderleri:*

##### a) Karşılık giderleri

31 Mart 2014 ve 2013 tarihlerinde sona eren dönemlere ilişkin reeskont ve karşılık giderlerinin detayı aşağıdaki gibidir:

|                                                                                    | 31 Mart 2014     | 31 Mart 2013       |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------|
| Esas faaliyetlerden alacaklar için ayrılan değer düşüklüğü karşılık giderleri, net | (440.489)        | (2.176.690)        |
| Kullanılmayan izinler için ayrılan karşılık giderleri                              | (78.177)         | (106.123)          |
| Kıdem tazminatı karşılık gideri                                                    | (18.192)         | (81.241)           |
| İş davaları karşılık (gideri)/iptali                                               | 27.762           | (44.670)           |
| <b>Karşılıklar hesabı</b>                                                          | <b>(509.096)</b> | <b>(2.408.724)</b> |

|                                     | 31 Mart 2014   | 31 Mart 2013   |
|-------------------------------------|----------------|----------------|
| Reeskont faiz gelirleri/(giderleri) | 829.678        | 234.736        |
| <b>Reeskont hesabı</b>              | <b>829.678</b> | <b>234.736</b> |

|                                | 31 Mart 2014        | 31 Mart 2013        |
|--------------------------------|---------------------|---------------------|
| Kazanılmamış primler karşılığı | (10.157.597)        | (11.915.679)        |
| Muallak hasar karşılığı        | (4.148.970)         | (10.540.985)        |
| Devam eden riskler karşılığı   | 1.072.817           | (35.940)            |
| Dengeleme karşılığı            | (582.178)           | (523.282)           |
| Diğer Çeşitli Karşılıklar      | -                   | (8.445)             |
| <b>Teknik karşılıklar</b>      | <b>(13.815.928)</b> | <b>(11.108.652)</b> |

##### b) Diğer gider ve zararlar

|                                     | 31 Mart 2014    | 31 Mart 2013    |
|-------------------------------------|-----------------|-----------------|
| Kanunen Kabul edilmeyen giderler(-) | (28.945)        | (31.823)        |
| Diğer gider ve zararlar(-)          | (140)           | (240)           |
| <b>Diğer gider ve zararlar(-)</b>   | <b>(29.085)</b> | <b>(32.063)</b> |

##### c) Diğer gelir ve karlar

|                              | 31 Mart 2014   | 31 Mart 2013   |
|------------------------------|----------------|----------------|
| Vade farkı gelirleri         | 266.376        | 123.390        |
| <b>Diğer gelir ve karlar</b> | <b>266.376</b> | <b>123.390</b> |

**Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Mart 2014 tarihi itibariyle hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**

**47. Diğer (devamı)**

**d) Gelecek yıllara ait diğer gelirler**

|                                     | <b>31 Mart 2014</b> | <b>31 Mart 2013</b> |
|-------------------------------------|---------------------|---------------------|
| Komisyon gelirleri                  | 116.402             | 243.386             |
| <b>Gelecek yıllara ait gelirler</b> | <b>116.402</b>      | <b>243.386</b>      |

**Sompo Japan Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Mart 2014 tarihi itibariyle hazırlanan  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar  
(Para birimi - Türk Lirası (TL) olarak ifade edilmiştir.)**